

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Α

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2
ΣΤΟΙΧΕΙΟ β) (1)

NACE (*)

Τίτλος ΣΤ			Κατασκευές	
Τμήμα	Ομάδα	Τάξη	Περιγραφή	Σημειώσεις
45			Κατασκευές	Το τμήμα αυτό περιλαμβάνει: νέες κατασκευές, αποκατάσταση και συνήθεις επισκευές
	45.1		Προετοιμασία εργοταξίου	
		45.11	Κατεδάφιση κτιρίων και εκτέλεση χωματουργικών εργασιών	Η τάξη αυτή περιλαμβάνει: — αποξήλωση ή κατεδάφιση κτιρίων και άλλων κατασκευών — εκκαθάριση εργοταξίων — χωματουργικά έργα: εκσκαφές, επιχωματώσεις, επιτέδωση και ισοπέδωση εργοταξίων, εκσκαφή τάφρων, αφαίρεση βράχων, ανατινάξεις κ.λ.η. — προπαρασκευή εργοταξίων ορυχείων: — αφαίρεση υπερφορτίσεων και λοιπές εργασίες διαμόρφωσης και προετοιμασίας γηπέδων και χώρων εκμετάλλευσης ορυχείων Η τάξη αυτή περιλαμβάνει επίσης: — αποστράγγιση εργοταξίων — αποστράγγιση αγροτικών ή δασικών εκτάσεων
		45.12	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις	Η τάξη αυτή περιλαμβάνει: — δοκιμαστικές διατρήσεις και γεωτρήσεις καθώς και πυρηνοληψία για κατασκευαστικούς, γεωφυσικούς, γεωλογικούς ή συναφείς σκοπούς Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει: — γεώτρηση φρεατίων άντλησης πετρελαίου ή φυσικούαερίου, βλέπε 11.20 — γεώτρηση φρεατίων ύδατος, βλέπε 45.25 — διάνοιξη φρεατίων, βλέπε 45.25 — αναζήτηση κοιτασμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου, γεωφυσική, γεωλογική και σεισμική έρευνα, βλέπε 74.20
	45.2		Κατασκευή πλήρων κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους: έργα πολιτικού μηχανικού	

	45.21	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού	Η τάξη αυτή περιλαμβάνει: κατασκευή κάθε τύπου κτιρίων κατασκευή τεχνικών έργων πολιτι-
--	-------	--	---

(¹) Σε περίπτωση διισταμένων ερμηνειών μεταξύ CPV και NACE, εφαρμόζεται η ονοματολογία NACE.

Τίτλος ΣΤ			Κατασκευές	
Τμήμα	Ομάδα	Τάξη	Περιγραφή	Σημειώσεις
				κούμεχανικού: γεφυρών (περιλαμβανομένων και των γεφυρών για υπερυψωμένους αυτοκινητόδρομους), κοιλαδογεφυρών, σηράγγων και υπογείων διαβάσεων αγωγών και γραμμών επικοινωνιών και παροχής ηλεκτρικούρεύματος για μεγάλες αποστάσεις αγωγών και γραμμών επικοινωνιών και παροχής ηλεκτρικούρεύματος για αστικά κέντρα βοηθητικών αστικών έργων συναρμολόγηση και ανέγερση προκατασκευασμένων κατασκευών στο εργοτάξιο Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει: υπηρεσίες συναφείς με την άντληση πετρελαίου και φυσικού αερίου, βλέπε 11.20 ανέγερση πλήρων προκατασκευασμένων κατασκευών από τμήματα ίδιας κατασκευής που δεν είναι από σκυρόδεμα, βλέπε τμήματα 20, 26 και 28 κατασκευαστικά έργα (εκτός από κτίρια) σταδίων, κολυμβητηρίων, γυμναστηρίων, γηπέδων τένις, γηπέδων γκολφ και λοιπών αθλητικών εγκαταστάσεων, βλέπε 45.23, εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια, βλέπε 45.3 αποπεράτωση κτιρίων, βλέπε 45.4 δραστηριότητες αρχιτέκτονος και πολιτικούμηχανικού, βλέπε 74.20 διαχείριση κατασκευαστικών έργων, βλέπε 74.20
		45.22	Κατασκευή στεγών και δομικών σκελετών κτιρίων	Η τάξη αυτή περιλαμβάνει: κατασκευή στεγών τοποθέτηση επικαλύψεων στεγών στεγάνωση
		45.23	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίων και αθλητικών εγκαταστάσεων	Η τάξη αυτή περιλαμβάνει: κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών αστικού και υπεραστικού δικτύου, άλλων αμαξιτών οδών και πεζοδρομίων κατασκευή σιδηροδρομικών έργων κατασκευή διαδρόμων αεροδρομίων κατασκευαστικά έργα (εκτός από κτίρια) σταδίων, κολυμβητηρίων, γυμναστηρίων, γηπέδων τένις, γηπέδων γκολφ και λοιπών αθλητικών εγκαταστάσεων διαγράμμιση οδικών επιφανειών και χώρων στάθμευσης αυτοκινήτων Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει: προκαταρκτικά χωματουργικά έργα, βλέπε 45.11
		45.24	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων	Η τάξη αυτή περιλαμβάνει: κατασκευή:

Τίτλος ΣΤ			Κατασκευές	
Τμήμα	Ομάδα	Τάξη	Περιγραφή	Σημειώσεις
				υδάτινων οδών, λιμενικών και ποτάμιων έργων, λιμένων σκαφών αναψυχής (μαρίνες), κλεισιάδων κλ.η. φραγμάτων και αναχωμάτων βυθοκορήσεις υποβρύχια έργα
		45.25	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης	Η τάξη αυτή περιλαμβάνει: κατασκευαστικές δραστηριότητες που εξειδικεύονται σε τομέα κοινό σε διάφορα είδη κατασκευών και απαιτούν ειδικευμένο προσωπικό ή εξοπλισμό: κατασκευή θεμελιώσεων, περιλαμβανομένης και της έμπηξης πασσάλων γεώτρηση και κατασκευή φρεατίων ύδατος, εκσκαφή φρεατίων ανέγερση μη ιδιοκατασκευασμένων χαλύβδινων στοιχείων κάμψη χάλυβα οπτοπλινθοδομή και λιθοδομή ανέγερση και αποξήλωση κριωμάτων και εξεδρών εργασίας, περιλαμβανομένης της εκμίσθωσης κριωμάτων και εξεδρών εργασίας ανέγερση καπνοδόχων και βιομηχανικών κλιβάνων Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει: εκμίσθωση κριωμάτων χωρίς την ανέγερση και την αποξήλωσή τους, βλέπε 71.32
	45.3		Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	
		45.31	Καλωδιώσεις και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις	Η τάξη αυτή περιλαμβάνει: εγκατάσταση σε κτίρια και άλλες κατασκευές: ηλεκτρικών καλωδιώσεων και εξαρτημάτων συστημάτων τηλεπικοινωνίας ηλεκτρικών εγκαταστάσεων θέρμανσης οικιακών κεραιών και σηματοληπτών συστημάτων συναγερμού πυρκαγιάς συστημάτων αντιδιαρρηκτικού συναγερμού ανεγκυστήρων και κυλιόμενων κλιμάκων αλεξικέραυνων κλ.η.
		45.32	Μονώσεις	Η τάξη αυτή περιλαμβάνει: εργασίες θερμομόνωσης, ηχομόνωσης ή μόνωσης κατά των δονήσεων σε κτίρια ή άλλα κατασκευαστικά έργα Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει: στεγανοποίηση, βλέπε 45.22
		45.33	Υδραυλικές εγκαταστάσεις	Η τάξη αυτή περιλαμβάνει: εγκατάσταση σε κτίρια και άλλες

Τίτλος ΣΤ			Κατασκευές	
Τμήμα	Ομάδα	Τάξη	Περιγραφή	Σημειώσεις
				κατασκευές: υδραυλικού εξοπλισμού και ειδών υγιεινής εγκαταστάσεων φυσικού αερίου, εξοπλισμού και αγωγών θέρμανσης, εξαερισμού, ψύξης ή κλιματισμού και συστημάτων καταιονισμού (σπρίνκλερ) Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει: εγκατάσταση και επισκευή ηλεκτρικών εγκαταστάσεων θέρμανσης, βλέπε 45.31
		45.34	Λοιπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	Η τάξη αυτή περιλαμβάνει: εγκατάσταση συστημάτων φωτισμού και σηματοδότησης οδών, σιδηροδρόμων, αεροδρομίων και λιμένων εγκατάσταση σε κτίρια ή άλλες κατασκευές εξαρτημάτων και μόνιμων προσαρτημάτων που δεν κατατάσσονται αλλού
	45.4		Αποπεράτωση κτιρίων	
		45.41	Επιχρίσεις κονιαμάτων	Η τάξη αυτή περιλαμβάνει: επίχριση σε κτίρια ή άλλες κατασκευές εσωτερικών και εξωτερικών γυψοκονιαμάτων ή γυψομαρμαροκονιαμάτων (στόκου), περιλαμβανομένων και των λεπτών πηχέων που χρησιμοποιούνται ως βάση για το κονίαμα
		45.42	Λεπτοξυλουργικές εργασίες	Η τάξη αυτή περιλαμβάνει: τοποθέτηση μη ιδιοκατασκευασμένων θυρών, παραθύρων, πλαισίων για θύρες και παράθυρα, εξοπλισμένων κουζινών, κλιμακοστασίων, εξοπλισμού καταστημάτων και συναφών ειδών, από ξύλο ή άλλα υλικά εσωτερικά τελειώματα όπως οροφές, ξύλινες επενδύσεις τοίχων, κινητά χωρίσματα κ.λ.η. Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει: διάστρωση παρκέτων και άλλων ξύλινων επενδύσεων δαπέδων, βλέπε 45.43
		45.43	Επενδύσεις δαπέδων και τοίχων	Η τάξη αυτή περιλαμβάνει: διάστρωση, πλακόστρωση, ανάρτηση ή τοποθέτηση σε κτίρια και άλλες κατασκευές: επενδύσεις τοίχων ή τοποθέτηση κεραμικών, τσιμεντένιων ή λιθολαξευτών πλακιδίων τοίχου ή δαπέδου παρκέτων και άλλων ξύλινων επενδύσεων δαπέδων ταπήτων και επενδύσεων δαπέδων από λινοτάπητες, περιλαμβανομένων αυτών από ελαστικό ή πλαστικές ύλες

Τίτλος ΣΤ			Κατασκευές	
Τμήμα	Ομάδα	Τάξη	Περιγραφή	Σημειώσεις
				επενδύσεων δαπέδων ή τοίχων από μωσαϊκό, μάρμαρο, γρανίτη ή σχιστόλιθο χάρτινων ταπετσαριών τοίχου
		45.44	Χρωματισμοί και τοποθέτηση υαλοπινάκων	Η τάξη αυτή περιλαμβάνει: εσωτερικούς και εξωτερικούς χρωματισμούς κτιρίων χρωματισμούς έργων πολιτικού μηχανικού τοποθέτηση υαλοπινάκων, καθρεπτών κ.λ.η. Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει: τοποθέτηση παραθύρων, βλέπε 45.42
		45.45	Λοιπές εργασίες αποπεράτωσης κτιρίων	Η τάξη αυτή περιλαμβάνει: εγκατάσταση ιδιωτικών κολυμβητηρίων ατμοκαθαρισμό, καθαρισμό με αμμορριπή και συναφείς δραστηριότητες για τις εξωτερικές επιφάνειες κτιρίων λοιπές εργασίες αποπεράτωσης κτιρίων και τελειωμάτων π.δ.κ.α. Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει: εσωτερικό καθαρισμό κτιρίων και λοιπών κατασκευών, βλέπε 74.70
	45.5		Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	
		45.50	Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	Η τάξη αυτή δεν περιλαμβάνει: εκμίσθωση μηχανημάτων και εξοπλισμού κατασκευών και κατεδαφίσεων χωρίς χειριστή, βλέπε 71.32

- (1) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 1990, για τη στατιστική ονοματολογία των οικονομικών δραστηριοτήτων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ L 293 της 24.10.1990, σ. 1)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 761/93 της Επιτροπής της 24ης Μαρτίου 1993 (ΕΕ L 83 της 3.4.1993, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΣΤΟΙΧΕΙΟ δ)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II Α⁽¹⁾

Κατηγορίες	Ονομασία των υπηρεσιών	Αριθμοί αναφοράς CPC ⁽¹⁾	Αριθμοί αναφοράς CPV
1	Υπηρεσίες συντήρησης και επισκευών	6112, 6122, 633, 886	Από 50100000 έως 50982000 (εκτός 50310000 έως 50324200 και 50116510-9, 50190000-3, 50229000-6, 50243000-0)
2	Υπηρεσίες χειρσαίων μεταφορών ⁽²⁾ , συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών θωρακισμένων οχημάτων και των υπηρεσιών ταχείας αποστολής εγγράφων ή μικροδεμάτων, εξαιρουμένης της μεταφοράς ταχυδρομείου αλληλογραφίας		Από 60112000-6 έως 60129300-1 (εκτός 60121000 έως 60121600, 60122200-1, 60122230-0), και από 64120000-3 έως 64121200-2
3	Υπηρεσίες εναέριων μεταφορών: μεταφορά επιβατών και εμπορευμάτων, εξαιρουμένης της μεταφοράς ταχυδρομείου		Από 62100000-3 έως 62300000-5 (εκτός 62121000-6, 62221000-7)
4	Χερσαία ⁽²⁾ και αεροπορική μεταφορά ταχυδρομείου		60122200-1, 60122230-0 62121000-6, 62221000-7
5	Τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες		Από 64200000-8 έως 64228200-2, 72318000-7, και από 72530000-9 έως 72532000-3
6	Χρηματοοικονομικές υπηρεσίες: α) υπηρεσίες ασφαλίσεων β) τραπεζικές και επενδυτικές υπηρεσίες ⁽³⁾	ex 81, 812, 814	Από 66100000-1 έως 66430000-3 και από 67110000-1 έως 67262000-1 ⁽³⁾
7	Υπηρεσίες πληροφορικής και συναφείς υπηρεσίες	84	Από 50300000-8 έως 50324200-4, από 72100000-6 έως 72591000-4 (εκτός 72318000-7 και από 72530000-9 έως 72532000-3)
8	Υπηρεσίες έρευνας και ανάπτυξης ⁽⁴⁾	85	Από 73000000-2 έως 73300000-5 (εκτός 73200000-4, 73210000-7, 73220000-0)
9	Υπηρεσίες λογιστικής, λογιστικούελέγχου και τήρησης λογιστικών βιβλίων	862	Από 74121000-3 έως 74121250-0
10	Υπηρεσίες έρευνας αγοράς και δημοσκοπήσεων	864	Από 74130000-9 έως 74133000-0, και 74423100-1, 74423110-4
11	Υπηρεσίες παροχής συμβουλών σε θέματα διαχείρισης ⁽⁵⁾ και συναφείς υπηρεσίες	865, 866	Από 73200000-4 έως 73220000-0, Από 74140000-2 έως 74150000-5 (εκτός 74142200-8), και 74420000-9, 74421000-6, 74423000-0, 74423200-2, 74423210-5, 74871000-5, 93620000-0
12	Υπηρεσίες αρχιτέκτονα, υπηρεσίες μηχανικού και ολοκληρωμένες υπηρεσίες μηχανικού· υπηρεσίες πολεοδομικού σχεδιασμού και αρχιτεκτονικής τοπίου· συναφείς υπηρεσίες παροχής επιστημονικών και τεχνικών συμβουλών· υπηρεσίες τεχνικών δοκιμών και αναλύσεων	867	Από 74200000-1 έως 74276400-8, και από 74310000-5 έως 74323100-0, και 74874000-6

(¹) Σε περίπτωση δισταμένων ερμηνειών μεταξύ CPV και CPC, εφαρμόζεται η ονοματολογία CPC.

Κατηγο- ρίες	Ονομασία των υπηρεσιών	Αριθμοί αναφοράς (¹) CPC	Αριθμοί αναφοράς CPV
13	Διαφημιστικές υπηρεσίες	871	Από 74400000-3 έως 74422000-3 (εκτός 74420000-9 και 74421000-6)
14	Υπηρεσίες καθαρισμού κτι- ρίων και υπηρεσίες διαχεί- ρισης ακινήτων	874, 82201 82206 έως	Από 70300000-4 έως 70340000- 6, και από 74710000-9 έως 74760000-4
15	Υπηρεσίες εκδόσεων και εκτυπώσεων έναντι αμοιβής ή βάσει σύμβασης	88442	Από 78000000-7 έως 78400000-1
16	Υπηρεσίες αποκομιδής απορριμμάτων: υπηρεσίες αποχέτευσης και συναφείς υπηρεσίες	94	Από 90100000-8 έως 90320000-6, και 50190000-3, 50229000-6, 50243000-0

(1) Ονοματολογία CPC (προσωρινή μορφή), που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό του πεδίου εφαρμογής της οδηγίας 92/50/ΕΟΚ.

(2) Με εξαίρεση τις υπηρεσίες σιδηροδρομικών μεταφορών που καλύπτονται από την κατηγορία 18.

(3) Με εξαίρεση τις χρηματοοικονομικές υπηρεσίες που αφορούν την έκδοση, την αγορά, την πώληση και τη μεταβίβαση τίτλων ή άλλων χρηματοπιστωτικών μέσων καθώς και τις υπηρεσίες που παρέχουν οι κεντρικές τράπεζες.

Εξαιρούνται επίσης οι υπηρεσίες που συνίστανται στην απόκτηση ή τη μίσθωση, με οιοσδήποτε χρηματοδοτικούς όρους, οικοπέδων, υφιστάμενων κτισμάτων ή άλλων ακινήτων ή που αφορούν σύσταση δικαιωμάτων επ' αυτών· ωστόσο, οι χρηματοοικονομικές υπηρεσίες που παρέχονται παράλληλα, προηγούμενως ή κατόπιν της σύμβασης αγοράς ή μίσθωσης, υπό οιαδήποτε μορφή, εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

(4) Με εξαίρεση τις συμβάσεις υπηρεσιών έρευνας και ανάπτυξης, εκτός εκείνων τα αποτελέσματα των οποίων ανήκουν αποκλειστικά στην αναθέτουσα αρχή για ιδία χρήση κατά την άσκηση της δραστηριότητάς της, εφόσον η παροχή της υπηρεσίας αμείβεται εξ ολοκλήρου από την αναθέτουσα αρχή.

(5) Με εξαίρεση τις υπηρεσίες διαιτησίας και συμβιβασμού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II Β

Κατηγορίες	Ονομασία υπηρεσιών	Αριθμοί αναφοράς CPC	Αριθμοί αναφοράς CPV
17	Υπηρεσίες ξενοδοχείων και εστιατορίων	64	Από 55000000-0 έως 55524000-9, και από 62400000-2 έως 62411000-2
18	Υπηρεσίες σιδηροδρομικών μεταφορών	711	60111000-9, και από 60121000-2 έως 60121600-8
19	Υπηρεσίες υδάτινων μεταφορών	72	Από 61000000-5 έως 61530000-9, και από 63370000-2 έως 63372000-7
20	Βοηθητικές και επικουρικές υπηρεσίες μεταφορών	74	62400000-6, 62440000-8, 62441000-5, 62450000-1, από 63000000-9 έως 63600000-5 (εκτός 63370000-3, 63371000-0, 63372000-7), και 74322000-2, 93610000-7
21	Νομικές Υπηρεσίες	861	Από 74110000-3 έως 74114000-1
22	Υπηρεσίες τοποθέτησης και προμήθειας προσωπικού ⁽¹⁾	872	Από 74500000-4 έως 74540000-6 (εκτός 74511000-4), και από 95000000-2 έως 95140000-5
23	Υπηρεσίες ερευνών και ασφαλείας, εξαιρουμένων των υπηρεσιών θωρακισμένων οχημάτων	873 (εκτός 87304)	Από 74600000-5 έως 74620000-1
24	Υπηρεσίες εκπαίδευσης και επαγγελματικής κατάρτισης	92	Από 80100000-5 έως 80430000-7
25	Κοινωνικές και υγειονομικές υπηρεσίες	93	74511000-4, και Από 85000000-9 έως 85323000-9 (εκτός 85321000-5 και 85322000-2)
26	Ψυχαγωγικές, πολιτιστικές και αθλητικές υπηρεσίες ⁽¹⁾	96	Από 74875000-3 έως 74875200-5, και από 83000000-1 έως 83622000-7 (εκτός 83370000-2)
27	Λοιπές υπηρεσίες ⁽²⁾ ⁽¹⁾		

(1) Με εξαίρεση τις συμβάσεις εργασίας.

(2) Με εξαίρεση τις συμβάσεις αγοράς, ανάπτυξης, παραγωγής ή συμπαραγωγής υλικού προγραμμάτων από ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς και τις συμβάσεις χρόνου μετάδοσης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ
ΑΡΘΡΟ 5 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3

I. ΣΤΟ ΒΕΛΓΙΟ

Οργανισμοί

A

- Agence fédérale pour l'Accueil des demandeurs d'Asile
Federaal Agentschap voor Opvang van Asielzoekers
- Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire
Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen
- Agence fédérale de Contrôle nucléaire
Federaal Agentschap voor nucleaire Controle
- Agence wallonne à l'Exportation
- Agence wallonne des Télécommunications
- Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées
- Aquafin
- Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces
Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën Astrid

B

- Banque nationale de Belgique
Nationale Bank van België
- Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Berlaymont 2000
- Bibliothèque royale Albert Ier
Koninklijke Bibliotheek Albert I
- Bruxelles-Propreté - Agence régionale pour la Propreté
Net-Brussel - Gewestelijke Agentschap voor Netheid
- Bureau d'Intervention et de Restitution belge
Belgisch Interventie - en Restitutiebureau
- Bureau fédéral du Plan
Federaal Planbureau

C

- Caisse auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage
Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen
- Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité
Hulpkas voor Ziekte - en Invaliditeitsverzekeringen
- Caisse de Secours et de Prévoyance en Faveur des Marins
Hulp - en Voorzorgskas voor Zeevarenden
- Caisse de Soins de Santé de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges
Kas der geneeskundige Verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
- Caisse nationale des Calamités
Nationale Kas voor Rampenschade

- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Batellerie
Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders der Ondernemingen voor Binnenschepvaart.
- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Chargement, Déchargement et Manutention de Marchandises dans les Ports, Débarcadères, Entrepôts et Stations (συνήθως αναφερόμενη ως «Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales des Régions maritimes»)
Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders gebezigd door Ladings – en Lossingsondernemingen en door de Stuwadoors in de Havens, Losplaatsen, Stapelplaatsen en Stations (συνήθως αναφερόμενη ως «Bijzondere Compensatiekas voor Kindertoeslagen van de Zeevaartgewesten»)
- Centre d'Etude de l'Energie nucléaire
Studiecentrum voor Kernenergie
- Centre de recherches agronomiques de Gembloux
- Centre hospitalier de Mons
- Centre hospitalier de Tournai
- Centre hospitalier universitaire de Liège
- Centre informatique pour la Région de Bruxelles-Capitale
Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest
- Centre pour l'Egalité des Chances et la Lutte contre le Racisme
Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding
- Centre régional d'Aide aux Communes
- Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudiën
- Centrum voor landbouwkundig Onderzoek te Gent
- Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz
Controlecomité voor Elektriciteit en Gas
- Comité national de l'Energie
Nationaal Comité voor de Energie
- Commissariat général aux Relations internationales
- Commissariaat-Generaal voor de Bevordering van de lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie
- Commissariat général pour les Relations internationales de la Communauté française de Belgique
- Conseil central de l'Economie
Centrale Raad voor het Bedrijfsleven
- Conseil économique et social de la Région wallonne
- Conseil national du Travail
Nationale Arbeidsraad
- Conseil supérieur de la Justice
Hoge Raad voor de Justitie
- Conseil supérieur des Indépendants et des petites et moyennes Entreprises
Hoge Raad voor Zelfstandigen en de kleine en middelgrote Ondernemingen
- Conseil supérieur des Classes moyennes
- Coopération technique belge
Belgische technische Coöperatie

D

— Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung

— Dienst voor de Scheepvaart

— Dienst voor Infrastructuurwerken van het gesubsidieerd Onderwijs

— D

omus Flandria E

— Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française

— Exp

ort Vlaanderen F

— Financieringsfonds voor Schuldafbouw en Eenmalige Investeringsuitgaven

— Financieringsinstrument voor de Vlaamse Visserij- en Aquicultuursector

— Fonds bijzondere Jeugdbijstand

— Fonds communautaire de Garantie des Bâtiments scolaires

— Fonds culturele Infrastructuur

— Fonds de Participation

— Fonds de Vieillessement

Zilverfonds

— Fonds d'Aide médicale urgente

Fonds voor dringende geneeskundige Hulp

— Fonds de Construction d'Institutions hospitalières et médico-sociales de la Communauté française

— Fonds de Pension pour les Pensions de Retraite du Personnel statutaire de Belgacom

Pensioenfonds voor de Rustpensioenen van het statutair Personeel van Belgacom

— Fonds des Accidents du Travail

Fonds voor Arbeidsongevallen

— Fonds des Maladies professionnelles

Fonds voor Beroepsziekten

— Fonds d'Indemnisation des Travailleurs licenciés en Cas de Fermeture d'Entreprises

Fonds tot Vergoeding van de in geval van Sluiting van Ondernemingen ontslagen Werknemers

— Fonds du Logement des Familles nombreuses de la Région de Bruxelles-Capitale

Woningfonds van de grote Gezinnen van het Brusselse hoofdstedelijk Gewest

— Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie

— Fonds Film in Vlaanderen

— Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires

Nationaal Warborgfonds voor Schoolgebouwen

— Fonds national de Garantie pour la Réparation des Dégâts houillers

Nationaal Waarborgfonds inzake Kolenmijnenschade

— Fonds piscicole de Wallonie

— Fonds pour le Financement des Prêts à des Etats étrangers

Fonds voor Financiering van de Leningen aan Vreemde Staten

- Fonds pour la Rémunération des Mousses
Fonds voor Scheepsjongens
- Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales
Brussels gewestelijk Herfinancieringsfonds van de gemeentelijke Thesaurieën
- Fonds voor flankerend economisch Beleid
- Fonds wallon d'Avances pour la Réparation des Dommages provoqués par des Pompages et des Prises d'Eau souterraine

G

- Garantiefonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Schulbauten

— G

rindfonds H

- Herplaatsingfonds
- Het Gemeenschapsonderwijs
- Hulpfonds tot financieel Herstel van de Gemeenten I
- Institut belge de Normalisation
Belgisch Instituut voor Normalisatie
- Institut belge des Services postaux et des Télécommunications
Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie
- Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle
- Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement
Brussels Instituut voor Milieubeheer
- Institut d'Aéronomie spatiale
Instituut voor Ruimte - aëronomie
- Institut de Formation permanente pour les Classes moyennes et les petites et moyennes Entreprises
- Institut des Comptes nationaux
Instituut voor de nationale Rekeningen
- Institut d'Expertise vétérinaire
Instituut voor veterinaire Keuring
- Institut du Patrimoine wallon
- Institut für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen
- Institut géographique nationale
Nationaal geografisch Instituut
- Institution pour le Développement de la Gazéification souterraine
Instelling voor de Ontwikkeling van -ondergrondse Vergassing-
- Institution royale de Messine
Koninklijke Gesticht van Mese
- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté flamande
Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Vlaamse Gemeenschap (Πανεπιστημιακά ιδρύματα δημοσίου δικαίου υπαγόμενα στη Φλαμανδική Κοινότητα)
- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté française

Universitaire instellingen van publiek recht ahangende van de Franse Gemeenschap (Πανεπιστημιακά ιδρύματα δημόσιου δικαίου υπαγόμενα στη Γαλλόφωνη Κοινότητα)

- Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité
Rijksinstituut voor Ziekte – en Invaliditeitsverzekering
- Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants
Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der Zelfstandigen
- Institut national des Industries extractives
Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven
- Institut national de Recherche sur les Conditions de Travail
Nationaal Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden
- Institut national des Invalides de Guerre, anciens Combattants et Victimes de Guerre
Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers
- Institut national des Radioéléments
Nationaal Instituut voor Radio-Elementen
- Institut national pour la Criminalistique et la Criminologie
Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie
- Institut pour l'Amélioration des Conditions de Travail
Instituut voor Verbetering van de Arbeidsvoorwaarden
- Institut royal belge des Sciences naturelles
Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen
- Institut royal du Patrimoine culturel
Koninklijk Instituut voor het Kunstepatrimonium
- Institut royal météorologique de Belgique
Koninklijk meteorologisch Instituut van België
- Institut scientifique de Service public en Région wallonne
- Institut scientifique de la Santé publique — Louis Pasteur
Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid — Louis Pasteur
- Instituut voor de Aanmoediging van Innovatie door Wetenschap en Technologie in Vlaanderen
- Instituut voor Bosbouw en Wildbeheer
- Instituut voor het archeologisch Patrimonium
- Investeringsdienst voor de Vlaamse autonome Hogescholen
- Investeringsfonds voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant J
- Jardin botanique national de Belgique
Nationale Plantentuin van België
- K
- Kind en Gezin
- Koninklijk Museum voor schone Kunsten te Antwerpen L
- Loterie nationale
Nationale Loterij
- M
- Mémorial national du Fort de Breendonk

- Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk
- Musée royal de l'Afrique centrale
Koninklijk Museum voor Midden-Afrika
- Musées royaux d'Art et d'Histoire
Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis
- Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique
Koninklijke Musea voor schone Kunsten van België
- O
- Observatoire royal de Belgique
Koninklijke Sterrenwacht van België
- Office central d'Action sociale et culturelle du Ministère de la Défense
Centrale Dienst voor sociale en culturele Actie van het Ministerie van Defensie
- Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de l'Emploi
- Office de Contrôle des Assurances
Controledienst voor de Verzekeringen
- Office de Contrôle des Mutualités et des Unions nationales de Mutualités
Controledienst voor de Ziekenfondsen en de Landsbonden van Ziekenfondsen
- Office de la Naissance et de l'Enfance
- Office de Promotion du Tourisme
- Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer
Dienst voor de overzeese sociale Zekerheid
- Office for foreign Investors in Wallonie
- Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés
Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers
- Office national de l'Emploi
Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening
- Office national de Sécurité sociale
Rijksdienst voor sociale Zekerheid
- Office national de Sécurité sociale des Administrations provinciales et locales
Rijksdienst voor sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke Overheidsdiensten
- Office national des Pensions
Rijksdienst voor Pensioenen
- Office national des Vacances annuelles
Rijksdienst voor jaarlijkse Vakantie
- Office national du Ducroire
Nationale Delcrederedienst
- Office régional bruxellois de l'Emploi
Brusselse gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling
- Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture
- Office régional pour le Financement des Investissements communaux
- Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi
- Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Geel

- Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Rekem
- Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaams Gewest
- Orchestre national de Belgique
Nationaal Orkest van België
- Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles
Nationale Instelling voor radioactief Afval en Splijtstoffen

P

- Palais des Beaux-Arts
Paleis voor schone Kunsten
- Participatiemaatschappij Vlaanderen
- Pool des Marins de la Marine marchande
Pool van de Zeelieden der Koopvaardij

R

- Radio et Télévision belge de la Communauté française
- Régie des Bâtiments
Regie der Gebouwen

- Reproductiefonds voor de

Vlaamse Musea S

- Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale
Brusselse hoofdstedelijk Dienst voor Brandweer en dringende medische Hulp
- Société belge d'Investissement pour les pays en développement
Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden
- Société d'Assainissement et de Rénovation des Sites industriels dans l'Ouest du Brabant wallon
- Société de Garantie régionale
- Sociaal economische Raad voor Vlaanderen
- Société du Logement de la Région bruxelloise et sociétés agréées
Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
- Société publique d'Aide à la Qualité de l'Environnement
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires bruxellois
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Brabant wallon
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Hainaut
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Namur
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Liège
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Luxembourg
- Société publique de Gestion de l'Eau
- Société wallonne du Logement et sociétés agréées
- Sofibail
- Sofibru

— S

ofico T

- Théâtre national
- Théâtre royal de la Monnaie
De Koninklijke Muntchouwborg

— Toerisme Vlaanderen
 — Tunne
 I Liefkenshoek U
 — Universitair
 Ziekenhuis Gent V
 — Vlaams Commissariaat voor de Media
 — Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding
 — Vlaams Egalisatie Rente Fonds
 — Vlaamse Hogescholenraad
 — Vlaamse Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
 — Vlaamse Instelling voor technologisch Onderzoek
 — Vlaamse interuniversitaire Raad
 — Vlaamse Landmaatschappij
 — Vlaamse Milieuholding
 — Vlaamse Milieumaatschappij
 — Vlaamse Onderwijsraad
 — Vlaamse Opera
 — Vlaamse Radio - en Televisieomroep
 — Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteit — en Gasmarkt
 — Vlaamse Stichting voor Verkeerskunde
 — Vlaams Fonds voor de Lastendelging
 — Vlaams Fonds voor de Letteren
 — Vlaams Fonds voor de sociale Integratie van Personen met een Handicap
 — Vlaams Informatiecentrum over Land - en Tuinbouw
 — Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden
 — Vlaams Instituut voor de Bevordering van het wetenschappelijk- en technologisch Onderzoek in de Industrie
 — Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie
 — Vlaams Instituut voor het Zelfstandig ondernemen
 — Vlaams Landbouwinvesteringsfonds
 — Vlaams Promotiecentrum voor Agro - en Visserijmarketing
 — Vlaams Zorgfonds
 — Vlaams Woningsfonds voor de
 grote Gezinnen II - ΣΤΗ ΔΑΝΙΑ
 Οργανισμοί
 Danmarks Radio
 Det landsdækkende TV2
 Danmarks Nationalbank
 Sund og Bælt Holding A/S
 A/S Storebælt
 A/S Øresund
 Øresundskonsortiet
 Ørestadsselskabet I/S
 Byfornyelsesselskabet København
 Hovedstadsområdets Sygehusfællesskab

Statens og Kommunernes Indkøbsservice

Post Danmark

Arbejdsmarkedets Tillægspension

Arbejdsmarkedets Feriefond

Lønmodtagernes Dyrtdsfond

Naviair

Κατηγορίες

- De Almene Boligorganisationer
(οργανισμοί εργατικής κατοικίας),
- Lokale kirkelige myndigheder
(τοπικές εκκλησιαστικές διοικήσεις),
- Andre forvaltningssubjekter
(άλλες διοικητικές οντότητες).

III - ΣΤΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

1. Κατηγορίες

Οι φορείς, ιδρύματα και οργανισμοί δημοσίου δικαίου που έχουν συσταθεί από το κράτος ή τα ομόσπονδα κρατίδια (Länder) ή τις τοπικές αρχές, ιδίως στους ακόλουθους τομείς:

1.1. Φορείς

- Wissenschaftliche Hochschulen und verfasste Studentenschaften (επιστημονικές ανώτατες σχολές και αναγνωρισμένες φοιτητικές οργανώσεις),
- berufsständige Vereinigungen (Rechtsanwalts-, Notar-, Steuerberater-, Wirtschaftsprüfer-, Architekten-, Ärzte- und Apothekerkammern) [επαγγελματικές ενώσεις (σύλλογοι δικηγόρων, συμβολαιογράφων, φοροτεχνικών, ελεγκτών, αρχιτεκτόνων, ιατρών και φαρμακοποιών)],
- Wirtschaftsvereinigungen (Landwirtschafts-, Handwerks-, Industrie- und Handelskammern, Handwerksinnungen, Handwerkerschaften) [ενώσεις οικονομικού χαρακτήρα (γεωργικά επιμελητήρια, επαγγελματικά επιμελητήρια, εμπορικά και βιομηχανικά επιμελητήρια, βιοτεχνικές επαγγελματικές ενώσεις, βιοτεχνικοί συνεταιρισμοί)],
- Sozialversicherungen (Krankenkassen, Unfall- und Rentenversicherungsträger)
[κοινωνικές ασφάλισεις (ταμεία υγείας, ασφαλιστικοί φορείς ατυχημάτων, ταμεία συντάξεων)],
- kassenärztliche Vereinigungen
(ενώσεις ιατρών ασφαλιστικών ταμείων),
- Genossenschaften und Verbände
(συνεταιρισμοί και σύνδεσμοι).

1.2. Ιδρύματα και οργανισμοί

Τα νομικά πρόσωπα με μη βιομηχανικό ή εμπορικό χαρακτήρα, που υπόκεινται σε κρατικό έλεγχο και ασκούν δραστηριότητες, προς το γενικό συμφέρον, ιδίως στους ακόλουθους τομείς:

- Rechtsfähige Bundesanstalten
(ομόσπονδιακά ιδρύματα με νομική προσωπικότητα),
- Versorgungsanstalten und Studentenwerke
(ταμεία προνοίας, κέντρα φοιτητικής και σχολικής μέριμνας),
- Kultur-, Wohlfahrts- und Hilfsstiftungen
(ιδρύματα πολιτιστικά, αρωγής και αλληλεγγύης).

2. Νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου

Οι οντότητες με μη βιομηχανικό ή εμπορικό χαρακτήρα, που υπόκεινται σε κρατικό έλεγχο και ασκούν δραστηριότητες προς το γενικό συμφέρον, συμπεριλαμβανομένων των Kommunalen Versorgungsunternehmen (δημοτικών κοινωφελών επιχειρήσεων), ιδίως στους ακόλουθους τομείς:

- Gesundheitswesen (Krankenhäuser, Kurmittelbetriebe, medizinische Forschungseinrichtungen, Untersuchungs- und Tierkörperbeseitigungsanstalten)
[υγειονομικοί φορείς (νοσοκομεία, θεραπευτικά κέντρα, κέντρα ιατρικής έρευνας, κέντρα κτηνιατρικού ελέγχου)],
- Kultur (öffentliche Bühnen, Orchester, Museen, Bibliotheken, Archive, zoologische und botanische Gärten)[πολιτιστικό τομέα (κρατικές σκηνές, ορχήστρες, μουσεία, βιβλιοθήκες, αρχεία, ζωολογικοί και βοτανικοί κήποι)],
- Soziales (Kindergärten, Kindertagesheime, Erholungseinrichtungen, Kinder- und Jugendheime, Freizeiteinrichtungen, Gemeinschafts- und Bürgerhäuser, Frauenhäuser, Altersheime, Obdachlosenunterkünfte)[κοινωνικό τομέα (νηπιαγωγεία, παιδικοί σταθμοί, αναρρωτήρια, άσυλα παιδιών και νεολαίας, κέντρα ανασυγχής, δημοτικές και κοινοτικές κατοικίες, οίκοι γυναικών, γηροκομεία, καταλύματα αστέγων)],
- Sport (Schwimmbäder, Sportanlagen und -einrichtungen)[αθλητικό τομέα (κολυμβητήρια, αθλητικές εγκαταστάσεις)],
- Sicherheit (Feuerwehren, Rettungsdienste)
[ασφάλεια (πυροσβεστική υπηρεσία, πρώτες βοήθειες)],
- Bildung (Umschulungs-, Aus-, Fort- und Weiterbildungseinrichtungen, Volkshochschulen)
[εκπαίδευση (κέντρα μετεκπαίδευσης, κατάρτισης, επιμόρφωσης, εξειδίκευσης, λαϊκά πανεπιστήμια)],
- Wissenschaft, Forschung und Entwicklung (Großforschungseinrichtungen, wissenschaftliche Gesellschaften und Vereine, Wissenschaftsförderung)
[επιστήμη, έρευνα και ανάπτυξη (ερευνητικά κέντρα, επιστημονικές εταιρείες και ενώσεις, κέντρα προαγωγής της επιστήμης)],
- Entsorgung (Straßenreinigung, Abfall- und Abwasserbeseitigung)[καθαριότητα (υπηρεσίες οδοκαθαριστών, απορριμμάτων και αποχετεύσεων)],
- Bauwesen und Wohnungswirtschaft (Stadtplanung, Stadtentwicklung, Wohnungswirtschaften soweit im Allgemeininteresse tätig, Wohnraumvermittlung)
[οικοδομή και κατοικία (σχέδιο πόλεων, πολεοδομία, στεγαστικές επιχειρήσεις εφόσον ενεργούν προς το κοινό συμφέρον, γραφεία εξεύρεσης κατοικίας)],
- Wirtschaft (Wirtschaftsförderungsgesellschaften)
[οικονομία (εταιρίες προώθησης της οικονομίας)],
- Friedhofs- und Bestattungswesen
[υπηρεσίες νεκροταφείων και ταφής],
- Zusammenarbeit mit den Entwicklungsländern (Finanzierung, technische Zusammenarbeit, Entwicklungshilfe, Ausbildung)[συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες (χρηματοδότηση, τεχνική συνεργασία, αναπτυξιακή βοήθεια, κατάρτιση)].

IV. ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Κατηγορίες

- α) Οι δημόσιες επιχειρήσεις και δημόσιοι φορείς
- β) Τα νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου που ανήκουν στο κράτος ή επιχορηγούνται τακτικά, σύμφωνα με τις οικείες διατάξεις, από κρατικούς πόρους κατά το 50 % τουλάχιστον του ετήσιου προϋπολογισμού των ή των οποίων το εταιρικό κεφάλαιο ανήκει κατά 51 % τουλάχιστον στο κράτος
- γ) Τα νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου που ανήκουν σε νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου, σε φορείς τοπικής αυτοδιοίκησης οποιασδήποτε βαθμίδας, συμπεριλαμβανομένης της Κεντρικής Ένωσης Δήμων και Κοινοτήτων Ελλάδος (ΚΕΔΚΕ), σε τοπικές ενώσεις δήμων και κοινοτήτων, καθώς και σε

δημόσιες επιχειρήσεις και δημόσιους φορείς, και σε υπό το στοιχείο β) νομικά πρόσωπα, ή επιχορηγούνται τακτικά από αυτά, κατά το 50 % τουλάχιστον του ετήσιου προϋπολογισμού των, σύμφωνα με τις οικείες διατάξεις ή με το καταστατικό τους, ή τα προαναφερόμενα νομικά πρόσωπα που κατέχουν τουλάχιστον το 51 % του εταιρικού κεφαλαίου αυτών των νομικών προσώπων δημοσίου δικαίου.

Υ. ΣΤΗΝ ΙΣΠΑΝΙΑ

Κατηγορίες

- Οργανισμοί και φορείς δημοσίου δικαίου που διέπονται από το νόμο
«Ley de Contratos de las Administraciones Públicas», πλην εκείνων που αποτελούν μέρος της
Administración General del Estado (γενικής διοίκησης του κράτους).
- Οργανισμοί και φορείς δημοσίου δικαίου που διέπονται από το νόμο
«Ley de Contratos de las Administraciones Públicas», πλην εκείνων που αποτελούν μέρος της
Administración de las Comunidades Autónomas (διοίκησης των «αυτόνομων κοινοτήτων»).
- Οργανισμοί και φορείς δημοσίου δικαίου που διέπονται από το νόμο
«Ley de Contratos de las Administraciones Públicas», πλην εκείνων που αποτελούν μέρος των
Corporaciones Locales
(φορέων τοπικής αυτοδιοίκησης).
- Entidades Gestoras y los Servicios Comunes de la Seguridad Social (διαχειριστικοί φορείς και κοινές υπηρεσίες των Κοινωνικών Ασφαλίσεων).

VI. ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΑ

Οργανισμοί

- Collège de France
- Conservatoire national des arts et métiers
- Observatoire de Paris
- Institut national d'histoire de l'art (INHA)
- Centre national de la recherche scientifique (CNRS)
- Institut national de la recherche agronomique (INRA)
- Institut national de la santé et de la recherche médicale (INSERM)
- Institut de recherche pour le développement (IRD)
- Agence nationale pour l'emploi (ANPE)
- Caisse nationale des allocations familiales (CNAF)
- Caisse nationale d'assurance maladie des travailleurs salariés (CNAMTS)
- Caisse nationale d'assurance vieillesse des travailleurs salariés (CNAVTS)
- Compagnies et établissements consulaires: chambres de commerce et d'industrie (CCI), chambres des métiers et chambres d'agriculture (εμποροβιομηχανικά, επαγγελματικά και γεωργικά επιμελητήρια)
- Office national des anciens combattants et victimes de guerre (ONAC)

Κατηγορίες

1. Εθνικά δημόσια ιδρύματα:

- Agences de l'eau
(φορείς υδάτων)
- Écoles d'architecture
(αρχιτεκτονικές σχολές)
- Universités

- (πανεπιστήμια)
- Instituts universitaires de formation des maîtres (IUFM,
παιδαγωγικές ακαδημίες)
2. Δημόσια ιδρύματα διοικητικού χαρακτήρα σε περιφερειακό, νομαρχιακό ή
τοπικό επίπεδο
- collèges
(γυμνάσια/λύκεια)
- lycées
(πλήρη γυμνάσια/λύκεια)
- établissements publics hospitaliers
(δημόσια νοσοκομεία)
- offices publics d'habitations à loyer modéré (OPHLM,
οργανισμοί λαϊκής κατοικίας)
3. Ενώσεις φορέων τοπικής αυτοδιοίκησης
- δημόσιοι φορείς διαδημοτικής συνεργασίας
- διανομαρχιακοί και διαπεριφερειακοί φορείς

VII. ΣΤΗΝ ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Οργανισμοί

Enterprise Ireland [Μάρκετινγκ, τεχνολογία και ανάπτυξη επιχειρήσεων]

Forfás [Πολιτική και συμβουλές για επιχειρήσεις, εμπόριο, τεχνολογία και καινοτομία]

Industrial Development Authority

Enterprise Ireland

FÁS [Κατάρτιση για τη βιομηχανία και την απασχόληση]

Health and Safety Authority

Bord Fáilte Éireann

[Τουριστική ανάπτυξη]

CERT [Κατάρτιση σε τουριστικά επαγγέλματα]

Irish Sports Council

National Roads Authority

Údarás na Gaeltachta

[Αρχή για τις ιρλανδόφωνες περιοχές]

Teagasc [Γεωργική έρευνα, κατάρτιση και ανάπτυξη]

An Bord Bia

[Προαγωγή της βιομηχανίας τροφίμων]

An Bord Glas

[Προαγωγή της βιομηχανίας κηπευτικών]

Irish Horseracing Authority

Bord na gCon

[Υποστήριξη και ανάπτυξη κυνοδρομιών]

Marine Institute

Bord Iascaigh Mhara

[Ανάπτυξη αλιείας]

Equality Authority

Legal Aid Board

Κατηγορίες

Regional Health Boards

(Περιφερειακά νοσοκομειακά κέντρα)

Hospitals and similar institutions of a public character

(Νοσοκομεία και παρόμοια ιδρύματα δημόσιου χαρακτήρα)

Vocational Education Committees

(Επιτροπές τεχνικής-επαγγελματικής εκπαίδευσης)

Colleges and educational institutions of a public character

(Κολλέγια και εκπαιδευτικά ιδρύματα δημόσιου χαρακτήρα)

Central and Regional Fisheries Boards

(Κεντρικά και περιφερειακά συμβούλια αλιείας)

Regional Tourism Organisations

(Περιφερειακοί οργανισμοί τουρισμού)

National Regulatory and Appeals bodies

(Εθνικοί οργανισμοί ρυθμίσεων και προσφυγών, π.χ. στους τομείς των τηλεπικοινωνιών, της ενέργειας, του χωροταξικού σχεδιασμού, κ.λπ. ...)

Οργανισμοί που έχουν συσταθεί για την εκτέλεση συγκεκριμένων καθηκόντων ή την ικανοποίηση διάφορων αναγκών δημόσιων τομέων, [π.χ. Healthcare Materials Management Board, Health Sector Employers Agency, Local Government Computer Services Board, Environmental Protection Agency, National Safety Council, Institute of Public Administration, Economic and Social Research Institute, National Standards Authority κ.λπ.] (Οργανισμοί που έχουν συσταθεί για να εκτελούν ειδικά καθήκοντα ή να πληρούν τις ανάγκες δημόσιων τομέων, — Local Government Computer Services Board, Environmental Protection Agency, National Safety Council, Institute of Public Administration, Economic and Social Research Institute, National Standards Authority etc.)

Άλλοι δημόσιοι φορείς που εμπίπτουν στον ορισμό του «οργανισμού δημόσιου δικαίου» κατά την έννοια του άρθρου 1, παράγραφος 7 της παρούσας οδηγίας. (Οι άλλοι δημόσιοι οργανισμοί που αντιστοιχούν στον ορισμό του οργανισμού δημοσίου δικαίου που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 7 της παρούσας οδηγίας).

VIII. ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑ

Οργανισμοί

Società «Stretto di Messina»

Ente autonomo mostra d'oltremare e del lavoro italiano nel mondo

Ente nazionale per l'aviazione civile — ENAC

Ente nazionale per l'assistenza al volo — ENAV

ANAS.S.p.A.

Κατηγορίες

— Enti portuali e aeroportuali

(λιμενικές και αερολιμενικές αρχές),

— Consorzi per le opere idrauliche

(όμιλοι επιχειρήσεων για υδραυλικά έργα),

— Università statali, gli istituti universitari statali, i consorzi per i lavori interessanti le università

(κρατικά πανεπιστήμια, κρατικά πανεπιστημιακά ιδρύματα, όμιλοι επιχειρήσεων για τις εργασίες χωροθέτησης των πανεπιστημίων),

— Istituzioni pubbliche di assistenza e di beneficenza

(δημόσια φιλανθρωπικά ιδρύματα)

— Istituti superiori scientifici e culturali, gli osservatori astronomici, astrofisici, geofisici o vulcanologici

- (ανώτατα επιστημονικά και πολιτιστικά ιδρύματα, αστεροσκοπεία, κέντρα αστροφυσικής, γεωφυσικής ή ηφαιστειολογίας),
- Enti di ricerca e sperimentazione
(ερευνητικοί οργανισμοί),
 - Enti che gestiscono forme obbligatorie di previdenza e di assistenza
(φορείς που διαχειρίζονται υποχρεωτικά συστήματα κοινωνικής πρόνοιας),
 - Consorzi di bonifica
(όμιλοι επιχειρήσεων εγγείων βελτιώσεων),
 - Enti di sviluppo o di irrigazione
(οργανισμοί ανάπτυξης ή ύδρευσης),
 - Consorzi per le aree industriali
(όμιλοι επιχειρήσεων για τις βιομηχανικές ζώνες),
 - Comunità montane
(ενώσεις τοπικών αρχών ορεινών περιοχών),
 - Enti preposti a servizi di pubblico interesse
(οργανισμοί κοινής ωφελείας),
 - Enti pubblici preposti ad attività di spettacolo, sportive, turistiche e del tempo libero
(δημόσιοι οργανισμοί των οποίων οι δραστηριότητες αφορούν τα θεάματα, τα σπορ, τον τουρισμό και τον ψυχαγωγία),
 - Enti culturali e di promozione artistica
(πολιτιστικοί οργανισμοί και οργανισμοί προαγωγής των τεχνών).

ΙΧ. ΣΤΟ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Κατηγορίες

- Établissements publics de l'État placés sous la surveillance d'un membre du gouvernement
(δημόσια ιδρύματα του κράτους που εποπτεύονται από μέλος της κυβέρνησης).
- Établissements publics placés sous la surveillance des communes
(δημόσια ιδρύματα που εποπτεύονται από δήμους και κοινότητες).

Syndicats de communes créés en vertu de la loi du 23 février 2001 concernant les syndicats de communes

(ενώσεις δήμων και κοινοτήτων που συστάθηκαν δυνάμει του νόμου της 23ης Φεβρουαρίου 2001 περί — syndicats de communes).

Χ. ΣΤΙΣ ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Οργανισμοί

Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (Υπουργείο Εσωτερικών και Σχέσεων του Βασιλείου)

- Nederlands Instituut voor Brandweer en rampenbestrijding (NIBRA)
(Netherlands Institute for Firemen and Combatting calamities)
- Nederlands Bureau Brandweer Examens (NBBE)
(Netherlands Bureau for Exams of Firemen)
- Landelijk Selectie- en Opleidingsinstituut Politie (LSOP)
(National Institute for Selection and Education of Policemen)
- 25 afzonderlijke politieregio's
(25 individual police regions)

- Stichting ICTU
(ICTU Foundation)
- Ministerie van Economische Zaken* (Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας)
- Stichting Syntens
(Syntens)
- Van Swinden Laboratorium B.V.
(NMI van Swinden Laboratory)
- Nederlands Meetinstituut B.V.
(NMI Institute for Metrology and Technology)
- Nederlands Instituut voor Vliegtuigontwikkeling en Ruimtevaart (NIVR)
(Netherlands Agency for Aerospace Programmes)
- Stichting Toerisme Recreatie Nederland (TRN)
(Netherlands Board of Tourism)
- Samenwerkingsverband Noord Nederland (SNN)
(Cooperative Body of the provincial governments of the Northern Netherlands)
- Gelderse Ontwikkelingsmaatschappij (GOM)
(Gelderland Development Company)
- Overijsselse Ontwikkelingsmaatschappij (OOM)
(OOM International Business Development)
- LIOF (Limburg Investment Development Company LIOF)
- Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij (NOM)
(NOM Investment Development)
- Brabantse Ontwikkelingsmaatschappij (BOM)
(Noord Brabant Development Agency)
- Onafhankelijke Post en Telecommunicatie Autoriteit
(Independent Post and Telecommunication Authority)

▼ C

- Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) (Κεντρική Στατιστική Υπηρεσία)

▼ B

Ministerie van Financiën (Υπουργείο Οικονομικών)

- De Nederlandse Bank N.V.
(Κεντρική Τράπεζα των Κάτω Χωρών)
- Autoriteit Financiële Markten
(Εποπτική αρχή των χρηματαγορών των Κάτω Χωρών)
- Pensioen- & Verzekeringskamer
(Εποπτική αρχή συντάξεων και ασφαλειών των Κάτω Χωρών)

Ministerie van Justitie (Υπουργείο Δικαιοσύνης)

- Stichting Reclassering Nederland (SRN)
- Stichting VEDIVO
- Voogdij- en gezinsvoogdij instellingen
(Ιδρύματα κηδεμονίας και αντιλήψεως)
- Stichting Halt Nederland (SHN)
- Particuliere Internaten
(Ιδιωτικά οικοτροφεία)

- Particuliere Jeugdinrichtingen
(Αναμορφωτήριο ανηλίκων)
- Schadefonds Geweldsmisdrijven
- Centraal orgaan Opvang Asielzoekers
- Landelijk Bureau Inning Onderhoudsbijdragen (LBIO)
- Landelijke organisaties slachtofferhulp
(Εθνικές οργανώσεις αρωγής θυμάτων)
- College Bescherming Persoongegevens
- Stichting Studiecentrum Rechtspleging (SSR)
- Raden voor de Rechtsbijstand
- Stichting Rechtsbijstand Asiel
- Stichtingen Rechtsbijstand
- Landelijk Bureau Racisme bestrijding (LBR)
- Clara Wichman Instituut
- Tolkencentra
(Κέντρα διερμηνείας)

Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij(Υπουργείο Γεωργίας, Διαχείρισης της Φύσης και Αλιείας)

- Bureau Beheer Landbouwgronden
- Faunafonds
- Staatsbosbeheer
- Stichting Voorlichtingsbureau voor de Voeding
- Universiteit Wageningen
- Stichting DLO
- (Hoofd) productschappen

Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen(Υπουργείο Παιδείας, Πολιτισμού και Επιστημών)

Α. Γενική περιγραφή

- τα δημόσια ή χρηματοδοτούμενα από το δημόσιο ταμείο ειδικά πρωτοβάθμια σχολεία, κατά την έννοια του νόμου Wet op het primair onderwijs
- τα δημόσια ή χρηματοδοτούμενα από το δημόσιο ταμείο σχολεία ειδικής εκπαίδευσης, συνεχιζόμενης ειδικής εκπαίδευσης, και τα ιδρύματα ειδικής εκπαίδευσης και συνεχιζόμενης ειδικής εκπαίδευσης, κατά την έννοια του νόμου Wet op de expertisecentra
- τα δημόσια ή χρηματοδοτούμενα από το δημόσιο ταμείο ειδικά σχολεία ή ιδρύματα συνεχιζόμενης εκπαίδευσης, κατά την έννοια του νόμου Wet op het Voortgezet Onderwijs
- τα δημόσια ή χρηματοδοτούμενα από το δημόσιο ταμείο ειδικά ιδρύματα, κατά την έννοια του νόμου Wet Educatie en Beroepsonderwijs
- τα δημόσια ή χρηματοδοτούμενα από το δημόσιο ταμείο ειδικά σχολεία, κατά την έννοια του νόμου Experimentenwet Onderwijs
- τα χρηματοδοτούμενα πανεπιστήμια και ΑΕΙ, το Open Universiteit, και τα πανεπιστημιακά νοσοκομεία, περί των οποίων ο νόμος Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek, καθώς και τα ιδρύματα διεθνούς παιδείας, εφόσον χρηματοδοτούνται κατά περισσότερο από 50 % από το κράτος Wetenschappelijk Onderzoek
- υπηρεσίες πλαισίωσης σχολείων κατά την έννοια του νόμου Wet op het primair onderwijs ή του νόμου Wet op de expertisecentra
- τα εθνικά παιδαγωγικά κέντρα, κατά την έννοια του νόμου Wet subsidiëring landelijke onderwijssondersteunende activiteiten
- τα ραδιοτηλεοπτικά σωματεία, κατά την έννοια του νόμου Mediawet

- τα κληροδοτήματα («fondsen») κατά την έννοια του νόμου Wet op het Specifiek Cultuurbeleid
- τα εθνικά όργανα επαγγελματικής εκπαίδευσης
- τα ιδρύματα («stichtingen») κατά την έννοια του νόμου Wet Verzelfstandiging Rijksmuseum Diensten
- τα λοιπά μουσεία, που χρηματοδοτούνται κατά περισσότερο από 50 % από το ΥΠΠΕ
- οι λοιπές οργανώσεις και φορείς στον τομέα της παιδείας, του πολιτισμού και των επιστημών, που χρηματοδοτούνται κατά περισσότερο από 50 % από το ΥΠΠΕ

Β. Ονομαστική απαρίθμηση

- Informatie Beheer Groep
- Stichting Participatiefonds voor het Onderwijs
- Stichting Uitvoering Kinderopvangregelingen/Kintent
- Stichting voor Vluchteling-Studenten UAF
- Koninklijke Nederlandse Academie van Wetenschappen
- Nederlandse organisatie voor internationale samenwerking in het hoger onderwijs (Nuffic)
- Stichting Nederlands Interdisciplinair Demografisch Instituut
- Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek
- Nederlandse Organisatie voor toegepast-natuurwetenschappelijk onderzoek
- College van Beroep voor het hoger Onderwijs
- Vereniging van openbare bibliotheken NBLC
- Koninklijke Bibliotheek
- Stichting Muziek Centrum van de Omroep
- Stichting Ether Reclame
- Stichting Radio Nederland Wereldomroep
- Nederlandse Programma Stichting
- Nederlandse Omroep Stichting
- Commissariaat voor de Media
- Stichting Stimuleringsfonds Nederlandse Culturele Omroepproducties
- Stichting Lezen
- Dienst Omroepbijdragen
- Centrum voor innovatie en opleidingen
- Bedrijfsfonds voor de Pers
- Centrum voor innovatie van opleidingen
- Instituut voor Toetsontwikkeling (Cito)
- Instituut voor Leerplanontwikkeling
- Landelijk Dienstverlenend Centrum voor Studie- en Beroepskeuzevoorlichting-
- Max Goote Kenniscentrum voor Beroepsonderwijs en Volwasseneneducatie
- Stichting Vervangingsfonds en Bedrijfsgezondheidszorg voor het Onderwijs
- BVE-Raad
- Colo, Vereniging kenniscentra beroepsonderwijs bedrijfsleven
- Stichting kwaliteitscentrum examinering beroepsonderwijs
- Vereniging Jongerenorganisatie Beroepsonderwijs
- Combo, Stichting Combinatie Onderwijsorganisatie

- Stichting Financiering Struktureel Vakbondsverlof Onderwijs
- Stichting Samenwerkende Centrales in het COPWO
- Stichting SoFoKles
- Europees Platform
- Stichting mobiliteitsfonds HBO
- Nederlands Audiovisueel Archiefcentrum
- Stichting minderheden Televisie Nederland
- Stichting omroep allochtonen
- Stichting multiculturele Activiteiten Utrecht
- School der Poëzie
- Nederlands Perscentrum
- Nederlands Letterkundig Museum en documentatiecentrum
- Bibliotheek voor varenden
- Christelijke bibliotheek voor blinden en slechtzienden
- Federatie van Nederlandse Blindenbibliotheken
- Nederlandse luister- en braillebibliotheek
- Federatie Slechtzienden- en Blindenbelang
- Bibliotheek Le Sage Ten Broek
- Doe Maar Dicht Maar
- ElHizjra
- Fonds Bijzondere Journalistieke Projecten
- Fund for Central and East European Bookprojects
- Jongeren Onderwijs Media

Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (Υπουργείο Κοινωνικών Υποθέσεων και Απασχόλησης)

- Sociale Verzekeringsbank
- Arbeidsvoorzieningsorganisatie
- Stichting Silicose Oud Mijnwerkers
- Stichting Pensioen- & Verzekeringskamer
- Sociaal Economische Raad (SER)
- Raad voor Werk en Inkomen (RWI)
- Centrale organisatie voor werk en inkomen
- Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

Ministerie van Verkeer en Waterstaat (Υπουργείο Συγκοινωνιών και Διαχείρισης Υδάτων)

- RDW Voertuig informatie en toelating
- Luchtverkeersbeveiligingsorganisatie (LVB)
- Nederlandse Loodsencorporatie (NLC)
- Regionale Loodsencorporatie (RLC)

Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieu (Υπουργείο Οικισμού, Χωροταξίας και Περιβάλλοντος)

- Kadaster
- Centraal Fonds voor de Volkshuisvesting
- Stichting Bureau Architectenregister

Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport

(Υπουργείο Υγείας, Πρόνοιας και Αθλητισμού)

- Commissie Algemene Oorlogsongevallenregeling Indonesië (COAR)
- College ter beoordeling van de Geneesmiddelen (CBG)
- Commissies voor gebiedsaanwijzing
- College sanering Ziekenhuisvoorzieningen
- Zorgonderzoek Nederland (ZON)
- Keuringsinstellingen Wet medische hulpmiddelen:
 - N.V. KEMA/Stichting TNO Certification
 - College Bouw Ziekenhuisvoorzieningen (CBZ)
- College voor Zorgverzekeringen (CVZ)
- Nationaal Comité 4 en 5 mei
- Pensioen- en Uitkeringsraad (PUR)
- College Tarieven Gezondheidszorg (CTG)
- Stichting Uitvoering Omslagregeling Wet op de Toegang Ziektekostenverzekering (SUO)
- Stichting tot bevordering van de Volksgezondheid en Milieuhygiëne (SVM)
- Stichting Facilitair Bureau Gemachtigden Bouw VWS
- Stichting Sanquin Bloedvoorziening
- College van Toezicht op de Zorgverzekeringen organen
(προβλεπόμενο στο Νόμο BIG, άρθρο 14 § 2c)
- Ziekenfondsen
(Ταμεία Υγείας)
- Nederlandse Transplantatiestichting (NTS)
- Regionale Indicatieorganen (RIO's)
(Περιφερειακοί φορείς αξιολόγησης αναγκών).XLEN.

XI. ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΙΑ

Όλοι οι οργανισμοί μη βιομηχανικού ή εμπορικού χαρακτήρα που υπόκεινται στο δημοσιονομικό έλεγχο του Rechnungshof (Ελεγκτικού Συνεδρίου).

XII. ΣΤΗΝ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Κατηγορίες

- Institutos públicos sem carácter comercial ou industrial
(δημόσιοι φορείς χωρίς εμπορικό ή βιομηχανικό χαρακτήρα),
- Serviços públicos personalizados
(δημόσιες υπηρεσίες με νομική προσωπικότητα),
- Fundações públicas
(δημόσια ιδρύματα),
- Estabelecimentos públicos de ensino, investigação científica e saúde
(δημόσια ιδρύματα εκπαίδευσης, επιστημονικής έρευνας και υγείας).

XIII. ΣΤΗ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Οι δημόσιοι ή ελεγχόμενοι από το δημόσιο οργανισμοί ή επιχειρήσεις που δεν είναι βιομηχανικού ή εμπορικού χαρακτήρα.

XIV. ΣΤΗ ΣΟΥΗΔΙΑ

Όλοι οι μη εμπορικοί οργανισμοί των οποίων οι δημόσιες συμβάσεις υπόκεινται στον έλεγχο της εθνικής υπηρεσίας δημοσίων συμβάσεων.

XV. ΣΤΟ ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Οργανισμοί

- Design Council,
- Health and Safety Executive,
- National Research Development Corporation,
- Public Health Laboratory Service Board,
- Advisory, Conciliation and Arbitration Service,
- Commission for the New Towns,
- National Blood Authority,
- National Rivers Authority,
- Scottish Enterprise,
- Scottish Homes,
- Welsh Development Agency.

Κατηγορίες

- Maintained schools
(επιχορηγούμενα σχολεία),
- Universities and Colleges financed for the most part by other contracting authorities,
(πανεπιστήμια και κολέγια χρηματοδοτούμενα κατά το πλείστον από άλλες αναθέτουσες αρχές),
- National Museums and Galleries,
(εθνικά μουσεία και πινακοθήκες),
- Research Councils,
(συμβούλια επιστημονικής έρευνας),
- Fire Authorities,
(πυροσβεστικές αρχές),
- National Health Service Strategic Health Authorities,
(στρατηγικές αρχές υγείας του National Health Service),
- Police Authorities,
(αστυνομικές αρχές),
- New Town Development Corporations
(φορείς ανάπτυξης νέων οικισμών),
- Urban Development Corporations
(πολεοδομικοί φορείς).

▼ M5

XXVI. ΣΤΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

Οργανισμοί:

- Икономически и социален съвет (Οικονομικό και Κοινωνικό Συμβούλιο)
- Национален осигурителен институт (Εθνικό Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων),
- Национална здравноосигурителна каса (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης),
- Български червен кръст (Ερυθρός Σταυρός Βουλγαρίας)
- Българска академия на науките (Ακαδημία Επιστημών της Βουλγαρίας)
- Национален център за аграрни науки (Εθνικό Κέντρο Αγροτικής Επιστήμης)
- Български институт за стандартизация (Ίδρυμα Τυποποίησης Βουλγαρίας)

- Българско национално радио (Εθνική Ραδιοφωνία Βουλγαρίας)
- Българска национална телевизия (Εθνική Τηλεόραση Βουλγαρίας)

Κατηγορίες:

- Държавни предприятия по смисъла на чл.62, ал.3 от Търговския закон (обн., ДВ, бр.48/18.6.1991) (Κρατικές επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 62(3) του Εμπορικού Κώδικα (δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 48/18.6.1991)).
 - Национална компания «Железопътна инфраструктура»
 - ДП «Πριстаннишна инфраструктура»
 - ДП «Ръководство на въздушното движение»
 - ДП «Строителство и възстановяване»
 - ДП «Транспортно строителство и възстановяване»
 - ДП «Съобщително строителство и възстановяване»
 - ДП «Радиоактивни отпадъци»
 - ДП «Предприятия за управление на дейностите по опазване на околната среда»
 - ДП «Български спортен тотализатор»
 - ДП «Държавна парично-предметна лотария»
 - ДП «Кабиюк», Шумен
- Държавни дивоточведни станции (Κρατικοί σταθμοί αναπαραγωγής θηραμάτων)
- Държавни висши училища, създадени в съответствие с чл.13 на Закона за висшето образование (обн., ДВ, бр.112/27.12.1995) (Κρατικά πανεπιστήμια ιδρυθέντα δυνάμει του άρθρου 13 του Νόμου περί Ανώτατης Παιδείας (δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 112/27.12.1995)).
 - Αγρарен университет — Пловдив (Αγροτικό Πανεπιστήμιο — Πλόβντιβ)
 - Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство — Пловдив (Ακαδημία Μουσικής, Χορού και Καλών Τεχνών — Πλόβντιβ)
 - Великотърновски университет «Св. св. Кирил и Методий» (Πανεπιστήμιο «Αγίων Κυρίλλου και Μεθοδίου» του Βέλικο Τάρνοβο)
 - Висше военноморско училище «Н. Й. Вапцаров» — Варна (Ναυτική Ακαδημία «Ν. Ι. Βάπτσαρωφ» — Βάρνα)
 - Висше строително училище «Любен Каравелов» — София (Ανώτατη σχολή πολιτικών μηχανικών «Λιούμπεν Καραβέλωφ» — Σόφια)
 - Висше транспортно училище «Тодор Каблешков» — София (Ανώτατη σχολή μεταφορών «Тόντορ Κάμπλεσкови» — Σόφια)
 - Военна академия «Г. С. Раковски» — София (Στρατιωτική Ακαδημία «Г. Σ. Ρακόφски» — Σόφια)
 - Държавна музикална академия «Проф. Панчо Владигеров» — София (Κρατική Μουσική Ακαδημία «καθηγ. Πάντσο Βλαδιγέρωφ» — Σόφια)
 - Икономически университет — Варна (Πανεπιστήμιο Οικονομικών — Βάρνα)
 - Колеж по телекомуникации и пощи — София (Σχολή Τηλεπικοινωνιών και Ταχυδρομείων — Σόφια)
 - Лесотехнически университет — София (Πανεπιστήμιο Δασοπονίας — Σόφια)
 - Медицински университет «Проф. д-р Параскев Иванов Стоянов» — Варна (Πανεπιστήμιο Ιατρικής «καθηγ. др. Παρασκ. Ιβανόφ Στογιάνωφ» — Βάρνα)
 - Медицински университет — Плевен (Πανεπιστήμιο Ιατρικής — Πλεύνα)

- Медицински университет — Пловдив (Πανεπιστήμιο ιατρικής — Πλόβντιβ)
- Медицински университет — София (Πανεπιστήμιο ιατρικής — Σόφια)
- Минно-геоложки университет «Св. Иван Рилски» — София (Πανεπιστήμιο Γεωλογίας και Μεταλλειολογίας «St. Ivan Rilski» — Σόφια)
- Национален военен университет «Васил Левски» — Велико Търново (Εθνικό Στρατιωτικό Πανεπιστήμιο «Vasil Levski» — Βέλικο Τάρνοβο)
- Национална академия за театрално и филмово изкуство «Кръстьо Сарафов» — София (Εθνική Ακαδημία θεάτρου και κινηματογράφου «Κρούστιο Σαράφωφ» — Σόφια)
- Национална спортна академия «Васил Левски» — София (Εθνική Ακαδημία Αθλητισμού «Βασίλ Λέφσκι» — Σόφια)
- Национална художествена академия — София (Εθνική Ακαδημία Τεχνών — Σόφια)
- Пловдивски университет «Паисий Хилендарски» (Πανεπιστήμιο του Πλόβντιβ «Παΐσιος ο Χιλιανδαρίτης»)
- Русенски университет «Ангел Кънчев» (Πανεπιστήμιο του Ρούσε «Άγγελ Κάντσεφ»)
- Софийски университет «Св. Климент Охридски» (Πανεπιστήμιο Σόφιας «Αγ. Κλήμης Αχρίδος»)
- Специализирано висше училище по библиотекосзнание и информационни технологии — София (Ειδική Ανώτατη Σχολή Βιβλιοθηκονομίας και Πληροφορικής — Σόφια)
- Стопанска академия «Д. А. Ценов» — Свищов (Ακαδημία οικονομικών «Д. А. Τσένωφ» — Σβίστοφ)
- Технически университет — Варна (Τεχνικό πανεπιστήμιο — Βάρνα)
- Технически университет — Габрово (Τεχνικό πανεπιστήμιο — Γάβροβο)
- Технически университет — София (Τεχνικό πανεπιστήμιο — Σόφια)
- Тракийски университет — Стара Загора (Πανεπιστήμιο Θράκης — Στάρα Ζαγορά)
- Университет «Проф. д-р Асен Златаров» — Бургас (Πανεπιστήμιο «καθηγ. др. Ασέν Ζλάταρωφ» — Πύργος)
- Университет за национално и световно стопанство — София (Πανεπιστήμιο εθνικής και παγκόσμιας οικονομίας — Σόφια)
- Университет по архитектура, строителство и геодезия — София (Πανεπιστήμιο αρχιτεκτονικής, πολιτικής μηχανικής και γεωδαισίας — Σόφια)
- Университет по хранителни технологии — Пловдив (Πανεπιστήμιο τεχνολογίας τροφίμων — Πλόβντιβ)
- Химико-технологичен и металургичен университет — София (Πανεπιστήμιο Χημικής Τεχνολογίας και Μεταλλουργίας — Σόφια)
- Шуменски университет «Епископ Константин Преславски» (Πανεπιστήμιο Σούμεν «Κωνσταντίνος Επίσκοπος Πραισθλάβας»)
- Югозападен университет «Неофит Рилски» — Благоевград (Πανεπιστήμιο Νοτιοδυτικής Βουλγαρίας «Νεόφυτος Ρίλσκη» — Μπλαγκόεβγκραντ)
- Културни институти по смисъла на Закона за закрила и развитие на културата (обн., ДВ, бр.50/1.6.1999) (Πολιτιστικά ιδρύματα κατά την έννοια του νόμου περί προστασίας και ανάπτυξης του πολιτισμού (δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 50/1.6.1999)).
- Народна библиотека «Св. св. Кирил и Методий» (Εθνική Βιβλιοθήκη «Άγίων Κυρίλλου και Μεθοδίου»)
- Българска национална фонотека (Εθνικά αρχεία Βουλγαρίας)
- Българска национална филмотека (Εθνική ταινιοθήκη Βουλγαρίας)

- Национален фонд «Култура» (Εθνικό Ταμείο Πολιτισμού)
- Национален институт за паметниците на културата (Εθνικό ίδρυμα πολιτιστικών μνημείων)
- Тсатри (Θέατρα)
- Опери, филхармонии и ансамбли (Λυρικές σκηνές, φιλαρμονικές, μουσικά σύνολα)
- Музеи и галерии (Μουσεία και αίθουσες τέχνης)
- Училища по изкуствата и културата (Σχολές τέχνης και πολιτισμού)
- Български културни институти в чужбина (Βουλγαρικά πολιτιστικά ιδρύματα εξωτερικού)
- Държавни или общински лечебни заведения по чл. 5, ал. 1 от Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999) (Κρατικά ή δημοτικά ιατρικά ιδρύματα αναφερόμενα στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του νόμου περί ιατρικών ιδρυμάτων (δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 62/9.7.1999)).
- Лечебни заведения по чл. 5, ал. 1 от Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999) (Ιατρικά ιδρύματα αναφερόμενα στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του Νόμου περί ιατρικών ιδρυμάτων (δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 62/9.7.1999)).
 - Домове за медико-социални грижи за деца (Ιατρικά ιδρύματα και ιδρύματα κοινωνικής πρόνοιας παιδιών)
 - Лечебни заведения за стационарна психиатрична помощ (Ιατρικά ιδρύματα εσωτερικής ψυχιατρικής νοσηλείας)
 - Центрове за спешна медицинска помощ (Κέντρα για επείγοντα ιατρικά περιστατικά)
 - Центрове за трансфузионна хематология (Κέντρα αιματολογίας μεταγίσεων)
 - Болница «Лозенец» (Νοσοκομείο «Λόζενετς»)
 - Военномедицинска академия (Στρατιωτική ιατρική акадеμία)
 - Медицински институт на Министерство на вътрешните работи (Ιατρικό институтό υπαγόμενο στο Υπουργείο Εσωτερικών)
 - Лечебни заведения към Министерството на правосъдието (Ιατρικά ιδρύματα υπαγόμενα στο Υπουργείο Δικαιοσύνης)
 - Лечебни заведения към Министерството на транспорта (Ιατρικά ιδρύματα υπαγόμενα στο Υπουργείο Μεταφορών)
- Юридически лица с нестопанска цел за осъществяване на общественнополезна дейност по смисъла на Закона за юридическите лица с нестопанска цел (обн., ДВ, бр.81/6.10.2000), които отговарят на условията по §1, т.1 на Закона за обществените поръчки (обн., ДВ, бр. 28/6.4.2004) (Νομικά πρόσωπα μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα συσταθέντα για λόγους κάλυψης αναγκών γενικού ενδιαφέροντος δυνάμει του νόμου περί νομικών προσώπων μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα (δημοσιεύθηκε στην επίσημη εφημερίδα αριθ. 81/6.10.2000), τα οποία πληρούν του όρους του άρθρου 1, περίπτωση 1 του νόμου περί δημοσίων συμβάσεων (δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 28/6.4.2004)).

XXVII. ΣΤΗ ΡΟΥΜΑΝΙΑ

Οργανισμοί:

1. Academia Română (Ακαδημία της Ρουμανίας)
2. Biblioteca Națională (Εθνική βιβλιοθήκη)
3. Institutul Cultural Român (Ίδρυμα πολιτισμού της Ρουμανίας)
4. Institutul European din România (Ευρωπαϊκό ίδρυμα Ρουμανίας)
5. Institutul de Memorie Culturală (Ίδρυμα πολιτιστικής κληρονομιάς)
6. Agenția Națională «Socrates» (Εθνικός οργανισμός «Socrates»)
7. Centrul European UNESCO pentru Învățământul Superior (CEPES) (UNESCO — Ευρωπαϊκό κέντρο ανώτατης παιδείας)

8. Comisia Națională a României pentru UNESCO (Εθνική επιτροπή Ρουμανίας για την UNESCO)
9. Societatea Română de Radiodifuziune (Ραδιοφωνική εταιρεία Ρουμανίας)
10. Societatea Română de Televiziune (Τηλεοπτική εταιρεία Ρουμανίας)
11. Societatea Națională pentru Radiocomunicații (Εθνική εταιρεία ραδιοεπικοινωνίας)
12. Oficiul Național al Cinematografiei (Εθνική υπηρεσία κινηματογράφου)
13. Studioul de Creație Cinematografică (Κινηματογραφικό στούντιο)
14. Arhiva Națională de Filme (Εθνική ταινιοθήκη)
15. Oficiul Național pentru Documentare și Expoziții de Artă (Εθνική υπηρεσία τεκμηρίωσης και εκθέσεων τέχνης)
16. Corul Național de Cameră «Madrigal» (Εθνική χορωδία «Madrigal»)
17. Inspectoratul muzicilor militare (Ιδρυμα στρατιωτικής μουσικής)
18. Palatul Național al Copiilor (Εθνικό μέγαθο παιδών)
19. Oficiul Național al Burselor de Studii în Străinătate (Εθνική υπηρεσία υποτροφιών εξωτερικού)
20. Agenția Socială a Studenților (Κοινωνική υπηρεσία σπουδαστών)
21. Comitetul Olimpic Român (Ολυμπιακή επιτροπή Ρουμανίας)
22. Centrul Român pentru Promovarea Cooperării Europene în Domeniul Tineretului (EUROTIN) (Κέντρο προώθησης της ευρωπαϊκής συνεργασίας σε θέματα νέων)
23. Centrul de Informare și Consultanță pentru Tineret (INFOTIN) (Κέντρο παροχής πληροφοριών και συμβουλών σε νέους)
24. Centrul de Studii și Cercetări pentru Probleme de Tineret (CSCPT) (Κέντρο μελετών και ερευνών σε θέματα νέων)
25. Centrul de Cercetări pentru Probleme de Sport (CCPS) (Κέντρο αθλητικής έρευνας)
26. Societatea Națională de Cruce Roșie (Εθνικός Ερυθρός Σταυρός Ρουμανίας)
27. Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării (Εθνικό συμβούλιο για την καταπολέμηση των διακρίσεων)
28. Secretariatul de Stat pentru Problemele Revoluționarilor din Decembrie 1989 (Κρατική υπηρεσία για θέματα των επαναστατών του Δεκεμβρίου 1989)
29. Secretariatul de Stat pentru Culte (Κρατική υπηρεσία θρησκευμάτων)
30. Agenția Națională pentru Locuințe (Εθνική στεγαστική υπηρεσία)
31. Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale (Εθνικός Οργανισμός συντάξεων και άλλων δικαιωμάτων κοινωνικής ασφάλισης)
32. Casa Națională de Asigurări de Sănătate (Εθνικός Οργανισμός Υγειονομικής Ασφάλισης)
33. Inspectia Muncii (Επιθεώρηση εργασίας)
34. Oficiul Central de Stat pentru Probleme Speciale (Κεντρική κρατική υπηρεσία ειδικών θεμάτων)
35. Inspectoratul General pentru Situații de Urgență (Γενική επιθεώρηση καταστάσεων επείγουσας ανάγκης)
36. Agenția Națională de Consultanță Agricolă (Εθνικός οργανισμός γεωργικών συμβουλών)
37. Agenția Națională pentru Ameliorare și Reproducție în Zootehnie (Εθνικός οργανισμός βελτίωσης και ζωοτεχνικής αναπαραγωγής)
38. Laboratorul Central pentru Carantină Fitosanitară (Κεντρικό εργαστήριο φυτογυγιονομικής προστασίας)
39. Laboratorul Central pentru Controlul Calității Semințelor (Κεντρικό εργαστήριο ποιοτικούελέγχου σπόρων)

40. Institutul pentru Controlul Produselor Biologice și Medicamentelor de Uz Veterinar (Ίδρυμα ελέγχου κτηνιατρικών βιολογικών προϊόντων και φαρμακευτικών παρασκευασμάτων)
41. Institutul de Igienă și Sănătate Publică și Veterinară (Υγειονομικό ίδρυμα κτηνιατρικής δημόσιας υγείας)
42. Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală (Ίδρυμα διαγνωστικής και υγείας των ζώων)
43. Institutul de Stat pentru Testarea și Înregistrarea Soiurilor (Κρατικό ίδρυμα δοκιμής και καταχώρισης ποικιλιών)
44. Banca de Resurse Genetice Vegetale (Τράπεζα γενετικού υλικού φυτικών πόρων)
45. Institutul Diplomatic Roman (Ρουμανικό ίδρυμα διπλωματίας)
46. Administrația Națională a Rezervelor de Stat (Εθνική διοίκηση κρατικών αποθεμάτων)
47. Agenția Națională pentru Dezvoltarea și Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonelor Miniere (Εθνικός οργανισμός ανάπτυξης και εφαρμογής των προγραμμάτων ανοικοδόμησης περιφερειών με εκμεταλλεύσεις ορυχείων)
48. Agenția Națională pentru Substanțe și Preparate Chimice Periculoase (Εθνικός οργανισμός επικίνδυνων χημικών ουσιών)
49. Agenția Națională de Control al Exporturilor Strategice și al Interzicerii Armelor Chimice (Εθνικός οργανισμός ελέγχου των στρατηγικών εξαγωγών και της απαγόρευσης των χημικών όπλων)
50. Agenția Națională pentru Supravegherea Radioactivității Mediului (Εθνικός οργανισμός παρακολούθησης της περιβαλλοντικής ραδιενέργειας)
51. Administrația Rezervației Biosferei «Delta Dunării» Tulcea (Διοίκηση του βιοτόπου στο δέλτα του Δούναβη — Tulcea)
52. Regia Națională a Pădurilor (ROMSILVA) (Εθνική διοίκηση δασών)
53. Administrația Națională Apele Române (Εθνική διοίκηση υδάτων)
54. Administrația Națională de Meteorologie (Εθνική διοίκηση μετεωρολογίας)
55. Comisia Națională pentru Reciclarea Materialelor (Εθνική επιτροπή ανακύκλωσης υλικών)
56. Comisia Națională pentru Controlul Activităților Nucleare (Εθνική επιτροπή ελέγχου της πυρηνικής δραστηριότητας)
57. Agenția Națională pentru Știință, Tehnologie și Inovare (Εθνικός οργανισμός επιστημών, τεχνολογίας και καινοτομίας)
58. Agenția Națională pentru Comunicații și Informatică (Εθνικός οργανισμός επικοινωνίας και πληροφορικής)
59. Inspectoratul General pentru Comunicații și Tehnologie Informației (Γενική επιθεώρηση επικοινωνίας και τεχνολογίας της πληροφορίας)
60. Oficiul pentru Administrare și Operare al Infrastructurii de Comunicații (Υπηρεσία διαχείρισης και λειτουργίας της υποδομής μετάδοσης δεδομένων)
61. Inspectia de Stat pentru Controlul Cazanelor, Recipientelor sub Presiune și Instalațiilor de Ridicat (Κρατική επιθεώρηση για τον έλεγχο λεβητών, δοχείων πίεσης και ανυψωτικού εξοπλισμού)
62. Centrul Român pentru Pregătirea și Perfecționarea Personalului din Transporturi Navale — CERONAV (Ρουμανικό κέντρο εκπαίδευσης και κατάρτισης προσωπικού θαλάσσιων μεταφορών)
63. Inspectoratul Navigației Civile (INC) (Επιθεώρηση πολιτικής ναυσιπλοΐας)
64. Societatea de Servicii de Management Feroviar SMF SA (Οργανισμός παροχής υπηρεσιών διαχείρισης σιδηροδρόμων)
65. Societatea de Administrare Active Feroviare SAAF SA (Οργανισμός διαχείρισης της σιδηροδρομικής περιουσίας)
66. Regia Autonomă Registrul Auto Român (Αυτόνομη δημόσια υπηρεσία — Μητρώο αυτοκινήτων της Ρουμανίας)

67. Agenția Spațială Română (Ρουμανική διαστημική υπηρεσία)
68. Școala Superioară de Aviație Civilă (Ανώτατη σχολή πολιτικής αεροπορίας)
69. Aeroclubul României (Ρουμανική αεροπορική λέσχη)
70. Centrul de pregătire pentru Personalul din Industrie Bușteni (Κέντρο εκπαίδευσης προσωπικού της βιομηχανίας — Μπουστένι)
71. Centrul Român de Comerț Exterior (Ρουμανικό κέντρο εξωτερικούεμπορίου)
72. Centrul de Formare și Management pentru Comerț București (Κέντρο διαχείρισης και κατάρτισης σε θέματα εμπορίου — Βουκουρέστι)
73. Agenția de Cercetare pentru Tehnică și Tehnologii Militare (Υπηρεσία ερευνών στρατιωτικής τεχνικής και τεχνολογίας)
74. Asociația Română de Standardizare (ASRO) (Ρουμανική ένωση τυποποίησης)
75. Asociația de Acreditare din România (RENAR) (Ρουμανική ένωση διαπίστευσης)
76. Comisia Națională de Prognoză (CNP) (Εθνική επιτροπή προγνώσεων)
77. Institutul Național de Statistică (INS) (Εθνικό στατιστικό ίδρυμα)
78. Consiliul Concurenței (CC) (Συμβούλιο ανταγωνισμού)
79. Comisia Națională a Valorilor Mobiliare (CNVM) (Εθνική επιτροπή κινήτων αξιών)
80. Consiliul Economic și Social (CES) (Οικονομικό και κοινωνικό συμβούλιο)
81. Oficiul Participațiilor Statului și Privatizării în Industrie (Υπηρεσία εθνικών συμμετοχών και ιδιωτικοποίησης στον κλάδο της βιομηχανίας)
82. Agenția Domeniilor Statului (Υπηρεσία κρατικών γαιών)
83. Oficiul Național al Registrului Comerțului (Εθνικό εμπορικό μητρώο)
84. Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului (AVAS) (Αρχή ανάκτησης κρατικών περιουσιακών στοιχείων)
85. Oficiul Național de Prevenire și Combateră a Spălării Banilor (ONPCSB) (Εθνική υπηρεσία πρόληψης και καταπολέμησης της νομιμοποίησης του παράνομου χρήματος)
86. Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității (Εθνικό συμβούλιο μελετών των αρχείων της Securitate)
87. Avocatul Poporului (Συνήγορος του πολίτη)
88. Autoritatea Electorală Permanentă (Μόνιμη εκλογική αρχή)
89. Institutul Național de Administrație (INA) (Εθνικό ίδρυμα διοίκησης)
90. Inspectoratul Național pentru Evidența Persoanelor (Εθνική επιθεώρηση προσωπικών φακέλλων)
91. Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci (OSIM) (Κρατική υπηρεσία ευρεσιτεχνιών και εμπορικών σημάτων)
92. Oficiul Român pentru Drepturile de Autor (ORDA) (Ρουμανική υπηρεσία συγγραφικών δικαιωμάτων)
93. Oficiul Național pentru Protejarea Patrimoniului (Εθνική υπηρεσία προστασίας της πολιτιστικής κληρονομιάς)
94. Agenția Națională Antidrog (Εθνική υπηρεσία καταπολέμησης των ναρκωτικών)
95. Biroul Român de Metrologie Legală (Ρουμανικό γραφείο νόμιμης μετρολογίας)
96. Inspectia de Stat în Construcții (Κρατική επιθεώρηση δομικών κατασκευών)
97. Compania Națională de Investiții (Εθνική εταιρεία επενδύσεων)
98. Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale (Εθνική εταιρεία αυτοκινητοδρόμων και εθνικών οδών)

99. Agentia Nationala de Cadastru si Publicitate Imobiliara (Εθνική υπηρεσία κτηματολογίου και διαφήμισης ακινήτων)
100. Direcția topografică militară (Υπηρεσία στρατιωτικής τοπογραφίας)
101. Administratia Nationala a Îmbunătățirilor Funciare (Εθνική διοίκηση εγγείων βελτιώσεων)
102. Garda Financiară (Υπηρεσία δίωξης οικονομικού εγκλήματος)
103. Garda Națională de Mediu (Εθνική υπηρεσία δίωξης για περιβαλλοντικά θέματα)
104. Institutul Național de Expertize Criminalistice (Εθνικό ίδρυμα εμπειρογνομόνων εγκληματολόγων)
105. Institutul Național al Magistraturii (Εθνικό ίδρυμα δικαστικών)
106. Institutul Național pentru Pregătirea și Perfectionarea Magistratilor (Εθνικό ίδρυμα επαγγελματική κατάρτισης δικαστών)
107. Institutul Național de Criminologie (Εθνικό ίδρυμα εγκληματολογίας)
108. Centrul de Pregătire și Perfectionare a Grefierilor și a Celuilalt Personal Auxiliar de Specialitate (Κέντρο εκπαίδευσης δικαστικών κλητῆρων και λοιπού εξειδικευμένου βοηθητικού προσωπικού)
109. Direcția Generală a Penitenciarelor (Γενική διεύθυνση σωφρονιστικών καταστημάτων)
110. Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat (Εθνικό μητρώο κρατικών απορρήτων)
111. Autoritatea Nationala a Vămlor (Εθνική τελωνειακή αρχή)
112. Regia Autonomă «Administrația Zonei Libere Constanța-Sud» (Αυτόνομη δημόσια υπηρεσία «Διοίκηση ελεύθερης ζώνης — Νότια Κωνσταντσα»)
113. Regia Autonomă «Administrația Zonei Libere Brăila» (Αυτόνομη δημόσια υπηρεσία «Διοίκηση ελεύθερης ζώνης — Βράϊλα»)
114. Regia Autonomă «Administrația Zonei Libere Galați» (Αυτόνομη δημόσια υπηρεσία «Διοίκηση ελεύθερης ζώνης — Γαλάτσι»)
115. Regia Autonomă «Administrația Zonei Libere Sulina» (Αυτόνομη δημόσια υπηρεσία «Διοίκηση ελεύθερης ζώνης — Σουλινά»)
116. Regia Autonomă «Administrația Zonei Libere Giurgiu» (Αυτόνομη δημόσια υπηρεσία «Διοίκηση ελεύθερης ζώνης — Γιούργιου»)
117. Regia Autonomă «Administrația Zonei Libere» (Αυτόνομη δημόσια υπηρεσία «Διοίκηση ελεύθερης ζώνης — Κιρτσί»)
118. Banca Națională a României (Εθνική Τράπεζα Ρουμανίας)
119. Regia Autonomă «Monetăria Statului» (Αυτόνομη δημόσια υπηρεσία «Κρατικό νομισματοκοπείο Ρουμανίας»)
120. Regia Autonomă «Imprimeria Băncii Naționale» (Αυτόνομη δημόσια υπηρεσία «Εκδοτικός οίκος εθνικής τράπεζας»)
121. Regia Autonomă «Imprimeria Națională» (Αυτόνομη δημόσια υπηρεσία «Εθνικός εκδοτικός οίκος»)
122. Regia Autonomă «Monitorul Oficial» (Αυτόνομη δημόσια υπηρεσία «Επίσημη εφημερίδα»)
123. Regia Autonomă «Rasirom» (Αυτόνομη δημόσια υπηρεσία «Rasirom»)
124. Regia Autonomă «Unifarm» București (Αυτόνομη δημόσια υπηρεσία «Unifarm» Βουκουρεστί)
125. Regia Autonomă «România Film» (Αυτόνομη δημόσια υπηρεσία «Romania Film»)
126. Compania Națională «Loteria Română» (Εθνική εταιρεία λαχείων και κληρώσεων «Loteria Română»)
127. Compania Națională «Romtehnica» (Εθνική εταιρεία «Romtehnica»)
128. Compania Națională «Romarm» (Εθνική εταιρεία «Romarm»)
129. Regia Autonomă «Romavia» (Αυτόνομη δημόσια υπηρεσία «Romavia»)

130. Agenția Națională de Presă ROMPRES (Εθνικό πρακτορείο ειδήσεων ROMPRES)
131. Regia Autonomă «Editura Didactică și Pedagogică» (Αυτόνομη δημόσια υπηρεσία «Διδακτικές και παιδαγωγικές εκδόσεις»)
132. Regia Autonomă «Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat» (Αυτόνομη δημόσια υπηρεσία «Διοίκηση κρατικής περιουσίας και πρωτοκόλλου»)

Κατηγορίες:

1. Institute și centre de cercetare (Ερευνητικά ιδρύματα και κέντρα)
2. Instituții de învățământ de stat (Κρατικά εκπαιδευτικά ιδρύματα)
3. Universități de stat (Κρατικά πανεπιστήμια)
4. Muzee (Μουσεία)
5. Biblioteci de stat (Κρατικές βιβλιοθήκες)
6. Teatre de stat, opere, operete, filarmonica, centre și case de cultură (Κρατικά θέατρα, λυρικές σκηνές, φιλαρμονικές ορχήστρες, πολιτιστικά κέντρα)
7. Reviste (Περιοδικά)
8. Edituri (Εκδοτικοί οίκοι)
9. Inspectorate școlare, de cultură, de culte (Επιθεωρήσεις εκπαίδευσης, πολιτισμού και θρησκευμάτων)
10. Complexuri, federații și cluburi sportive (Αθλητικές ομοσπονδίες και όμιλοι)
11. Spitale, sanatorii, policlinici, dispensare, centre medicale, institute medico-legale, stații ambulanță (Νοσοκομεία, σανατόρια, κλινικές, ιατρικές μονάδες, ιατροδικαστικά ιδρύματα, σταθμοί ασθενοφόρων)
12. Unități de asistență socială (Μονάδες κοινωνικής υποστήριξης)
13. Tribunale (Πρωτοδικεία)
14. Judecătoria (Δικαστήρια)
15. Curți de apel (Εφετεία)
16. Penitenciare (Σωφρονιστικά καταστήματα)
17. Parchetele de pe lângă instanțele judecătorești (Εισαγγελίες)
18. Unități militare (Στρατιωτικές μονάδες)
19. Instanțe militare (Στρατοδικεία)
20. Inspectorate de Poliție (Αστυνομικές επιθεωρήσεις)
21. Centre de odihnă (Οίκοι ευγηρίας)

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

(1)

ΒΕΛΓΙΟ

— l'Etat	— de Staat	— το Κράτος
— les communautés	— de gemeenschappen	— οι γλωσσικές κοινότητες
— les commissions communautaires	— de gemeenschapscommissies	— οι κοινοτικές επιτροπές
— les régions	— de gewesten	— οι περιφέρειες
— les provinces	— de provincies	— οι επαρχίες
— les communes	— de gemeenten	— οι δήμοι
— les centres publics d'aide sociale	— de openbare centra voor maatschappelijk welzijn	— τα Δημόσια Κέντρα Κοινωνικής Αρωγής
— les fabriques d'églises et les organismes chargés de la gestion du temporel des autres cultes reconnus	— de kerkfabrieken en de instellingen die t zijn met het beher van de temporalien van de erkende erediensten	— τα ενοριακά συμβούλια των εκκλησιών και οι φορείς οι επιφορτισμένοι με τη διαχείριση των κοσμικών αγαθών των άλλων θρησκευμάτων
— les sociétés de développement régional	— de gewestelijke ontwikkelingsmaatschappijen	— οι εταιρίες περιφερειακής ανάπτυξης
— les polders et wateringues	— de polders en wateringen	— οι αποστραγγι
— les comités de remembrement des biens ruraux	— de ruilverkavelingscomités	— οι επιτροπές αναδασμού γεωργικών γαιών
— les zones de police	— de politiezones	— οι αστυνομικές ζώνες
— les associations formées par plusieurs des pouvoirs adjudicateurs ci-dessus.	— de verenigingen gevormd door een of meerdere aanbestedende hierboven.	— οι ενώσεις δύο ή περισσότερων από τους παραπάνω αναθέτοντες φορείς.

▼M5

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

— Администрация на Народното събрание	(Διοίκηση της Εθνοσυνέλευσης)
— Администрация на Президента	(Διοίκηση της Προεδρίας)
— Администрация на Министерския съвет	(Διοίκηση του Υπουργικού Συμβουλίου)
— Конституционен съд	(Συνταγματικό Δικαστήριο)
— Българска народна банка	(Εθνική Τράπεζα Βουλγαρίας)
— Министерство на външните работи	(Υπουργείο Εξωτερικών)
— Министерство на вътрешните работи	(Υπουργείο Εσωτερικών)
— Министерство на държавната администрация и административната реформа	(Υπουργείο Δημόσιας διοίκησης και Διοικητικής μεταρρύθμισης)
— Министерство на държавната политика при бедствия и аварии	(Υπουργείο κρατικής πολιτικής στον τομέα των καταστροφών και των ατυχημάτων)
— Министерство на земеделието и горите	(Υπουργείο Γεωργίας και Δασοκομίας)
— Министерство на здравеопазването	(Υπουργείο Υγείας)
— Министерство на икономиката и енергетиката	(Υπουργείο Οικονομίας και Ενέργειας)
— Министерство на културата	(Υπουργείο Πολιτισμού)
— Министерство на образованието и науката	(Υπουργείο Παιδείας και Επιστημών)
— Министерство на околната среда и водите	(Υπουργείο Περιβάλλοντος και Υδάτων)

(1) Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ως «««««κεντρικές κυβερνητικές αρχές»»»»» νοούνται οι αρχές μνημονεύονται ενδεικτικά στο παρόν παράρτημα και, στο μέτρο δε που έχουν επέλθει διορθώσεις ή τροποποιήσεις ή τροπολογίες σε εθνικό επίπεδο, οι οντότητες που τις έχουν διαδεχθεί.

- Министерство на отбраната (Υπουργείο Άμυνας)
- Министерство на правосъдието (Υπουργείο Δικαιοσύνης)
- Министерство на регионалното развитие и благоустройството (Υπουργείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και Δημοσίων Έργων)
- Министерство на транспорта (Υπουργείο Μεταφορών)
- Министерство на труда и социалната политика (Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικής Πολιτικής)
- Министерство на финансите (Υπουργείο Οικονομικών)
- държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни институции, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, които имат функции във връзка с осъществяването на изпълнителната власт (кратικές υπηρεσίες, κρατικές επιτροπές, εκτελεστικές υπηρεσίες και άλλες κρατικές αρχές συσταθείσες βάσει νόμου ή διατάγματος του Υπουργικού Συμβουλίου στις οποίες έχουν ανατεθεί καθήκοντα σχετιζόμενα με την άσκηση της εκτελεστικής εξουσίας)
 - Агенция за ядрено регулиране (Ρυθμιστική αρχή πυρηνικών θεμάτων)
 - Държавна комисия за енергийно и водно регулиране (Κρατική ρυθμιστική επιτροπή ενέργειας και υδάτων)
 - Държавна комисия по сигурността на информацията (Κρατική επιτροπή για την ασφάλεια των πληροφοριών)
 - Комисия за защита на конкуренцията (Επιτροπή για την προστασία του ανταγωνισμού)
 - Комисия за защита на личните данни (Επιτροπή για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα)
 - Комисия за защита от дискриминация (Επιτροπή για την προστασία από τις διακρίσεις)
 - Комисия за регулиране на съобщенията (Ρυθμιστική επιτροπή επικοινωνιών)
 - Комисия за финансов надзор (Επιτροπή χρηματοοικονομικής εποπτείας)
 - Патентно ведомство на Република България (Οργανισμός διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας)
 - Сметна палата на Република България (Εθνική υπηρεσία οικονομικού ελέγχου της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας)
 - Агенция за приватизация (Οργανισμός ιδιωτικοποιήσεων)
 - Агенция за следприватизационен контрол (Οργανισμός ελέγχου μετά την ιδιωτικοποίηση)
 - Български институт за стандартизация (Ίδρυμα Τυποποίησης της Βουλγαρίας)
 - Главно управление на архивите (Γενική διεύθυνση αρχείων)
 - Държавна агенция «Държавен резерв и военновременни запаси» (Κρατική υπηρεσία «κρατικά αποθέματα και αποθέματα περιόδου πολέμου»)
 - Държавна агенция за бежанците (Κρατική υπηρεσία προσφύγων)
 - Държавна агенция за българите в чужбина (Κρατική υπηρεσία Βουλγάρων εξωτερικού)
 - Държавна агенция за закрила на детето (Κρατική υπηρεσία προστασίας παιδών)
 - Държавна агенция за информационни технологии и съобщения (Κρατική υπηρεσία πληροφορικής και επικοινωνιών)
 - Държавна агенция за метрологичен и технически надзор (Κρατική υπηρεσία μετρολογικής και τεχνικής εποπτείας)
 - Държавна агенция за младежта и спорта (Κρατική υπηρεσία νεότητας και αθλητισμού)
 - Държавна агенция по туризма (Κρατική υπηρεσία τουρισμού)
 - Държавна комисия по стоковите борси и тържища (Κρατική επιτροπή χρηματιστηρίων και αγορών εμπορευμάτων)
 - Институт по публична администрация и европейска интеграция (Ίδρυμα δημόσιας διοίκησης και ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης)
 - Национален статистически институт (Εθνικό статιστικό ίδρυμα)
 - Агенция «Митници» (Υπηρεσία τελωνείων)

- Агенция за държавна и финансова инспекция (Дημόσια υπηρεσία χρηματοοικονομικής επιθεώρησης)
- Агенция за държавни вземания (Κρατική υπηρεσία είσπραξης οφειλών)
- Агенция за социално подпомагане (Υπηρεσία κοινωνικής ασφάλισης)
- Агенция за финансово разузнаване (Υπηρεσία πληροφοριών χρηματοοικονομικού χαρακτήρα)
- Агенция за хората с увреждания (Υπηρεσία ατόμων με αναπηρίες)
- Агенция по вписванията (Υπηρεσία μητρώου)
- Агенция по енергийна ефективност (Υπηρεσία ενεργειακής αποτελεσματικότητας)
- Агенция по заетостта (Υπηρεσία απασχόλησης)
- Агенция по кадастъра (Υπηρεσία κτηματολογίου)
- Агенция по обществени поръчки (Υπηρεσία δημοσίων συμβάσεων)
- Българска агенция за инвестиции (Βουλγαρική υπηρεσία επενδύσεων)
- Главна дирекция «Гражданска въздухоплавателна администрация» (Γενική διεύθυνση «Διοίκηση Πολιτικής Αεροπορίας»)
- Дирекция за национален строителен контрол (Διεύθυνση εθνικής εποπτείας δομικών κατασκευών)
- Държавна комисия по хазарта (Κρατική επιτροπή тυχερών παιγνιδιών)
- Изпълнителна агенция «Автомобилна администрация» (Εκτελεστικός οργανισμός «Διοίκηση αυτοκινήτων»)
- Изпълнителна агенция «Борба с градушките» (Εκτελεστικός οργανισμός «Καταπολέμηση χαλαζοπτώσεων»)
- Изпълнителна агенция «Българска служба за акредитация» (Εκτελεστικός οργανισμός «Βουλγαρική υπηρεσία διαπίστευσης»)
- Изпълнителна агенция «Главна инспекция по труда» (Εκτελεστικός οργανισμός «Γενική επιθεώρηση εργασίας»)
- Изпълнителна агенция «Железопътна администрация» (Εκτελεστικός οργανισμός «Διοίκηση σιδηροδρόμων»)
- Изпълнителна агенция «Морска администрация» (Εκτελεστικός οργανισμός «Διοίκηση ναυτιλίας»)
- Изпълнителна агенция «Национален филмов център» (Εκτελεστικός οργανισμός «Εθνικό κέντρο κινηματογράφου»)
- Изпълнителна агенция «Пристанищна администрация» (Εκτελεστικός οργανισμός «Λιμενική διοίκηση»)
- Изпълнителна агенция «Проучване и поддържане на река Дунав» (Εκτελεστικός οργανισμός «Εξρεύνηση και συντήρηση του Δούναβη»)
- Изпълнителна агенция «Пътища» (Εκτελεστικός οργανισμός οδικού δικτύου)
- Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози (Εκτελεστικός οργανισμός οικονομικών αναλύσεων και προγνώσεων)
- Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия (Εκτελεστικός οργανισμός για την проώθηση μικρομεσαίων επιχειρήσεων)
- Изпълнителна агенция по лекарствата (Εκτελεστικός οργανισμός φαρμάκων)
- Изпълнителна агенция по лозата и виното (Εκτελεστικός οργανισμός αμπελουργίας και οινοποιίας)
- Изпълнителна агенция по околна среда (Εκτελεστικός οργανισμός για το περιβάλλον)
- Изпълнителна агенция по почвените ресурси (Εκτελεστικός οργανισμός πόρων εδάφους)
- Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури (Εκτελεστικός οργανισμός αλιείας και υδατοκαλλιέργειας)
- Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството (Εκτελεστικός οργανισμός επιλογής και αναπαραγωγής στην κτηνοτροφία)
- Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол (Εκτελεστικός οργανισμός έλέγχου φυτικών ποικυλίων, επιθεώρηση αγρών και έλέγχου των σπόρων)

- Изпълнителна агенция по трансплантация (Εκτελεστικός οργανισμός μεταφύτευσης)
- Изпълнителна агенция по хидромелиорации (Εκτελεστικός οργανισμός υδατοβελτίωσης)
- Комисията за защита на потребителите (Επιτροπή για την προστασία των καταναλωτών)
- Контролно-техническата инспекция (Επιθεώρηση τεχνικούελέγχου)
- Национална агенция за приходите (Εθνική φορολογική διοίκηση)
- Национална ветеринарномедицинска служба (Εθνική κτηνιατρική υπηρεσία)
- Национална служба за растителна защита (Εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας)
- Национална служба по зърното и фуражите (Εθνική υπηρεσία δημητριακών και ζωοτροφών)
- Национално управление по горите (Εθνικό συμβούλιο δασοπονίας)

▼B

ΔΑΝΙΑ

- | | |
|---|---|
| 1. Folketinget Κοινοβούλιο | Rigsrevisionen Εθνικό Ελεγκτικό Συνέδριο |
| 2. Statsministeriet Προεδρία Κυβερνήσεως | |
| 3. Udenrigsministeriet Υπουργείο Εξωτερικών | |
| 4. Beskæftigelsesministeriet Υπουργείο Απασχόλησης | 5 διοικήσεις και οργανισμοί |
| 5. Domstolsstyrelsen Διοίκηση Δικαστηρίων | |
| 6. Finansministeriet Υπουργείο Οικονομικών | 5 styrelserog institutioner 5 διοικήσεις και οργανισμοί |
| 7. Forsvarsministeriet Υπουργείο Άμυνας | Adskillige institutioner Διάφοροι οργανισμοί |
| 8. Indenrigs- og Sundhedsministeriet Υπουργείο Εσωτερικών και Υγείας | Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut Διάφορες διοικήσεις και οργανισμοί, μεταξύ άλλων το Statens Serum Institut |
| 9. Justitsministeriet Υπουργείο Δικαιοσύνης | Rigspolitichefen, 2 direktorater samt et antal styrelser Εθνικό Αρχηγείο Αστυνομίας, 2 Γενικές Διευθύνσεις και διάφορα τμήματα |
| 10. Kirkeministeriet Υπουργείο Εκκλησιαστικών | 10 επισκοπικές αρχές |
| 11. Kulturministeriet Υπουργείο Πολιτισμού | Departement samt et antal statsinstitutioner Ένα τμήμα και μερικοί κρατικοί οργανισμοί |
| 12. Miljøministeriet Υπουργείο Περιβάλλοντος | 6 styrelser 6 διοικήσεις (τμήματα) |
| 13. Ministeriet for Flygtninge, Invandrere og Integration Υπουργείο Προσφύγων, Μεταναστών και Ενσωμάτωσης | 1 styrelse 1 διοίκηση (τμήμα) |
| 14. Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri Υπουργείο Τροφίμων, Γεωργίας και Αλιείας | 9 direktorater og institutioner 9 γενικές διευθύνσεις και οργανισμοί |
| 15. Ministeriet for Videnskab, Teknologi og herunder Udvikling Υπουργείο Επιστημών, Τεχνολογίας και Καινοτομίας | Adskillige styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger Διάφοροι φορείς και οργανισμοί, μεταξύ άλλων το Εθνικό Εργαστήριο του Risø και τα Εθνικά Ιδρύματα Έρευνας και Κατάρτισης |
| 16. Skatteministeriet Υπουργείο Δημοσίου Θησαυρού | 1 styrelse og institutioner 1 τμήμα και διάφοροι οργανισμοί |

17. Socialministeriet Υπουργείο	3 επιτελεστικοί οργανισμοί 3 τμήματα και μερικοί οργανισμοί
18. Trafikministeriet Υπουργείο Μεταφορών	12 τμήματα και οργανισμοί, μεταξύ των οποίων το Øresundsbrokonsortiet
19. Undervisningsministeriet Υπουργείο	3 τμήματα και 4 δευτερεύοντα δευτερικά ιδρύματα και 5 άλλοι φορείς
20. Økonomi- og Erhvervsministeriet Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας και Επιχειρήσεων	Adskillige styrelser og institutioner Διάφορα τμήματα και οργανισμοί

ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Auswärtiges Amt	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εξωτερικών
Bundesministerium des Innern (nur zivile Güter)	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εσωτερικών (μόνον αγαθά μη στρατιωτικής χρήσης)
Bundesministerium der Justiz	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Δικαιοσύνης
Bundesministerium der Finanzen	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Οικονομικών
Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας και Εργασίας
Bundesministerium für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Προστασίας του Καταναλωτή, Τροφίμων και Γεωργίας
Bundesministerium der Verteidigung (keine militärischen Güter)	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Άμυνας (όχι αγαθά στρατιωτικής χρήσης)
Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Οικογενειακών Υποθέσεων, Ηλικιωμένων, Γυναικών και Νεολαίας
Bundesministerium für Gesundheit und Soziale Sicherheit	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Ασφάλισης
Bundesministerium für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Μεταφορών, Οικοδομών και Στέγης
Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Περιβάλλοντος, Προστασίας της Φύσης και Πυρηνικής Ασφάλειας
Bundesministerium für Bildung und Forschung	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Παιδείας και Έρευνας
Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung	Ομοσπονδιακό Υπουργείο Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης

ΕΛΛΑΣ

1. Υπουργείο Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης
2. Υπουργείο Εξωτερικών
3. Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
4. Υπουργείο Ανάπτυξης
5. Υπουργείο Δικαιοσύνης
6. Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων
7. Υπουργείο Πολιτισμού
8. Υπουργείο Υγείας — Πρόνοιας
9. Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων
10. Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων
11. Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών
12. Υπουργείο Γεωργίας
13. Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας
14. Υπουργείο Μακεδονίας — Θράκης
15. Υπουργείο Αιγαίου

16. Υπουργείο Τύπου και Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης
17. Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς
18. Γενική Γραμματεία Ισότητας
19. Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων
20. Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού
21. Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας
22. Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας
23. Γενική Γραμματεία Αθλητισμού
24. Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων
25. Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος
26. Εθνικός Οργανισμός Κοινωνικής Φροντίδας
27. Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας
28. Εθνικό Τυπογραφείο
29. Γενικό Χημείο του Κράτους
30. Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας
31. Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών
32. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης
33. Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης
34. Πανεπιστήμιο Αιγαίου
35. Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων
36. Πανεπιστήμιο Πατρών
37. Πανεπιστήμιο Μακεδονίας
38. Πολυτεχνείο Κρήτης
39. Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελμάτων
40. Αιγινήτειο Νοσοκομείο
41. Αρεταίειο Νοσοκομείο
42. Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης
43. Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού Α.Ε.
44. Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων
45. Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων
46. Γενικό Επιτελείο Στρατού ⁽¹⁾
47. Γενικό Επιτελείο Ναυτικού ⁽¹⁾
48. Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας ⁽¹⁾
49. Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας
50. Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων

ΙΣΠΑΝΙΑ

Presidencia del Gobierno
 Ministerio de Asuntos Exteriores
 Ministerio de Justicia
 Ministerio de Defensa
 Ministerio de Hacienda
 Ministerio de Interior

Προεδρία της Κυβερνήσεως
 Υπουργείο Εξωτερικών
 Υπουργείο Δικαιοσύνης
 Υπουργείο Αμύνης
 Υπουργείο Οικονομικών
 Υπουργείο Εσωτερικών

(¹) Μη πολεμικό υλικό περί του οποίου το Παράρτημα V

Ministerio de Fomento	Υπουργείο Χωροταξικής Ανάπτυξης
Ministerio de Educación, Cultura y Deportes	Υπουργείο Παιδείας, Πολιτισμού και Αθλητισμού
Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales	Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων
Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación	Υπουργείο Γεωργίας, Αλιείας και Διατροφής
Ministerio de la Presidencia	Υπουργείο Προεδρίας
Ministerio de Administraciones Públicas	Υπουργείο Δημόσιας
Διοίκησης Ministerio de Sanidad y Consumo	Υπουργείο Υγείας και
Κατανάλωσης Ministerio de Economía	Υπουργείο Εθνικής
Οικονομίας	
Ministerio de Medio Ambiente	Υπουργείο Περιβάλλοντος
Ministerio de Ciencia y Tecnología	Υπουργείο Επιστημών και Τεχνολογίας

ΓΑΛΛΙΑ

1. Υπουργεία

— Services du Premier ministre	— Υπηρεσίες Πρωθυπουργού
— Ministère des affaires étrangères	— Υπουργείο Εξωτερικών
— Ministère des affaires sociales, du travail et de la solidarité	— Υπουργείο Κοινωνικών Υποθέσεων, Εργασίας και Αλληλεγγύης
— Ministère de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche et des affaires rurales	— Υπουργείο Γεωργίας, Διατροφής, Αλιείας και Υπαίθρου
— Ministère de la culture et de la communication	— Υπουργείο Πολιτισμού και Επικοινωνίας
— Ministère de la défense	— Υπουργείο Αμύνης
	(¹)
— Ministère de l'écologie et du développement durable	— Υπουργείο Οικολογίας και Αειφόρου Ανάπτυξης
— Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie	— Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας, Οικονομικών και Βιομηχανίας
— Ministère de l'équipement, des transports, du logement, du tourisme et de la mer	— Υπουργείο Εξοπλισμού, Μεταφορών, Οικισμού, Τουρισμού και Θαλασσών
— Ministère de la fonction publique, de la réforme de l'Etat et de l'aménagement du territoire	— Υπουργείο Δημόσιας Διοίκησης, Μεταρρύθμισης του Κράτους και Χωροταξίας
— Ministère de l'intérieur, de la sécurité intérieure et des libertés locales	— Υπουργείο Εσωτερικών, Εσωτερικής Ασφάλειας και Τοπικών Ελευθεριών
— Ministère de la justice	— Υπουργείο Δικαιοσύνης
— Ministère de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche	— Υπουργείο Νέας Γενιάς, Παιδείας και Έρευνας
— Ministère de l'outre-mer	— Υπουργείο Υπερπόντιων Περιοχών
— Ministère de la santé, de la famille et des personnes handicapées	— Υπουργείο Υγείας, Οικογένειας και Αναπήρων
— Ministère des sports	— Υπουργείο Αθλητισμού

(¹) Μη πολεμικό υλικό.

2. Εθνικά δημόσια ιδρύματα

— Académie de France à Rome
— Académie de marine
— Académie des sciences d'outre-mer
— Agence centrale des organismes de sécurité sociale (ACOSS)
— Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT)
— Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (ANAH)
— Agence nationale pour l'indemnisation des français d'outre-mer (ANIFOM)

- Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA)
- Bibliothèque nationale de France
- Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg
- Bibliothèque publique d'information
- Caisse des dépôts et consignations
- Caisse nationale des autoroutes (CNA)
- Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS)
- Centre des monuments nationaux (CMN)
- Caisse de garantie du logement locatif social
- Casa de Velasquez
- Centre d'enseignement zootechnique
- Centre d'études du milieu et de pédagogie appliquée du ministère de l'agriculture
- Centre d'études supérieures de sécurité sociale
- Centres de formation professionnelle agricole
- Centre national d'art et de culture Georges Pompidou
- Centre national de la cinématographie
- Centre national d'études et de formation pour l'enfance inadaptée
- Centre national d'études et d'expérimentation du machinisme agricole, du génie rural, des eaux et des forêts (CEMAGREF)
- Centre national des lettres
- Centre national de documentation pédagogique
- Centre national des oeuvres universitaires et scolaires (CNOUS)
- Centre hospitalier des Quinze-Vingts
- Centre national de promotion rurale de Marmilhat
- Centres d'éducation populaire et de sport (CREPS)
- Centres régionaux des Œuvres universitaires (CROUS)
- Centres régionaux de la propriété forestière
- Centre de sécurité sociale des travailleurs migrants
- Commission des opérations de bourse
- Conseil supérieur de la pêche
- Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres
- Conservatoire national supérieur de musique de Paris
- Conservatoire national supérieur de musique de Lyon
- Conservatoire national supérieur d'art dramatique
- École centrale — Lyon
- École centrale des arts et manufactures
- Ecole du Louvre
- École française d'archéologie d'Athènes
- École française d'Extrême-Orient
- École française de Rome
- École des hautes études en sciences sociales
- École nationale d'administration
- École nationale de l'aviation civile (ENAC)
- École nationale des Chartes
- École nationale d'équitation

- École nationale du génie rural des eaux et des forêts (ENGREF)
- Écoles nationales d'ingénieurs
- École nationale d'ingénieurs des techniques des industries agricoles et alimentaires
- Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles
- École nationale du génie de l'eau et de l'environnement de Strasbourg
- École nationale de la magistrature
- Écoles nationales de la marine marchande
- École nationale de la santé publique (ENSP)
- École nationale de ski et d'alpinisme
- École nationale supérieure agronomique — Montpellier
- École nationale supérieure agronomique — Rennes
- École nationale supérieure des arts décoratifs
- École nationale supérieure des arts et industries — Strasbourg
- École nationale supérieure des arts et industries textiles — Roubaix
- Écoles nationales supérieures d'arts et métiers
- École nationale supérieure des beaux-arts
- École nationale supérieure des bibliothécaires
- École nationale supérieure de céramique industrielle
- École nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (ENSEA)
- École nationale supérieure des industries agricoles alimentaires
- École nationale supérieure du paysage
- Écoles nationales vétérinaires
- École nationale de voile
- Écoles normales nationales d'apprentissage
- Écoles normales supérieures
- École polytechnique
- École technique professionnelle agricole et forestière de Meymac (Corrèze)
- École de sylviculture — Crozny (Aube)
- École de viticulture et d'oenologie de la Tour-Blanche (Gironde)
- École de viticulture — Avize (Marne)
- Hôpital national de Saint-Maurice
- Établissement national des invalides de la marine (ENIM)
- Établissement national de bienfaisance Koenigswarter
- Établissement de maîtrise d'ouvrage des travaux culturels (EMOC)
- Établissement public du musée et du domaine national de Versailles
- Fondation Carnegie
- Fondation Singer-Polignac
- Fonds d'action et de soutien pour l'intégration et la lutte contre les discriminations
- Institut de l'élevage et de médecine vétérinaire des pays tropicaux (IEMVPT)
- Institut français d'archéologie orientale du Caire
- Institut français de l'environnement
- Institut géographique national
- Institut industriel du Nord
- Institut national agronomique de Paris-Grignon

- Institut national des appellations d'origine (INAO)
- Institut national d'astronomie et de géophysique (INAG)
- Institut national de la consommation (INC)
- Institut national d'éducation populaire (INEP)
- Institut national d'études démographiques (INED)
- Institut national des jeunes aveugles — Paris
- Institut national des jeunes sourds — Bordeaux
- Institut national des jeunes sourds — Chambéry
- Institut national des jeunes sourds — Metz
- Institut national des jeunes sourds — Paris
- Institut national du patrimoine
- Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N2.P3)
- Institut national de la propriété industrielle
- Institut national de recherches archéologiques préventives
- Institut national de recherche pédagogique (INRP)
- Institut national des sports et de l'éducation physique
- Instituts nationaux polytechniques
- Instituts nationaux des sciences appliquées
- Institut national supérieur de chimie industrielle de Rouen
- Institut national de recherche en informatique et en automatique (INRIA)
- Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS)
- Instituts régionaux d'administration
- Institut supérieur des matériaux et de la construction mécanique de Saint-Ouen
- Musée Auguste-Rodin
- Musée de l'armée
- Musée Gustave-Moreau
- Musée du Louvre
- Musée du quai Branly
- Musée national de la marine
- Musée national J.-J.-Henner
- Musée national de la Légion d'honneur
- Muséum national d'histoire naturelle
- Office de coopération et d'accueil universitaire
- Office français de protection des réfugiés et apatrides
- Office national de la chasse et de la faune sauvage
- Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP)
- Office des migrations internationales (OMI)
- Office universitaire et culturel français pour l'Algérie
- Palais de la découverte
- Parcs nationaux
- Syndicat des transports parisiens d'Ile-de-France
- Thermes nationaux - Aix-les-Bains

3. Άλλος εθνικός δημόσιος οργανισμός

— Union des groupements d'achats publics (UGAP)

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

President's Establishment	(Προεδρία της Δημοκρατίας)
Houses of the Oireachtas and European Parliament	(Κοινοβούλιο και Ευρωκοινοβούλιο)
Department of the Taoiseach	(Γραφείο Πρωθυπουργού)
Central Statistics Office	(Κεντρική Στατιστική Υπηρεσία)
Department of Finance	(Υπουργείο Οικονομικών)
Office of the Comptroller and Auditor General	(Γενικό Λογιστήριο)
του Κράτους) Office of the Revenue Commissioners	(Υπηρεσία
Δημόσιων Εσόδων) Office of Public Works	(Υπηρεσία
Δημόσιων Έργων)	
State Laboratory	(Χημείο του Κράτους)
Office of the Attorney General	(Γενικό
Επιτροπείο Δικαιοσύνης) Office of the Director of Public Prosecutions	(Γενική
Εισαγγελία)	
Valuation Office	(Υπηρεσία Αποτιμήσεων)
Civil Service Commission	(Επιτροπείο Δημοσιοϋπαλληλικού Σώματος)
Office of the Ombudsman	(Διαμεσολαβητής)
Chief State Solicitor's Office	(Υπηρεσία Νομικού Συμβούλου του Κράτους)
Department of Justice, Equality and Law Reform	(Υπουργείο Δικαιοσύνης, Ισότητας και Μεταρρύθμισης του Δικαίου)
Courts Service	(Υπηρεσία Δικαστηρίων)
Prisons Service	(Υπηρεσία Φυλακών)
Office of the Commissioners of Charitable Donations and Bequests	(Επιτροπείο Δωρεών και Κληροδοτημάτων)
Department of the Environment and Local Government	(Υπουργείο Περιβάλλοντος και Τοπικής Αυτοδιοίκησης)
Department of Education and Science	(Υπουργείο Παιδείας και Επιστημών)
Department of Communications, Marine and Natural Resources	(Υπουργείο Συγκοινωνιών, Θαλάσσιων και Φυσικών Πόρων)
Department of Agriculture and Food	(Υπουργείο Γεωργίας
και Τροφίμων) Department of Transport	(Υπουργείο
Μεταφορών)	
Department of Health and Children	(Υπουργείο Υγείας και Παιδιών)
Department of Enterprise, Trade and Employment	(Υπουργείο Επιχειρήσεων, Εμπορίου και Απασχόλησης)
Department of Arts, Sports and Tourism	(Υπουργείο Τεχνών, Αθλητισμού και Τουρισμού)
Department of Defence	(Υπουργείο Αμύνης)
Department of Foreign Affairs	(Υπουργείο Εξωτερικών)
Department of Social and Family Affairs	(Υπουργείο Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων)
Department of Community, Rural and Gaeltacht Affairs	(Υπουργείο Κοινοτικών Υποθέσεων, Υπαίθρου και Ιρλανδόφωνων Περιοχών)
Arts Council	(Συμβούλιο Τεχνών)
National Gallery	(Εθνική Πινακοθήκη) ΙΤΑΛ

1. Αγοράστριες οντότητες

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Presidenza del Consiglio dei Ministri | Προεδρία Υπουργικού Συμβουλίου |
| 2. Ministero degli Affari Esteri | Υπουργείο Εξωτερικών |
| 3. Ministero dell'Interno | Υπουργείο Εσωτερικών |

4. Ministero della Giustizia	Υπουργείο Δικαιοσύνης
5. Ministero della Difesa	Υπουργείο Άμυνας (¹)
6. Ministero dell'Economia e delle Finanze	Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών
7. Ministero delle Attività Produttive	Υπουργείο Παραγωγικών Δραστηριοτήτων
8. Ministero delle Comunicazioni	Υπουργείο Επικοινωνιών
9. Ministero delle Politiche agricole e forestali	Υπουργείο Γεωργικής και Δασικής Πολιτικής
10. Ministero dell'Ambiente e tutela del Territorio	Υπουργείο Περιβάλλοντος και Χωροταξικής Μέριμνας
11. Ministero delle Infrastrutture e Trasporti	Υπουργείο Υποδομής και Μεταφορών
12. Ministero del Lavoro e delle politiche sociali	Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικών Πολιτικών
13. Ministero della Salute	Υπουργείο Υγείας
14. Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca	Υπουργείο Παιδείας, πανεπιστημίων και Επιστημονικής Έρευνας
15. Ministero per i Beni e le attività culturali	Υπουργείο Πολιτιστικών Αγαθών και Δραστηριοτήτων

(¹) Μη πολεμικό υλικό.

2. Άλλος εθνικός δημόσιος οργανισμός:

CONSIP SPA (Πάροχος Δημόσιων Πληροφορικών Υπηρεσιών) (¹) CONSIP (Concessionaria Servizi Informatici Pubblici)

(¹) Ο εν λόγω εθνικός δημόσιος οργανισμός ενεργεί ως δημόσιος φορέας προμηθειών για όλα τα Υπουργεία και κατόπιν αιτήματος, για άλλες δημόσιες οντότητες, βάσει συμβάσεως ή συμφωνίας — πλαίσιο.

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

- | | |
|---|---|
| 1. Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural: Administration des services techniques de l'agriculture) | 1. Υπουργείο Γεωργίας, Αμπελουργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου: Διοίκηση Τεχνικών Υπηρεσιών Γεωργίας |
| 2. Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur, de la Coopération et de la Défense: Armée. | 2. Υπουργείο Εξωτερικών, Εξωτερικού Εμπορίου, Συνεργασίας και Άμυνας: Στρατός |
| 3. Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports: Lycées d'enseignement secondaire et d'enseignement secondaire technique. | 3. Υπουργείο Εθνικής Παιδείας, Επαγγελματικής Κατάρτισης και Αθλητισμού: γενικά και τεχνικά λύκεια |
| 4. Ministère de l'Environnement: Administration de l'environnement. | 4. Υπουργείο Περιβάλλοντος: Διοίκηση Περιβάλλοντος |
| 5. Ministère d'Etat, département des Communications: Entreprise des P et T (Postes seulement). | 5. Υπουργείο Επικρατείας, τμήμα Επικοινωνιών: Επιχείρηση ΤΤΤ (μόνο τα ταχυδρομεία) |
| 6. Ministère de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse: Maisons de retraite de l'Etat, Homes d'enfants. | 6. Υπουργείο Οικογένειας, Κοινωνικής Αλληλεγγύης και Νέας Γενιάς: Κρατικά Γηροκομεία και Ιδρύματα Παιδιών |
| 7. Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative: Centre informatique de l'Etat, Service central des imprimés et des fournitures de bureau de l'Etat. | 7. Υπουργείο Δημόσιας Διοίκησης και Μεταρρύθμισης του Κρατικού Μηχανισμού: Κέντρο Μηχανοργάνωσης του Κράτους, Κεντρική Υπηρεσία Εντύπων και Αναλωσίμων Γραφείου του Κράτους |
| 8. Ministère de la Justice: Etablissements pénitentiaires. | 8. Υπουργείο Δικαιοσύνης: Σωφρονιστικά Καταστήματα |
| 9. Ministère de l'Intérieur: Police grand-ducale, Service national de la protection civile. | 9. Υπουργείο Εσωτερικών: Εθνική Αστυνομία, Εθνική Υπηρεσία Πολιτικής Προστασίας |
| 10. Ministère des Travaux publics: Administration des bâtiments publics; Administration des ponts et chaussées. | 10. Υπουργείο Δημόσιων Έργων: Διοίκηση Δημόσιων Κτιρίων, Διοίκηση Οδοποιίας και Γεφυροποιίας |

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Ministerie van Algemene Zaken (Υπουργείο Γενικών Υποθέσεων)

- Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)
- Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid (Γνωμοδοτικό Συμβούλιο Κυβερνητικής Πολιτικής)
- Rijksvoorlichtingsdienst: (Εθνική Υπηρεσία Ενημέρωσης)

Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (Υπουργείο Εσωτερικών)

- Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)
- Agentschap Informatievoorziening Overheidspersoneel (IVOP) (Οργανισμός Πληροφοριών Κρατικού Προσωπικού)
- Centrale Archiefselectiedienst (CAS) (Κεντρική Υπηρεσία Επιλογής Αρχείων)
- Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD) (Γενική Υπηρεσία Πληροφοριών και Ασφάλειας)
- Beheerorganisatie GBA (Οργανισμός Στοιχείων Προσωπικού και Ταξιδιωτικών Εγγράφων)
- Organisatie Informatie- en communicatietechnologie OOV (ITO) (Οργανισμός Τεχνολογίας Πληροφοριών και Επικοινωνιών)
- Korps Landelijke Politiediensten (Σώμα Εθνικών Αστυνομικών Υπηρεσιών)

Ministerie van Buitenlandse Zaken (Υπουργείο Εξωτερικών)

- Directoraat Generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken (DGRC) (Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής Πολιτικής και Προξενικών Υποθέσεων)
- Directoraat Generaal Politieke Zaken (DGPZ) (Γενική Διεύθυνση Πολιτικών Υποθέσεων)
- Directoraat Generaal Internationale Samenwerking (DGIS) (Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Συνεργασίας)
- Directoraat Generaal Europese Samenwerking (DGES) (Γενική Διεύθυνση Ευρωπαϊκής Συνεργασίας)
- Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden (CBI) (Κέντρο Προώθησης Εισαγωγών από Αναπτυσσόμενες Χώρες)
- Centrale diensten ressorterend onder P/PlVS (υποστηρικτικές υπηρεσίες υπαγόμενες στο Γενικό Γραμματέα ή στον Αναπληρωτή Γενικό Γραμματέα)
- Buitenlandse Posten (ieder afzonderlijk) (κάθε μία διπλωματική αποστολή στο εξωτερικό)

Ministerie van Defensie (Υπουργείο Άμυνας)

- Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)
- Staf Defensie Interservice Commando (DICO) (Διοπηρεσιακό Αρχηγείο Υποστηρικτικών Υπηρεσιών)
- Defensie Telematica Organisatie (DTO) (Οργανισμός Τηλεματικής Εθνικής Άμυνας)
- Centrale directie van de Dienst Gebouwen, Werken en Terreinen (Κεντρική Διεύθυνση Υποδομής ΥΕΘΑ)
- De afzonderlijke regionale directies van de Dienst Gebouwen, Werken en Terreinen (Περιφερειακές Διευθύνσεις Υποδομής ΥΕΘΑ)
- Directie Materieel Koninklijke Marine (Διεύθυνση Υλικού Βασιλικού Ναυτικού)
- Directie Materieel Koninklijke Landmacht (Διεύθυνση Υλικού Βασιλικού Στρατού)
- Directie Materieel Koninklijke Luchtmacht (Διεύθυνση Υλικού Βασιλικής Αεροπορίας)
- Landelijk Bevoorradingsbedrijf Koninklijke Landmacht (LBBKL) (Εθνικός Οργανισμός Εφοδιασμού Βασιλικού Στρατού)
- Defensie Pijpleiding Organisatie (DPO) (Οργανισμός Αγωγών ΥΕΘΑ)
- Logistiek Centrum Koninklijke Luchtmacht (Κέντρο Επιμελητείας Βασιλικής Αεροπορίας)
- Koninklijke Marine, Marinebedrijf (Φορέας Συντήρησης Βασιλικού Ναυτικού)

Ministerie van Economische Zaken (Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας)

- Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)

▼C1

▼B

- Centraal Planbureau (CPB) (Κεντρικό Γραφείο Σχεδιασμού)
- Bureau voor de Industriële Eigendom (BIE) (Γραφείο Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας)
- Senter (Senter)
- Staatstoezicht op de Mijnen (SodM) (Κρατική Εποπτεία Ορυχείων)
- Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMa) (Ολλανδική Αρχή Ανταγωνισμού)
- Economische Voorlichtingsdienst (EVD) (Οργανισμός Προωθήσεως Εξαγωγών)
- Nederlandse Onderneming voor Energie en Milieu BV (Novem) (Ολλανδική Επιχείρηση Ενέργειας και Περιβάλλοντος)
- Agentschap Telecom (Αυτόνομος Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών)
- Ministerie van Financiën (Υπουργείο Οικονομικών)
 - Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)
 - Belastingdienst Automatiseringscentrum (Κέντρο Μηχανογράφησης Φόρων)
 - Belastingdienst (Διοίκηση Φόρων και Τελωνείων):
 - de afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen (οι επί μέρους Διευθύνσεις της Διοίκησης Φόρων και Τελωνείων ανά τη χώρα)
 - Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst [incl. Economische Controle dienst (ECD)] [Υπηρεσία Φορολογικών Πληροφοριών και Ερευνών (συμπεριλ. της Υπηρεσίας Οικονομικού Ελέγχου)]
 - Belastingdienst Opleidingen (Κέντρο Κατάρτισης της Διοίκησης Φόρων και Τελωνείων)
 - Dienst der Domeinen (Υπηρεσία Κρατικής Περιουσίας)
- Ministerie van Justitie (Υπουργείο Δικαιοσύνης)
 - Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)
 - Dienst Justitiële Inrichtingen (Υπηρεσία Σωφρονιστικών Καταστημάτων)
 - Raad voor de Kinderbescherming (Συμβούλιο Προστασίας Ανηλίκων)
 - Centraal Justitie Incasso Bureau (Κεντρική Υπηρεσία Είσπραξης Χρηματικών Ποινών)
 - Openbaar Ministerie (Γενική Εισαγγελία)
 - Immigratie en Naturalisatiedienst (Υπηρεσία Μετανάστευσης και Πολιτογράφησης)
 - Nederlands Forensisch Instituut (Ολλανδικό Ιατροδικαστικό Ινστιτούτο)
 - Raad voor de Rechtspraak (Συμβούλιο Νομολογίας)
- Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij (Υπουργείο Γεωργίας, Διαχείρισης της Φύσης και Αλιείας)
 - Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)
 - Agentschap Landelijke Service bij Regelingen (LASER) (Εθνική Αυτόνομη Υπηρεσία Εφαρμογής Κανονισμών)
 - Agentschap Plantenziekte kundige Dienst (PD) [Αυτόνομη Υπηρεσία Φυτοπροστασίας (Agency)]
 - Algemene Inspectiedienst (AID) (Γενική Υπηρεσία Επιθεωρήσεων)
 - De afzonderlijke Regionale Beleidsdirecties (Οι επί μέρους Περιφερειακές Διευθύνσεις Πολιτικής)
 - Agentschap Bureau Heflingen (Αυτόνομο Γραφείο Παρακρατημάτων)
 - Dienst Landelijk Gebied (DLG) (Υπηρεσία Αειφόρου Αναπτύξεως της Υπαίθρου)
 - De afzonderlijke regionale Beleidsdirecties
- Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen (Υπουργείο Παιδείας, Πολιτισμού και Επιστημών)
 - Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)
 - Inspectie van het Onderwijs (Επιθεώρηση Παιδείας)

- Inspectie Cultuurbezit (Επιθεώρηση Πολιτιστικής Κληρονομιάς)
- Centrale Financiën Instellingen (Κεντρικός Οργανισμός Χρηματοδότησης Ιδρυμάτων)
- Nationaal archief (Εθνικά Αρχεία)
- Rijksdienst voor de archeologie (Κρατική Επιθεώρηση Αρχαιολογίας)
- Rijksarchiefinspectie (Επιθεώρηση Γενικών Αρχείων του Κράτους)
- Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid (Συμβουλευτικό Συμβούλιο Επιστημονικής και Τεχνολογικής Πολιτικής)
- Onderwijsraad (Συμβούλιο Παιδείας)
- Rijksinstituut voor Oorlogsdocumentatie (Ολλανδικό Εθνικό Ίδρυμα Πολεμικής Τεκμηρίωσης)
- Instituut Collectie Nederland (Ολλανδικό Ίδρυμα Πολιτιστικής Κληρονομιάς)
- Raad voor Cultuur (Συμβούλιο Πολιτισμού)
- Rijksdienst voor de Monumentenzorg (Εθνική Υπηρεσία Φροντίδας Μνημείων)
- Rijksdienst Oudheidkundig Bodemonderzoek (Εθνική Υπηρεσία Αρχαιολογικής Κληρονομιάς)
- Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (Υπουργείο Κοινωνικών Υποθέσεων και Απασχόλησης)
 - Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)
- Ministerie van Verkeer en Waterstaat (Υπουργείο Συγκοινωνιών, Δημόσιων Έργων και Διαχείρισης Υδάτων)
 - Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)
 - Directoraat-Generaal Luchtvaart (Γενική Διεύθυνση Πολιτικής Αεροπορίας)
 - Directoraat-Generaal Goederenvervoer (Γενική Διεύθυνση Εμπορευματικών Μεταφορών)
 - Directoraat-Generaal Personenvervoer (Γενική Διεύθυνση Επιβατικών Μεταφορών)
 - Directoraat-Generaal Rijkswaterstaat (Γενική Διεύθυνση Δημόσιων Έργων και Διαχείρισης Υδάτων)
 - Hoofdkantoor Directoraat-Generaal Rijkswaterstaat (Κεντρικό Γραφείο Γενικής Διεύθυνσης Δημόσιων Έργων και Διαχείρισης Υδάτων)
 - De afzonderlijke regionale directies van Rijkswaterstaat (οι επί μέρους περιφερειακές διευθύνσεις της Γενικής Διεύθυνσης Δημόσιων Έργων και Διαχείρισης Υδάτων)
 - De afzonderlijke specialistische diensten van Rijkswaterstaat (οι επί μέρους εξειδικευμένες υπηρεσίες της Γενικής Διεύθυνσης Δημόσιων Έργων και Διαχείρισης Υδάτων)
- Directoraat-Generaal Water (Γενική Διεύθυνση Υδάτων)
- Inspecteur-Generaal, Inspectie Verkeer en Waterstaat (Γενικός Επιθεωρητής, Επιθεώρηση Συγκοινωνιών και Διαχείρισης Υδάτων)
 - Divisie Luchtvaart van de Inspecteur-Generaal, Inspectie Verkeer en Waterstaat (Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας του Γενικού Επιθεωρητή, Επιθεώρηση Συγκοινωνιών και Διαχείρισης Υδάτων)
 - Divisie Vervoer van de Inspecteur-Generaal, Inspectie Verkeer en Waterstaat (Τμήμα Μεταφορών του Γενικού Επιθεωρητή, Επιθεώρηση Συγκοινωνιών και Διαχείρισης Υδάτων)
 - Divisie Scheepvaart van de Inspecteur-Generaal, Inspectie Verkeer en Waterstaat (Τμήμα Ναυτιλίας του Γενικού Επιθεωρητή, Επιθεώρηση Συγκοινωνιών και Διαχείρισης Υδάτων)
- Centrale Diensten (Κεντρικές Υπηρεσίες)
- Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut (KNMI) (Βασιλικό Ολλανδικό Μετεωρολογικό Ινστιτούτο)
- Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer (Υπουργείο Οικισμού, Χωροταξίας και Διαχείρισης του Περιβάλλοντος)
 - Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)
 - Directoraat-Generaal Wonen (Γενική Διεύθυνση Οικισμού)
 - Directoraat-Generaal Ruimte (Γενική Διεύθυνση Χωροταξίας)
 - Directoraat General Milieubeheer (Γενική Διεύθυνση Προστασίας του Περιβάλλοντος)
 - Rijksgebouwendienst (Οργανισμός Κρατικών Κτιρίων)

— VROM inspectie (Επιθεώρηση)

Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (Υπουργείο Δημόσιας Υγείας, Πρόνοιας και Αθλητισμού)

— Bestuursdepartement (Τμήμα πολιτικής και προσωπικού)

— Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken (Επιθεώρηση Προστασίας της Υγείας, Εμπορευμάτων και Κτηνιατρικών Θεμάτων)

— Inspectie Gezondheidszorg (Επιθεώρηση Μέριμνας για την Υγεία)

— Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming (Επιθεώρηση Προστασίας και Αντιλήψεως των Νέων)

— Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu (RIVM) (Εθνικό Ίδρυμα Δημόσιας Υγείας και Περιβάλλοντος)

— Sociaal en Cultureel Planbureau (Γραφείο Κοινωνικοπολιτιστικού Σχεδιασμού)

— Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen (Οργανισμός Αξιολόγησης Φαρμάκων)

Tweede Kamer der Staten-Generaal (Κάτω Βουλή)

Eerste Kamer der Staten-Generaal (Άνω Βουλή)

Raad van State (Συμβούλιο της Επικρατείας)

Algemene Rekenkamer (Ελεγκτικό Συνέδριο)

Nationale Ombudsman (Εθνικός Διαμεσολαβητής)

Kanselarij der Nederlandse Orden (Καγκελαρία Ολλανδικών Ταγμάτων)

Kabinet der Koningin (Ιδιαίτερο Γραφείο της Βασίλισσας)

ΑΥΣΤΡΙΑ

- | | |
|---|--|
| 1. Bundeskanzleramt | Ομοσπονδιακή Καγκελαρία |
| 2. Bundesministerium für auswärtige Angelegenheiten | Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εξωτερικών |
| 3. Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur | Ομοσπονδιακό Υπουργείο Παιδείας, Επιστημών και Πολιτισμού |
| 4. Bundesministerium für Finanzen | Ομοσπονδιακό Υπουργείο Οικονομικών |
| 5. Bundesministerium für Gesundheit und Frauen | Ομοσπονδιακό Υπουργείο Υγείας και Γυναικών |
| 6. Bundesministerium für Inneres | Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εσωτερικών |
| 7. Bundesministerium für Justiz | Ομοσπονδιακό Υπουργείο Δικαιοσύνης |
| 8. Bundesministerium für Landesverteidigung | Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εθνικής Άμυνας |
| 9. Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umweltschutz und Wasserwirtschaft | Ομοσπονδιακό Υπουργείο Γεωργίας, Δασοκομίας, Προστασίας Περιβάλλοντος και Διαχείρισης Υδάτων |
| 10. Bundesministerium für soziale Sicherheit, Generationen und Konsumentenschutz | Ομοσπονδιακό Υπουργείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Γενεών και Προστασίας των Καταναλωτών |
| 11. Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie | Ομοσπονδιακό Υπουργείο Συγκοινωνιών, Καινοτομίας και Τεχνολογίας |
| 12. Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit | Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας και Εργασίας |
| 13. Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen | Ομοσπονδιακό Γραφείο Μέτρων και Σταθμών |
| 14. Österreichisches Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H. | Αυστριακό Κέντρο Ερευνών και Δοκιμών Arsenal G.m.b.H. |
| 15. Bundesprüfanstalt für Kraftfahrzeuge | Ομοσπονδιακός Φορέας Ελέγχου Οχημάτων |
| 16. Bundesbeschaffung G.m.b.H. | Ομοσπονδιακή Εταιρία Προμηθειών G.m.b.H. |
| 17. Bundesrechenzentrum G.m.b.H. | Ομοσπονδιακό Κέντρο Μηχανοργάνωσης G.m.b.H. |

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

— Presidência do Conselho de Ministros;	Προεδρία Κυβερνήσεως
— Ministério das Finanças;	Υπουργείο Οικονομικών
— Ministério da Defesa Nacional; ⁽¹⁾	Υπουργείο Εθνικής Άμυνας
— Ministério dos Negócios Estrangeiros e das Comunidades Portuguesas;	Υπουργείο Εξωτερικών και Αποδήμων
— Ministério da Administração Interna;	Υπουργείο Εσωτερικών
— Ministério da Justiça;	Υπουργείο Δικαιοσύνης
— Ministério da Economia;	Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
— Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas;	Υπουργείο Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Αλιείας
— Ministério da Educação;	Υπουργείο Παιδείας
— Ministério da Ciência e do Ensino Superior;	Υπουργείο Επιστημών και Ανώτατης Παιδείας
— Ministério da Cultura;	Υπουργείο Πολιτισμού
— Ministério da Saúde;	Υπουργείο Υγείας
— Ministério da Segurança Social e do Trabalho;	Υπουργείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων και Απασχόλησης
— Ministério das Obras Públicas, Transportes e Habitação;	Υπουργείο Δημόσιων Έργων, Συγκοινωνιών και Οικισμού
— Ministério das Cidades, Ordenamento do Território e Ambiente.	Υπουργείο Πόλεων, Χωροταξίας και Περιβάλλοντος

(¹) Μη στρατιωτικό υλικό αναφερόμενο στο Παράρτημα V.

▼ M5

ΡΟΥΜΑΝΙΑ

1. Administrația Prezidențială (Διοίκηση προεδρίας)
2. Senatul României (Γερουσία της Ρουμανίας)
3. Camera Deputaților (Κοινοβούλιο)
4. Înalta Curte de Casație și Justiție (Ανώτατο Δικαστήριο)
5. Curtea Constituțională (Συνταγματικό Δικαστήριο)
6. Consiliul Legislativ (Νομοθετικό Συμβούλιο)
7. Curtea de Conturi (Ελεγκτικό Συνέδριο)
8. Consiliul Superior al Magistraturii (Ανώτατο Συμβούλιο Δικαστικών)
9. Parchetul General de pe langa Înalta Curte de Casație și Justiție (Γραφείο του Γενικού Εισαγγελέα στο Ανώτατο Δικαστήριο)
10. Secretariatul General al Guvernului (Γενική Γραμματεία της κυβέρνησης)
11. Cancelaria Primului-Ministru (Ιδιαίτερο γραφείο του Πρωθυπουργού)
12. Ministerul Afacerilor Externe (Υπουργείο Εξωτερικών)
13. Ministerul Integrării Europene (Υπουργείο Ευρωπαϊκής Ολοκλήρωσης)
14. Ministerul Finanțelor Publice (Υπουργείο Δημόσιων Οικονομικών)
15. Ministerul Justiției (Υπουργείο Δικαιοσύνης)
16. Ministerul Apărării Naționale (Υπουργείο Εθνικής Άμυνας)
17. Ministerul Administrației și Internelor (Υπουργείο Δημόσιας Διοίκησης και Εσωτερικού)
18. Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei (Υπουργείο Εργασίας, Κοινωνικής Αλληλεγγύης και Οικογένειας)
19. Ministerul Economiei și Comerțului (Υπουργείο Οικονομίας και Εμπορίου)
20. Ministerul Agriculturii, Pădurii și Dezvoltării Rurale (Υπουργείο Γεωργίας, Δασών και Αγροτικής Ανάπτυξης)

▼ M5

21. Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului (Υπουργείο Μεταφορών, Δομικών κατασκευών και Τουρισμού)
22. Ministerul Educației și Cercetării (Υπουργείο Παιδείας και Έρευνας)
23. Ministerul Sănătății (Υπουργείο Υγείας)
24. Ministerul Culturii și Cultelor (Υπουργείο Πολιτισμού και Θρησκευτικών Υποθέσεων)
25. Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informațiilor (Υπουργείο Επικοινωνιών και Πληροφορικής)
26. Ministerul Mediului și Gospodăririi Apelor (Υπουργείο Περιβάλλοντος και Διαχείρισης Υδάτων)
27. Ministerul Public (Υπουργείο Δημοσίων Υποθέσεων)
28. Serviciul Român de Informații (Ρουμανική υπηρεσία πληροφοριών)
29. Serviciul Român de Informații Externe (Ρουμανική υπηρεσία πληροφοριών εξωτερικού)
30. Serviciul de Protecție și Pază (Υπηρεσία προστασίας και φύλαξης)
31. Serviciul de Telecomunicații Speciale (Ειδική υπηρεσία τηλεπικοινωνιών)
32. Consiliul Național al Audiovizualului (Εθνικό συμβούλιο οπτικοακουστικών μέσων)
33. Direcția Națională Anticorupție (Εθνική υπηρεσία καταπολέμησης της διαφθοράς)
34. Inspectoratul General de Poliție (Γενική αστυνομική επιθεώρηση)
35. Autoritatea Națională pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice (Εθνική αρχή ρύθμισης και παρακολούθησης δημοσίων συμβάσεων)
36. Autoritatea Națională de Reglementare în Comunicații (Εθνική αρχή ρύθμισης επικοινωνιών)
37. Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Publice de Gospodărie Comunală (Εθνική αρχή ρύθμισης των δημοσίων υπηρεσιών και της αγροτικής διοίκησης)
38. Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor (Εθνική αρχή αρμόδια για θέματα υγειονομικά, κτηνιατρικά και ασφάλειας των τροφίμων)
39. Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor (Εθνική αρχή προστασίας καταναλωτών)
40. Autoritatea Navală Română (Ρουμανική αρχή ναυτιλίας)
41. Autoritatea Feroviară Română (AFER) (Ρουμανική αρχή σιδηροδρόμων)
42. Autoritatea Rutieră Română (ARR) (Ρουμανική αρχή οδικού δικτύου)
43. Autoritatea Națională pentru Protecția Copilului și Adopție (Εθνική αρχή προστασίας και υιοθέτησης παιδών)
44. Autoritatea Națională pentru Persoane cu Handicap (Εθνική αρχή ατόμων με αναπηρίες)
45. Autoritatea Națională pentru Turism (Εθνική αρχή τουρισμού)
46. Agenția pentru Strategii Guvernamentale (Υπηρεσίες κυβερνητικών στρατηγικών)
47. Agenția Națională a Medicamentului (Εθνικός οργανισμός φαρμάκων)
48. Agenția Națională pentru Sport (Εθνικός οργανισμός αθλητισμού)
49. Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă (Εθνικός οργανισμός απασχόλησης),
50. Agenția Națională de Reglementare în Domeniul Energiei (Εθνικός οργανισμός ρύθμισης σε θέματα ενέργειας)
51. Agenția Română pentru Conservarea Energiei (Ρουμανικός οργανισμός εξοικονόμησης ενέργειας)
52. Agenția Națională pentru Resurse Minerale (Εθνικός οργανισμός μεταλλευτικών πόρων)
53. Agenția Română pentru Investiții Străine (Ρουμανικός οργανισμός ξένων επενδύσεων)
54. Agenția Națională pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii și Cooperație (Εθνικός οργανισμός μικρομεσαίων επιχειρήσεων και συνεργασίας)
55. Agenția Națională a Funcționarilor Publici (Εθνικός οργανισμός δημοσίων υπαλλήλων)
56. Agenția Națională de Administrare Fiscală (Εθνικός οργανισμός φορολογικής διοίκησης)

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

ΟΙΚΕΥΣΚΑΝΣΛΕΡΙΝΒΙΡΑΣΤΟ — JUSTITIE-KANSLEERSÄMBETET	ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΑΓΚΕΛΑΡΙΟΥ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ
KAUPPA- JA TEOLLISUUSMINISTERIÖ — HANDELS- OCH INDUSTRIMINISTERIET	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ
Kuluttajavirasto — Konsumentverket	Οργανισμός Καταναλωτών
Kilpailuvirasto — Konkurrensverket	Αρχή Ανταγωνισμού
Kuluttajavalituslautakunta — Konsumentklagenämnden	Συμβούλιο Παραπόνων Καταναλωτών
Patentti- ja rekisterihallitus — Patent- och registerstyrelsen	Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας και Σημάτων
LIIKENNE- JA VIESTINTÄMINISTERIÖ — KOMMUNIKATIONSMINISTERIET	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
Viestintävirasto — Kommunikationsverket	Επιτροπή Εποπτείας Τηλεπικοινωνιών
MAA- JA METSÄTALOUSMINISTERIÖ — JORD- OCH SKOGSBRUKSMINISTERIET	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΔΑΣΟΚΟΜΙΑΣ
Elintarvikevirasto — Livsmedelsverket	Οργανισμός Τροφίμων
Maanmittauslaitos — Lantmäteriverket	Εθνική Γεωδαιτική Υπηρεσία
ΟΙΚΕΥΣΜΙΝΙΣΤΕΡΙΟ — JUSTITIEMINISTERIET	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ
Tietosuoja- ja valtuutetun toimisto — Dataombudsmannens byrå	Γραφείο Υπευθύνου Προστασίας Δεδομένων
Tuomioistuimet — domstolar	Δικαστήρια
Korkein oikeus — Högsta domstolen	Ανώτατο Δικαστήριο
Korkein hallinto-oikeus — Högsta förvaltningsdomstolen	Ανώτατο Διοικητικό Δικαστήριο
Hovioikeudet — hovrätter	Εφετεία
Käräjäoikeudet — tingsrätter	Πρωτοδικεία
Hallinto-oikeudet — förvaltningsdomstolar	Διοικητικ
ά Δικαστήρια Markkinaoikeus — Marknadsdomstolen	Εμποροδι
κείο Työtuomioistuin — Arbetsdomstolen	Εργοδικεί
ο Vakuutus- ja vahinko-oikeus — Försäkringsdomstolen	Ασφάλειο
δικείο Vankeinhoitolaitos — Fängvårdsväsendet	Διεύθυνση
Σωφρονισμού	
OPETUSMINISTERIÖ — UNDERVISNINGSMINISTERIET	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
Opetushallitus — Utbildningsstyrelsen	Εθνικό Συμβούλιο Παιδείας
Valtion elokuvataarkastamo — Statens filmgranskningsbyrå	Κρατικό Γραφείο Χαρακτηρισμού Κινηματογραφικών Ταινιών
PUOLUSTUSMINISTERIÖ — FÖRSVARSMINISTERIET	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ
Puolustusvoimat (¹) — Försvarsmakten	Ένοπλες Δυνάμεις
SISÄASIAINMINISTERIÖ — INRIKESMINISTERIET	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
Väestörekisterikeskus — Befolkningsregistercentralen	Κέντρο Μητρώων Πληθυσμού
Keskusrikospoliisi — Centralkriminalpolisen	Κεντρική Αστυνομία
Διώξεις Εγκλήματος Liikkuva poliisi — Rörliga polisen	Κεντρική Αστυνομία
Τροχαίες Κινήσεις Rajavartiolaitos (¹) — Gränsbevakningsväsendet	Συνοριακή
Φρουρά	
SOSIAALI- JA TERVEYSMINISTERIÖ	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ
Työttömyysturvalautakunta — Arbetslöshetsnämnden	Εθνική Επιτροπή Ανεργίας

Tarkastuslautakunta — Prövningsnämnden
Lääkelaitos — Läkemedelsverket

Δευτεροβάθμιο Δικαστήριο
Εθνικός Οργανισμός Φαρμάκων

Terveysturvallisuuden oikeusturvakeskus — Rätts- skyddscentralen för hälsovården	Εθνική Ιατροδικαστική Αρχή
Tapaturmavirasto — Olycksfallsverket	Γραφείο Αποζημίωσης
Ατυχημάτων Säteilyturvakeskus — Strålsäkerhetscentralen από Ακτινοβολίες TYÖMINISTERIÖ — ARBETSMINISTERIET ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	Αρχή Προστασίας
Valtakunnansovittelijain toimisto — Riksförli- kningsmännens byrå	Εθνικό Γραφείο Συνδιαλλαγής
Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottoke- skukset — Statliga förläggningar för asylsö- kande	Κρατικές εγκαταστάσεις υποδοχής αιτούντων άσυλο
Työneuvosto — Arbetsrådet i Finland	Φινλανδικό Συμβούλιο Εργασίας
ULKOASIAINMINISTERIÖ — UTRIKESMI- NISTERIET	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
VALTIOVARAINMINISTERIÖ — FINAN- SMINISTERIET	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Valtion talouden tarkastusvirasto — Statens revi- sionsverk	Ελεγκτικό Συνέδριο
Valtiokonttori — Statskontoret	Δημόσιο Ταμείο
Valtion työmarkkinalaitos — Statens arbetsmar- knadsverk	Κρατικό Εργοδοτικό Γραφείο
Verohallinto — Skatteförvaltningen	Υπηρεσία Δημόσιων Εσόδων
Tullilaitos — Tullverket	Τελωνεία
Valtion vakuusrahasto — Statsgarantifonden	Κρατικό Ταμείο Εγγύησης
YMPÄRISTÖMINISTERIÖ — MILJÖMINI- STERIET	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

(1) Μη πολεμικό υλικό.

ΣΟΥΗΔΙΑ

A

Akademien för de fria konsterna	Βασιλική Ακαδημία Καλών Τεχνών
Alkoholinspektionen	Επιθεώρηση Οινοπνεύματος
Alkoholsortimentsnämnden	Συμβούλιο Οινοπνευματωδών Προϊόντων
Allmänna pensionsfonden	Γενικό Ταμείο Συντάξεων
Allmänna reklamationsnämnd	Γενικό Συμβούλιο Παραπόνων Καταναλωτών
Ambassader	Πρεσβείες
Arbetsdomstolen	Εργοδικείο
Arbetsgivarverk, statens	Κρατικός Φορέας Δημοσίων Υπαλλήλων
Arbetslivsfonden	Ταμεία Ζωής Εργαζομένων
Arbetslivsinstitutet	Ίδρυμα Ζωής Εργαζομένων
Arbetsmarknadsstyrelsen	Συμβούλιο Αγοράς Εργασίας
Arbetsmiljöfonden	Ταμείο Περιβάλλοντος Εργασίας
Arbetsmiljöinstitutet	Ίδρυμα Περιβάλλοντος Εργασίας
Arbetsmiljönämnd, statens	Συμβούλιο Περιβάλλοντος Εργασίας Δημο- σίων Υπαλλήλων
Arbetsmiljöverket	Αρχή Περιβάλλοντος Εργασίας
Arkitekturmuseet	Μουσείο Αρχιτεκτονικής
Arrendenämnder (12)	Περιφερειακά Δικαστήρια Μισθωτικών Διαφο- ρών (12)

B

Banverket	Εθνικοί Σιδηρόδρομοι
Barnombudsmannen	Γραφείο Διαμεσολαβητή Παιδιών

Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens	Συμβούλιο Αξιολόγησης Τεχνολογίας Μέρι- μνας για την Υγεία (κρατικό)
Besvärnämnden för rättshjälp	Επιτροπή Προσφυγών Νομικής Αρωγής
Biografbyrå, statens	Εθνικό Συμβούλιο Λογοκρισίας Κινηματογρα- φικών Ταινιών
Biografiskt lexikon, svenskt	Σουηδικό Βιογραφικό Λεξικό
Birgittaskolan	Σχολή Birgitta
Blekinge tekniska högskola	Τεχνολογικό Ινστιτούτο Blekinge
Bokföringsnämnden	Συμβούλιο Λογιστικών Προτύπων
Bostadskreditnämnd, statens (BKN)	Εθνικό Ταμείο Εγγύησης Στεγαστικών Δανείων
Boverket	Εθνικό Συμβούλιο Οικισμού
Brottsförebyggande rådet	Εθνικό Συμβούλιο Πρόληψης του Εγκλήματος
Brottsoffermyndigheten	Αρχή Αρωγής Θυμάτων Εγκλήματος
Brottskadenämnden	Αρχή Αποζημίωσης Ζημιών λόγω Εγκλήματος
Byggforskningsrådet	Συμβούλιο Οικοδομικής Έρευνας
C	
Centrala försöksdjursnämnden	Κεντρική Επιτροπή Πειραματόζων
Centrala studiestödsnämnden	Εθνικό Συμβούλιο Υποτροφιών
Centralnämnden för fastighetsdata	Κεντρικό Συμβούλιο Κτηματολογίου
D	
Danshögskolan	Ανωτάτη Σχολή Χορού
Datainspektionen	Επιθεώρηση Δεδομένων
Delegationen för utländska investeringar Svc- rige, ISA	Οργανισμός Προσέλκυσης Ξένων Επενδύσεων (Invest in Sweden Agency, ISA)
Departementen	Υπουργεία
Domstolsverket	Διοίκηση Δικαστηρίων
Dramatiska institutet	Δραματική Σχολή
E	
Ekeskolan	Σχολή Eke
Ekobrottsmyndigheten	Υπηρεσία Οικονομικού Εγκλήματος
Ekonomistyrningsverket	Αρχή Οικονομικής Διαχείρισης
Elsäkerhetsverket	Συμβούλιο Ηλεκτρολογικής Ασφάλειας
Energimyndigheten, statens	Εθνικός Οργανισμός Ενέργειας
EU/FoU-rådet	Συμβούλιο ΕΕ/E&A
Exportkreditnämnden	Οργανισμός Εγγύησης Εξαγωγικών Πιστώ- σεων
Exportråd, Sveriges	Σουηδικό Συμβούλιο Εξαγωγικού Εμπορίου
F	
Fastighetsmäklarnämnden	Σώμα Εποπτείας Κτηματομεσιτών
Fastighetsverk, statens	Εθνικό Συμβούλιο Ακινήτων
Fideikommissnämnden	Συμβούλιο Κληροδοτημάτων
Finansinspektionen	Χρηματοοικονομική Επιθεώρηση
Fiskeriverket	Εθνικό Συμβούλιο Αλιείας
Flygmedicincentrum	Αεροϊατρικό Κέντρο
Flygtekniska försöksanstalten	Ίδρυμα Αεροναυτικών Ερευνών
Folkhälsoinstitut, statens	Εθνικό Ίδρυμα Δημόσιας Υγείας
Fonden för fukt- och mögelskador	Ταμείο Αρωγής Μικροϊδιοκτητών

Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas	Συμβούλιο Περιβαλλοντολογικών, Γεωπονικών και Χωροταξικών Ερευνών
Fortifikationsverket	Εθνική Εφορία
Οχυρώσεων Förlkningsmannaxpedition, statens	Εθνική Υπηρεσία
Συνδιαλλαγής Försvarets forskningsanstalt	Κέντρο Ερευνών
Εθνικής Αμυνας	
Försvarets materielverk	Εφορία Υλικού Πολέμου
Försvarets radioanstalt	Εφορία Στρατιωτικών Ραδιοεπικοινωνιών
Försvarshistoriska museer, statens	Εθνικά Πολεμικά Μουσεία
Försvarshögskolan	Ανωτάτη Σχολή Πολέμου
Försvarsmakten	Ένοπλες Δυνάμεις
Försäkringskassorna (21)	Ταμεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων (21)
G	
Gentekniknämnden	Συμβούλιο Γονιδιακής Τεχνολογίας
Geologiska undersökning, Sveriges	Εθνική Γεωδατική Υπηρεσία
Geotekniska institut, statens	Εθνικό Γεωτεχνικό Ινστιτούτο
Giftinformationscentralen	Κέντρο Δηλητηριάσεων
Glesbyggsverket	Εθνικός Οργανισμός Ανάπτυξης της Υπαίθρου
Grafiska institutet och institutet för högre kommunikation- och reklamutbildning	Ινστιτούτο Γραφικών Τεχνών και Ανώτατη Σχολή Επικοινωνίας και Διαφήμισης
Granskningsnämnden för radio och TV	Εθνική Επιτροπή Ραδιοτηλεόρασης
Göteborgs universitet	Πανεπιστήμιο Göteborg
H	
Handelsflottans kultur- och fritidsråd	Οίκος Ναύτου
Handelsflottans pensionsanstalt	Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο
Handikappombudsmannen	Διαμεσολαβητής Θεμάτων Αναπηρίας
Handikappråd, statens	Εθνικό Συμβούλιο Αναπήρων
Haverikommision, statens	Εθνικό Ίδρυμα Διερεύνησης Ατυχημάτων
Historiska museer, statens	Εθνικά Ιστορικά Μουσεία
Hjälpmedelinstitutet	Ίδρυμα Βοηθημάτων Αναπήρων
Hovrätterna (6)	Εφετεία (6)
Hyresnämnder (12)	Περιφερειακά Δικαστήρια Μισθωτικών Διαφορών (12)
Häktena (30)	Δικαστικές Φυλακές (30)
Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd	Επιτροπή Ιατρικής Ευθύνης
Högskolan Dalarna	Ανωτάτη Σχολή Dalarna
Högskolan i Borås	Ανωτάτη Σχολή Borås
Högskolan i Gävle	Ανωτάτη Σχολή Gävle
Högskolan i Halmstad	Ανωτάτη Σχολή Halmstad
Högskolan i Kalmar	Ανωτάτη Σχολή Kalmar
Högskolan i Karlskrona/Ronneby	Ανωτάτη Σχολή Karlskrona/Ronneby
Högskolan i Kristianstad	Ανωτάτη Σχολή Kristianstad
Högskolan i Skövde	Ανωτάτη Σχολή Skövde
Högskolan i Trollhättan/Uddevalla	Ανωτάτη Σχολή
Trollhättan/Uddevalla Högskolan på Gotland	Ανωτάτη Σχολή
Gotland	
Högskoleverket	Εφορία Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης
Högsta domstolen	Ανώτατο Δικαστήριο
I	
Idrottshögskolan i Stockholm	Ανωτάτη Σχολή Σωματικής Αγωγής Στοκχόλμης

Inspektionen för strategiska produkter	Επιθεώρηση
Στρατηγικών Προϊόντων Institut för byggnadsforskning, statens	Συμβούλιο Οικοδομικής
Έρευνας Institut för ekologisk hållbarhet, statens	Εθνικό Ίδρυμα
Οικολογικής Αειφορίας	
Institut för kommunikationsanalys, statens	Εθνικό Ίδρυμα Συγκοινωνιολογικών Αναλύ-
σεων	
Institut för psykosocial miljömedicin, statens	Εθνικό Ίδρυμα Ψυχοκοινωνικής Ιατρικής
Institut för särskilt utbildningsstöd	Εθνικό Ίδρυμα Ειδικής Εκπαιδευτικής Υπο-
στήριξης	
Institutet för arbetsmarknadspolitisk utvärdering	Ινστιτούτο Αξιολόγησης Πολιτικής Αγοράς
Εργασίας	
Institutet för rymdfysik	Ινστιτούτο Διαστημικής Φυσικής
Institutionsstyrelse, Statens	Εθνικό Συμβούλιο Ιδρυματικής Περιήλασης
Insättningsgarantinämnden	Ταμείο Παρακαταθηκών
Integrationsverket	Εφορία Κοινωνικής Ένταξης
Internationella adoptionsfrågor, Statens nämnd för	Εθνικό Συμβούλιο Διασυνοριακών Υιοθεσιών
Internationella programkontoret för utbildningssamrådet	Διεθνές Γραφείο Προγράμματος Επαγγελματικής Κατάρτισης

J

Jordbruksverk, statens	Εθνική Εφορία Γεωργίας
Justitiekanslern	Καγκελαρία Δικαιοσύνης
Jämställdhetsombudsmannen	Εφορία Ισότητας Ευκαιριών

K

Kammarkollegiet	Εισηγητικό Συμβούλιο (Kammarkollegiet)
Kammarrätterna (4)	Διοικητικά Εφετεία (4)
Karlstads universitet	Πανεπιστήμιο Karlstad
Karolinska Institutet	Ίδρυμα Karolinska
Kemikalieinspektionen	Εθνική Επιθεώρηση Χημικών Ουσιών
Kommerskollegium	Εθνική Επιτροπή Εμπορίου
Koncessionsnämnden för miljöskydd	Αντιπροσωπία Προστασίας του Περιβάλλοντος
Konjunkturinstitutet	Ινστιτούτο Οικονομικής Συγκυρίας
Konkurrensverket	Αρχή Ανταγωνισμού
Konstfack	Σχολή Χειροτεχνίας
Konsthögskolan	Ανωτάτη Σχολή Καλών Τεχνών
Konstmuseer, statens	Κρατικά Μουσεία Τέχνης
Konstnärsnämnden	Συμβούλιο Καλλιτεχνικών Επιχορηγήσεων
Konstråd, statens	Εθνικό Συμβούλιο Καλών Τεχνών
Konsulat	Προξενεία
Konsumentverket	Αρχή Προστασίας
Καταναλωτών Kriminaltekniska laboratorium, statens	Κρατικό Ιατροδικαστικό
Εργαστήριο Kriminalvårdens regionkanslier (4)	Περιφερειακές
Σωφρονιστικές Εφορίες (4) Kriminalvårdsanstaltarna (35)	Σωφρονιστικά ιδρύματα
(35)	
Kriminalvårdsstyrelsen	Εθνική Εφορία Σωφρονιστικών Ιδρυμάτων
Kristinaskolan	Σχολή Kristina
Kronofogdemyndigheterna (10)	Εκτελεστικές Υπηρεσίες (10)
Kulturråd, statens	Εθνικό Συμβούλιο Πολιτισμού
Kungl. Biblioteket	Βασιλική Βιβλιοθήκη
Kungl. Konsthögskolan	Βασιλική Ανωτάτη Σχολή Καλών Τεχνών
Kungl. Musikhögskolan	Βασιλική Ανωτάτη Σχολή Μουσικής

Kungl. Tekniska högskolan	Βασιλικό Τεχνολογικό Ινστιτούτο
Kustbevakningen	Ακτοφυλακή
Kvalitets- och kompetensråd, statens	Εθνικό Συμβούλιο Ποιότητας και Ικανότητας
Kärnkraftinspektion, statens	Εθνική Επιθεώρηση Πυρηνικής Ενέργειας
L	
Lagrådet	Νομοθετικό Συμβούλιο
Lantbruksuniversitet, Sveriges	Σουηδικό Γεωπονικό Πανεπιστήμιο
Lantmäteriverket	Εθνική Γεωδαιτική Υπηρεσία
Linköpings universitet	Πανεπιστήμιο Linköping
Livrustkammaren, Skoklosters slott och Hallwylska museet	Βασιλικό Οπλοστάσιο, Κάστρο Skokloster και Μουσείο Hallwylska
Livsmedelsverk, statens	Εθνική Αρχή Τροφίμων
Ljud- och bildarkiv, statens	Κρατικό Οπτικοακουστικό Αρχείο
Lotteriinspektionen	Επιθεώρηση Λαχείων
Luftfartsverket	Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας
Luleå tekniska universitet	Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Luleå
Lunds universitet	Πανεπιστήμιο Lund
Läkemedelsverket	Οργανισμός Φαρμάκων
Länsarbetsnämnderna (20)	Νομαρχιακά Εργασιακά Συμβούλια (20)
Länsrätterna (23)	Νομαρχιακά Διοικητικά Δικαστήρια (23)
Länsstyrelserna (21)	Νομαρχιακά Συμβούλια (21)
Lärarhögskolan i Stockholm	Παιδαγωγική Ακαδημία Στοκχόλμης
M	
Malmö högskola	Πανεπιστήμιο Malmö
Manillaskolan	Σχολή Κωφαλάλων Manilla
Marknadsdomstolen	Αγοραδικείο
Medlingsinstitutet	Εθνικό Διαμεσολαβητικό Ίδρυμα
Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges	Σουηδικό Μετεωρολογικό και Υδρολογικό Ίδρυμα
Migrationsverket	Επιτροπή Μεταναστεύσεως
Militärhögskolor	Στρατιωτικές Σχολές
Mitthögskolan	Πανεπιστήμιο Κεντρικής Σουηδίας
Moderna museet	Μουσείο Μοντέρνας Τέχνης
Muscer för världskultur, statens	Κρατικά Μουσεία Παγκόσμιου Πολιτισμού
Musiksamlingar, statens	Κρατική Μουσική Συλλογή
Myndigheten för kvalificerad yrkesutbildning	Κατάρτισης Οργανισμός Προχωρημένης Επαγγελματικής
Myndigheten för Sveriges nätuniversitet	Οργανισμός Σουηδικού Ανοιχτού Πανεπιστημίου
Mälardalens högskola	Ανωτάτη Σχολή Mälardalen
N	
Nationalmuseum	Εθνικό Μουσείο
Nationellt centrum för flexibelt lärande	Εθνικό Κέντρο Ευέλικτης Μάθησης
Naturhistoriska riksmuseet	Μουσείο Φυσικής Ιστορίας
Naturvårdsverket	Οργανισμός Προστασίας του Περιβάλλοντος
Nordiska Afrikainstitutet	Σκανδιναβικό Ινστιτούτο Αφρικής
Notariénämnden	Συμβολαιογραφικός Σύλλογος
Nämnden för offentlig upphandling	Επιτροπή Κρατικών Προμηθειών

O		
Ombudsmannen mot diskriminering på grundav sexuell läggning	Διαμεσολαβητής επί Διακρίσεων λόγω Γενετή- σιου Προσανατολισμού	
Ombudsmannen mot etnisk diskriminering	Διαμεσολαβητής επί Εθνοφυλετικών Διακρί- σεων	
Operahögskolan i Stockholm	Ανωτάτη Σχολή Όπερας, Στοκχόλμη	
P		
Patent- och registreringsverket	Γραφείο	Διπλωμάτων
Patentbesvärsrätten	Δικαστήριο προσφυγών Ευρεσιτεχνίας	
Pensionsverk, statens	Οργανισμός Συντάξεων Δημόσιων Υπαλλήλων	
Person- och adressregisternämnd, statens	Κρατικό Μητρώο Πληθυσμού και Διευθύν- σεων	
Pliktverk, Totalförsvarets	Εφορία Υποχρεωτικής Εργασίας/Παλλαϊκής Άμυνας	
Polarforskningssekretariatet	Γραμματεία Πολικών Εξερευνήσεων	
Polismyndigheter (21)	Αστυνομικές Αρχές (21)	
Post- och telestyrelsen	Οργανισμός Ταχυδρομείων και Τηλεπικοινωνι- ών	
Premiepensionsmyndigheten	Οργανισμός Επικουρικών Συντάξεων	
Presstödsnämnden	Επιτροπή Επιχορηγήσεων Τύπου	
R		
Radio- och TV-verket	Ραδιοτηλεοπτικό Συμβούλιο	
Regeringskansliet	Γραμματεία Κυβερνήσεως	
Regeringsrätten	Συμβούλιο της Επικρατείας	
Revisorsnämnden	Σώμα Ορκωτών Λογιστών	
Riksantikvarieämbetet	Εθνικό Γραφείο Αρχαιοτήτων	
Riksarkivet	Αρχεία του Κράτους	
Riksbanken	Κεντρική Τράπεζα της Σουηδίας	
Riksdagens förvaltningskontor	Τμήμα Διοικητικού του Κοινοβουλίου	
Riksdagens ombudsman	Κοινοβουλευτικός Διαμεσολαβητής	
Riksdagens revisorer	Κοινοβουλευτικοί Ελεγκτές Λογαριασμών	
Riksförsäkringsverket	Εθνικό Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων	
Riksgäldskontoret	Υπηρεσία Δημόσιου Χρέους	
Rikspolisstyrelsen	Εθνική Αστυνομία	
Riksrevisionsverket	Εθνικό Ελεγκτικό Γραφείο	
Riksskatteverket	Γραφείο Δημόσιου Θησαυρού	
Rikstrafiken	Οργανισμός Δημόσιων Συγκοινωνιών	
Riksutställningar, Stiftelsen	Εθνικό Ίδρυμα Περιοδεουσών Εκθέσεων	
Riksåklagaren	Γενική Εισαγγελία	
Rymdstyrelsen	Εθνικό Συμβούλιο Διαστήματος	
Råd för byggnadsforskning, statens	Κρατικό Συμβούλιο Οικοδομικής Έρευνας	
Rådet för grundläggande högskoleutbildning	Συμβούλιο Βασικής Τριτοβάθμιας Εκπαίδευ- σης	
Räddningsverk, statens	Κρατικές Σωστικές Υπηρεσίες	
Rättshjälpsmyndigheten	Οργανισμός Νομικής Αρωγής	
Rättsmedicinalverket	Εθνικό Συμβούλιο Ιατροδικαστικής	
S		
Sameskolstyrelsen och sameskolor	Λαπωνική Σχολική Εφορία και λαπωνικά σχο- λεία	

Sametinget	Λαπωνική Βουλή
Sjöfartsverket	Διοίκηση Ναυτιλίας
Sjöhistoriska museer, statens	Κρατικά Ναυτικά Μουσεία
Skattemyndigheterna (10)	Οικονομικές Εφορίες (10)
Skogsstyrelsen	Διοίκηση Δασών
Skolverk, statens	Εθνικός Οργανισμός Παιδείας
Smittskyddsinstitutet	Ινστιτούτο Λοιμωδών Νοσημάτων
Socialstyrelsen	Κοινωνική Πρόνοια
Specialpedagogiska institutet	Ίδρυμα Ειδικής Παιδαγωγικής
Specialskolmyndigheten	Εθνικός Οργανισμός Ειδικών Σχολείων (Κωφαλάλων)
Språk- och folkminnesinstitutet	Ινστιτούτο Διαλεκτολογίας και Λαογραφίας
Sprängämnesinspektionen	Εθνική
Επιθεώρηση Εκρηκτικών Statens personregisternämnd, SPAR-nämnden	Κρατικό Μητρώο
Πληθυσμού Statistiska centralbyrån	Κεντρική
Στατιστική Υπηρεσία	
Statskontoret	Σουηδικός Οργανισμός Δημόσιας Διοίκησης
Stockholms universitet	Πανεπιστήμιο Στοκχόλμης
Strålskyddsinstitut, statens	Κρατικό Ίδρυμα Ακτινοπροστασίας
Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll	Οργανισμός Διαπίστευσης και Τεχνικού Ελέγ- χου
Styrelsen för internationell utvecklings- samar- bete, SIDA	Οργανισμός Διεθνούς Αναπτυξιακής Συνεργα- σίας (SIDA)
Styrelsen för psykologiskt försvar	Συμβούλιο Ψυχολογικής Άμυνας
Svenska institutet	Σουηδικό Ινστιτούτο
Säkerhetspolisen	Ασφάλεια του Κράτους
Södertörns högskola	Ανωτάτη Σχολή Νότιας Στοκχόλμης
Τ	
Talboks- och punktskriftsbiblioteket	Βιβλιοθήκη Τυφλών
Teaterhögskolan	Ανωτάτη Δραματική Σχολή
Tekniska museet, stiftelsen	Ίδρυμα Τεχνολογικού Μουσείου
Tingsrätterna (72)	Τοπικά Δικαστήρια (72)
Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet	Επιτροπή Επιλογής
Δικαστικών Λειτουργιών Totalförsvarets forskningsinstitut	Ίδρυμα Ερευνών Παλλαϊκής
Άμυνας	
Transportforskningsberedningen	Συμβούλιο Μεταφορικών Ερευνών
Transportrådet	Συμβούλιο Μεταφορών
Tullverket	Διοίκηση Τελωνείων
Turistdelegationen	Οργανισμός Τουρισμού
Υ	
Umeå universitet	Πανεπιστήμιο Umeå
Ungdomsstyrelsen	Συμβούλιο Νέας Γενιάς
Uppsala universitet	Πανεπιστήμιο Ουψάλας
Utlänningsnämnden	Επιτροπή Αλλοδαπών
Utsädeskontroll, statens	Κρατικό Ινστιτούτο Σπόρων
V	
Valmyndigheten	Εκλογική Αρχή
Vatten- och avloppsnämnd, statens	Κρατική Επιτροπή Ύδρευσης και Αποχέτευ- σης
Vattenöverdomstolen	Δευτεροβάθμιο Δικαστήριο Υδάτων

Verket för högskoleservice (VHS)	Εθνικός Οργανισμός Τριτοβάθμιας Εκπαίδευ- σης
Verket för innovationssystem (VINNOVA)	Οργανισμός Καινοτομίας (VINNOVA)
Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)	Οργανισμός Ανάπτυξης Επιχειρήσεων (NUTEK)
Vetenskapsrådet	Εθνικό Συμβούλιο
Ερευνών Veterinärmedicinska anstalt, statens	Κρατικό
Κτηνιατρικό Ινστιτούτο Vägverket	Οργανισμός
Οδοποιίας	
Vänerskolan	Σχολή Väner
Växjö universitet	Πανεπιστήμιο Växjö
Växsortsnämnd, statens	Κρατικό Ινστιτούτο Φυτικών Ποικιλιών
A	
Åklagarmyndigheterna	Περιφερειακές Εισαγγελίες (6)
Åsbackaskolan	Σχολή Åsbacka
Ö	
Örebro universitet	Πανεπιστήμιο Örebro
Östervångsskolan	Σχολή Östervång
Överbefälhavaren	Αρχηγείο Ενόπλων Δυνάμεων
Överstyrelsen för civil beredskap	Οργανισμός Πολιτικής Άμυνας ΗΝΣ
— Cabinet Office	
(Γραφείο Υπουργικού Συμβουλίου)	
Civil Service College	
Office of the Parliamentary Counsel	
— Central Office of Information	
(Κεντρικό Γραφείο Πληροφοριών)	
— Charity Commission	
(Επιτροπή Φιλανθρωπίας)	
— Crown Prosecution Service	
(Υπηρεσία Ποινικών Διώξεων)	
— Crown Estate Commissioners (Vote Expenditure Only)	
— HM Customs and Excise	
(Τελωνεία και Ειδικοί Φόροι Κατανάλωσης)	
— Department for Culture, Media and Sport	
(Υπουργείο Πολιτισμού, ΜΜΕ και Αθλητισμού)	
British Library	
British Museum	
Historic Buildings and Monuments Commission for England (English Heritage)	
Imperial War Museum	
Museums and Galleries Commission	
National Gallery	
National Maritime Museum	
National Portrait Gallery	
Natural History Museum	

- Royal Commission on Historical Manuscripts
- Royal Commission on Historical Monuments of England
- Royal Fine Art Commission (England)
- Science Museum
- Tate Gallery
- Victoria and Albert Museum
- Wallace Collection
- Department for Education and Skills
(Υπουργείο Παιδείας και Δεξιότητων)
Higher Education Funding Council for England
- Department for Environment, Food and Rural Affairs
(Υπουργείο Περιβάλλοντος, Τροφίμων και Υπαίθρου)
 - Agricultural Dwelling House Advisory Committees
 - Agricultural Land Tribunals
 - Agricultural Wages Board and Committees
 - Cattle Breeding Centre
 - Countryside Agency
 - Plant Variety Rights Office
 - Royal Botanic Gardens, Kew
 - Royal Commission on Environmental Pollution
- Department of Health
(Υπουργείο Υγείας)
 - Central Council for Education and Training in Social Work
 - Dental Practice Board
 - National Board for Nursing, Midwifery and Health Visiting for England
 - National Health Service Strategic Health Authorities and Trusts
 - Prescription Pricing Authority
 - Public Health Service Laboratory Board
 - UK Central Council for Nursing, Midwifery and Health Visiting
- Department for International Development
(Υπουργείο Διεθνούς Ανάπτυξης)
- Department for National Savings
(Υπουργείο Εθνικής Αποταμίευσης)
- Department for Transport
(Υπουργείο Μεταφορών)
 - Maritime and Coastguard Agency
- Department for Work and Pensions
(Υπουργείο Εργασίας και Συντάξεων)
 - Disability Living Allowance Advisory Board
 - Independent Tribunal Service
 - Medical Boards and Examining Medical Officers (War Pensions)
 - Occupational Pensions Regulatory Authority
 - Regional Medical Service
 - Social Security Advisory Committee

- Department of the Procurator General and Treasury Solicitor
(Διαρκής Γραμματεία και Νομική Υπηρεσία Δημοσίου Θησαυρού)
Legal Secretariat to the Law Officers
- Department of Trade and Industry
(Υπουργείο Εμπορίου και Βιομηχανίας)
 - Central Transport Consultative Committees
 - Competition Commission
 - Electricity Committees
 - Employment Appeal Tribunal
 - Employment Tribunals
 - Gas Consumers' Council
 - National Weights and Measures Laboratory
 - Office of Manpower Economics
 - Patent Office
- Export Credits Guarantee Department
(Οργανισμός Εγγύησης Εξαγωγικών Πιστώσεων)
- Foreign and Commonwealth Office
(Υπουργείο Εξωτερικών και Κοινοπολιτείας)
Wilton Park Conference Centre
- Government Actuary's Department
(Αναλογιστική Υπηρεσία του Κράτους)
- Government Communications Headquarters
(Κυβερνητικό Αρχηγείο Επικοινωνιών)
- Home Office
(Υπουργείο Εσωτερικών)
 - Boundary Commission for England
 - Gaming Board for Great Britain
 - Inspectors of Constabulary
 - Parole Board and Local Review Committees
- House of Commons
(Βουλή των Κοινοτήτων)
- House of Lords
(Βουλή των Λόρδων)
- Inland Revenue, Board of
(Διοίκηση Δημόσιων Εσόδων από Εγχώριες Πηγές)
- Lord Chancellor's Department
(Υπουργείο Δικαιοσύνης)
 - Circuit Offices and Crown, County and Combined Courts (England and Wales)
 - Combined Tax Tribunal
 - Council on Tribunals
 - Court of Appeal — Criminal
 - Immigration Appellate Authorities
 - Immigration Adjudicators
 - Immigration Appeals Tribunal

- Lands Tribunal
- Law Commission
- Legal Aid Fund (England and Wales)
- Office of the Social Security Commissioners
- Pensions Appeal Tribunals
- Public Trust Office
- Supreme Court Group (England and Wales)
- Transport Tribunal
- Ministry of Defence
 - (Υπουργείο Αμύνης)
 - Meteorological Office
 - Defence Procurement Agency
- National Assembly for Wales
 - (Εθνοσυνέλευση Ουαλίας)
 - Higher Education Funding Συμβούλιο for Wales
 - Local Government Boundary Commission for Wales
 - Royal Commission for Ancient and Historical Monuments in Wales
 - Valuation Tribunals (Wales)
 - Welsh National Health Service Authorities and Trusts
 - Welsh Rent Assessment Panels
 - Welsh National Board for Nursing, Midwifery and Health Visiting
- National Audit Office
 - (Εθνικό Γραφείο Ελέγχου Λογαριασμών)
- National Investment and Loans Office
 - (Εθνική Υπηρεσία Επενδύσεων και Δανείων)
- Northern Ireland Assembly Commission
 - (Επιτροπείο Συνέλευσης Βόρειας Ιρλανδίας)
- Northern Ireland Court Service
 - (Υπηρεσία Δικαστηρίων Βόρειας Ιρλανδίας)
 - Coroners Courts
 - County Courts
 - Court of Appeal and High Court of Justice in Northern Ireland
 - Crown Court
 - Enforcement of Judgements Office
 - Legal Aid Fund
 - Magistrates Courts
 - Pensions Appeals Tribunals
- Northern Ireland, Department for Employment and Learning
 - (Υπουργείο Απασχόλησης και Μόρφωσης Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Department for Regional Development
 - (Υπουργείο Περιφερειακής Ανάπτυξης Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Department for Social Development
 - (Υπουργείο Κοινωνικής Ανάπτυξης Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Department of Agriculture and Rural Development

- (Υπουργείο Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Department of Culture, Arts and Leisure
(Υπουργείο πολιτισμού, Τεχνών και Ελεύθερου Χρόνου Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Department of Education
(Υπουργείο Παιδείας Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Department of Enterprise, Trade and Investment
(Υπουργείο Επιχειρήσεων, Εμπορίου και Επενδύσεων Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Department of the Environment
(Υπουργείο Περιβάλλοντος Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Department of Finance and Personnel
(Υπουργείο Οικονομικών και Προσωπικού Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Department of Health, Social Services and Public Safety
(Υπουργείο Υγείας, Κοινωνικών Υπηρεσιών και Δημόσιας Ασφάλειας Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Department of Higher and Further Education, Training and Employment
(Υπουργείο Ανώτερης Παιδείας και Επιμόρφωσης, Κατάρτισης και Απασχόλησης Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland, Office of the First Minister and Deputy First Minister
(Γραφείο Προέδρου και Αντιπροέδρου της Κυβερνήσεως Β. Ιρλανδίας)
- Northern Ireland Office
(Υπουργείο Β. Ιρλανδίας)
 - Crown Solicitor's Office
 - Department of the Director of Public Prosecutions for Northern Ireland
 - Forensic Science Agency of Northern Ireland
 - Office of Chief Electoral Officer for Northern Ireland
 - Police Service of Northern Ireland
 - Probation Board for Northern Ireland
 - State Pathologist Service
- Office of Fair Trading
(Υπηρεσία Προστασίας Καταναλωτών και Ανταγωνισμού)
- Office for National Statistics
(Εθνική Στατιστική Υπηρεσία)
 - National Health Service Central Register
 - Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health Service Commissioners
- Office of the Deputy Prime Minister
(Γραφείο Αντιπροέδρου της Κυβερνήσεως)
 - Rent Assessment Panels
- Paymaster General's Office
(Γραφείο Πληρωμών Δημοσίου)
- Postal Business of the Post Office
(Ταχυδρομικές δραστηριότητες Οργανισμού Ταχυδρομείων)
- Privy Council Office
(Γραφείο Συμβουλίου του Στέμματος)
- Public Record Office
(Γενικά Αρχεία του Κράτους)
- Royal Commission on Historical Manuscripts

- (Βασιλική Επιτροπή Ιστορικών Χειρογράφων)
- Royal Hospital, Chelsea
(Βασιλικό Νοσοκομείο Chelsea)
- Royal Mint
(Βασιλικό Νομισματοκοπείο)
- Rural Payments Agency
(Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών)
- Scotland, Auditor-General
(Γενικός Επιθεωρητής Σκωτίας)
- Scotland, Crown Office and Procurator Fiscal Service
(Γενική Εισαγγελία Σκωτίας)
- Scotland, General Register Office
(Γενικό Ληξιαρχείο της Σκωτίας)
- Scotland, Queen's and Lord Treasurer's Remembrancer
(Εφορία Αδέσποτων Αγαθών Σκωτίας)
- Scotland, Registers of Scotland
(Κτηματολόγιο Σκωτίας)
- The Scotland Office
(Υπουργείο Σκωτίας)
- The Scottish Executive Corporate Services
(Εταιρικές Υπηρεσίες του ΣκωτικούΕκτελεστικού)
- The Scottish Executive Education Department
(Υπουργείο Παιδείας του ΣκωτικούΕκτελεστικού)
 - National Galleries of Scotland
 - National Library of Scotland
 - National Museums of Scotland
 - Scottish Higher Education Funding Council
- The Scottish Executive Development Department
(Υπουργείο Ανάπτυξης του ΣκωτικούΕκτελεστικού)
- The Scottish Executive Enterprise and Lifelong Learning Department
(Υπουργείο Επιχειρήσεων και Δια Βίου Μάθησης του ΣκωτικούΕκτελεστικού)
- The Scottish Executive Finance
(Υπουργείο Οικονομικών του ΣκωτικούΕκτελεστικού)
- The Scottish Executive Health Department
(Υπουργείο Υγείας του ΣκωτικούΕκτελεστικού)
 - Local Health Councils
 - National Board for Nursing, Midwifery and Health Visiting for Scotland
 - Scottish Council for Postgraduate Medical Education
 - Scottish National Health Service Authorities and Trusts
- The Scottish Executive Justice Department
(Υπουργείο Δικαιοσύνης του Σκωτικού Εκτελεστικού)
 - Accountant of Court's Office
 - High Court of Justiciary
 - Court of Session

- HM Επιθεώρηση of Constabulary
Lands Tribunal for Scotland
Parole Board for Scotland and Local Review Committees
Pensions Appeal Tribunals
Scottish Land Court
Scottish Law Commission
Sheriff Courts
Scottish Criminal Record Office
Scottish Crime Squad
Scottish Fire Service Training Squad
Scottish Police College
Social Security Commissioners' Office
- The Scottish Executive Rural Affairs Department
(Υπουργείο Υπαίθρου του ΣκωτικούΕκτελεστικού)
Crofters Commission
Red Deer Commission
Rent Assessment Panel and Committees
Royal Botanic Garden, Edinburgh
Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland
Royal Fine Art Commission for Scotland
- The Scottish Executive Secretariat
(Γραμματεία του ΣκωτικούΕκτελεστικού)
- The Scottish Parliamentary Body Corporate
(Εταιρικό Σώμα του Κοινοβουλίου της Σκωτίας)
- Scottish Record Office
(Γραφείο Σκωτικών Αρχείων)
- HM Treasury
(Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας)
- Office of Government Commerce
(Γραφείο Κρατικών Προμηθειών)
- The Wales Office
(Υπουργείο Ουαλίας)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 10
ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 1 α) ΚΑΙ β), ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΠΟΥ
ΣΥΝΑΠΤΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΙΣ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΕΣ ΑΡΧΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ
ΤΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ⁽¹⁾

- Κεφάλαιο 25: Άλας, θείο, γαίες και λίθοι, γύψος, ασβέστης και τσιμέντα
- Κεφάλαιο 26: Μεταλλεύματα μεταλλουργίας, σκωρίες και
τέφρες
- Κεφάλαιο 27: Ορυκτά καύσιμα, ορυκτά έλαια και
προϊόντα της αποστά-
ξεως αυτών, ασφαλώδεις ύλες, ορυκτά κεριά με εξαίρεση:
ex 27.10: ειδικά καύσιμα κινητήρων
- Κεφάλαιο 28: Ανόργανα χημικά προϊόντα, ενώσεις ανόργανες ή οργανι-
κές των πολύτιμων μετάλλων, των ραδιενεργών στοιχείων,
των μετάλλων των σπανίων γαιών και των ισοτόπων
με εξαίρεση:
ex 28.09: εκρηκτικά
ex 28.13: εκρηκτικά
ex 28.14: δακρυγόνα αέρια
ex 28.28: εκρηκτικά
ex 28.32: εκρηκτικά
ex 28.39: εκρηκτικά
ex 28.50: τοξικολογικά προϊόντα
ex 28.51: τοξικολογικά προϊόντα
ex 28.54: εκρηκτικά
- Κεφάλαιο 29: Χημικά προϊόντα οργανικά
με εξαίρεση:
ex 29.03: εκρηκτικά
ex 29.04: εκρηκτικά
ex 29.07: εκρηκτικά
ex 29.08: εκρηκτικά
ex 29.11: εκρηκτικά
ex 29.12: εκρηκτικά
ex 29.13: τοξικολογικά προϊόντα
ex 29.14: τοξικολογικά προϊόντα
ex 29.15: τοξικολογικά προϊόντα
ex 29.21: τοξικολογικά προϊόντα
ex 29.22: τοξικολογικά προϊόντα
ex 29.23: τοξικολογικά προϊόντα
ex 29.26: εκρηκτικά
ex 29.27: τοξικολογικά προϊόντα
ex 29.29: εκρηκτικά
- Κεφάλαιο 30: Φαρμακευτικά προϊόντα
- Κεφάλαιο 31: Λιπάσματα
- α
- Κεφάλαιο 32: Δεσμικά και βαφικά εκχυλίσματα, τανίνες και τα παράγωγα
αυτών, χρωστικές ύλες, χρώματα, χρώματα επίχρσης,
βερνίκια και βαφές, στόκοι, μελάνια
- Κεφάλαιο 33: Αιθέρια έλαια και ρητινοειδή, προϊόντα αρωματοποίησης ή
καλλωπισμού παρασκευασμένα και καλλυντικά παρα-
σκευασμένα
- Κεφάλαιο 34: Σαπούνια, οργανικές ουσίες επιφανειακής δράσης, παρα-
σκευάσματα για πλύσιμο (αλυσίβα), παρασκευάσματα
λιπαντικά, κεριά τεχνητά, κεριά παρασκευασμένα, προϊό-
ντα συντήρησης, κεριά και παρόμοια είδη, πάστες προ-
πλασμάτων και «κεριά οδοντοτεχνικής»

Κεφάλαιο 35: Λευκωματώδεις ύλες, κόλλες,

ένζυμα Κεφάλαιο 37: Φωτογραφικά και

κινηματογραφικά προϊόντα

(¹) Το μόνο αυθεντικό κείμενο όσον αφορά τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας είναι το περιεχόμενο στο παράρτημα Ι σημείο 3 της συμφωνίας.

- Κεφάλαιο 38: Διάφορα προϊόντα των χημικών βιομηχανιών
με εξαίρεση:
ex 38.19: τοξικολογικά προϊόντα
- Κεφάλαιο 39: Τεχνητές πλαστικές ύλες, αιθέρες και εστέρες της κυτταρίνης, τεχνητές ρητίνες και τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές
με εξαίρεση:
ex 39.03: εκρηκτικά
- Κεφάλαιο 40: Καουτσούκ φυσικό ή συνθετικό, τεχνητό καουτσούκ και τεχνουργήματα από καουτσούκ
με εξαίρεση:
ex 40.11: λάστιχα αυτοκινήτων (εκτός από τη Σουηδία)
- Κεφάλαιο 41: Δέρματα και σκύτη
- Κεφάλαιο 42: Τεχνουργήματα από δέρμα, είδη σαγματοποιίας και σελοποιίας, είδη ταξιδιού, τσάντες και παρόμοια είδη, τεχνουργήματα από έντερα
- Κεφάλαιο 43: Γουνοδέρματα και γουναρικά, γουνοδέρματα τεχνητά
- Κεφάλαιο 44: Ξυλεία, ξυλοκάβουνα και τεχνουργήματα από ξύλο
- Κεφάλαιο 45: Φελλός και τεχνουργήματα από φελλό
- Κεφάλαιο 46: Τεχνουργήματα σπαρτοπλεκτικής και καλαθοποιίας
- Κεφάλαιο 47: Ύλες χρησιμοποιούμενες στην κατασκευή του χαρτιού
- Κεφάλαιο 48: Χαρτί και χαρτόνια, τεχνουργήματα από κυτταρίνη, χαρτί ή χαρτόνι
- Κεφάλαιο 49: Είδη βιβλιοπωλείου και προϊόντα γραφικών τεχνών
- Κεφάλαιο 65: Καλύμματα κεφαλής και μέρη αυτών
- Κεφάλαιο 66: Ομπρέλες για τη βροχή και τον ήλιο, ράβδοι (μπαστούνια), μαστίγια και τα μέρη αυτών
- Κεφάλαιο 67: Φτερά και πούπουλα κατεργασμένα και είδη από φτερά ή πούπουλα, τεχνητά άνθη, τεχνουργήματα από τρίχες κεφαλής ανθρώπου
- Κεφάλαιο 68: Τεχνουργήματα από πέτρες, γύψο, τσιμέντο, αμίαντο, μαρμαρυγία και ανάλογες ύλες
- Κεφάλαιο 69: Προϊόντα κεραμεικής
- Κεφάλαιο 70: Γυαλί και τεχνουργήματα από γυαλί
- Κεφάλαιο 71: Μαργαριτάρια, πολύτιμοι και ημιπολύτιμοι λίθοι και παρόμοιοι, πολύτιμα μέταλλα, μέταλλα επιστρωμένα με πολύτιμα μέταλλα και τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές· απομιμήσεις κοσμημάτων
- Κεφάλαιο 73: Χυτοσίδηρος, σίδηρος και χάλυβας
- Κεφάλαιο 74: Χαλκός
- Κεφάλαιο 75: Νικέλιο
- Κεφάλαιο 76: Αργίλιο
- Κεφάλαιο 77: Μαγνήσιο, βηρύλλιο
- Κεφάλαιο 78: Μόλυβδος
- Κεφάλαιο 79: Ψευδάργυρος
- Κεφάλαιο 80: Κασσίτερος
- Κεφάλαιο 81: Άλλα κοινά μέταλλα
- Κεφάλαιο 82: Εργαλεία, είδη μαχαιροποιίας, κουτάλια και πιρούνια, από κοινά μέταλλα
με εξαίρεση:
ex 82.05: εργαλεία
ex 82.07: τεμάχια εργαλείων
- Κεφάλαιο 83: Διάφορα τεχνουργήματα από κοινά μέταλλα

Κεφάλαιο 84: Λέβητες, μηχανές, συσκευές και μηχανικές επινοήσεις με εξαίρεση:
ex 84.06: κινητήρες
ex 84.08: άλλες συσκευές πρόωσης
ex 84.45: μηχανές
ex 84.53: αυτόματες μηχανές επεξεργασίας πληροφοριών
ex 84.55: τεμάχια της τάξης 84.53
ex 84.59: πυρηνικοί αντιδραστήρες

Κεφάλαιο 85: Μηχανές και ηλεκτρικές συσκευές και αντικείμενα ηλεκτροτεχνικών χρήσεων με εξαίρεση:
ex 85.13: τηλεπικοινωνία
ex 85.15: συσκευές διαβίβασης

Κεφάλαιο 86: Οχήματα και υλικό για σιδηροδρομικές γραμμές, μη ηλεκτρικές συσκευές σηματοδότησης για τις γραμμές συγκοινωνιών με εξαίρεση:
ex 86.02: ηλεκτράμαξες σιδηροδρόμων τεθωρακισμένες
ex 86.03: λοιπές σιδηροδρομικές άμαξες τεθωρακισμένες
ex 86.05: βαγόνια τεθωρακισμένα
ex 86.06: βαγόνια εργαστήρια
ex 86.07: βαγόνια

Κεφάλαιο 87: Αυτοκίνητα οχήματα, ελκυστήρες, ποδήλατα και άλλα οχήματα χερσαίων μεταφορών με εξαίρεση:
ex 87.08: άρματα μάχης και αυτοκίνητα τεθωρακισμένα
ex 87.01: ελκυστήρες
ex 87.02: στρατιωτικά οχήματα
ex 87.03: αυτοκίνητα επισκευών
ex 87.09: μοτοσικλέτες
ex 87.14: ρυμουλκούμενα

Κεφάλαιο 89: Θαλάσσια και ποτάμια ναυσιπλοΐα με εξαίρεση:
ex 89.01: πολεμικά πλοία

Κεφάλαιο 90: Όργανα και συσκευές οπτικής, φωτογραφίας και κινηματογραφίας, μέτρησης, ελέγχου, ακριβείας, όργανα και συσκευές ιατροχειρουργικής με εξαίρεση:
ex 90.05: διόπτρες
ex 90.13: διάφορα όργανα, λείζερ
ex 90.14: τηλεμέτρα
ex 90.28: ηλεκτρικά ή ηλεκτρονικά όργανα μέτρησης
ex 90.11: μικροσκόπια
ex 90.17: ιατρικά όργανα
ex 90.18: συσκευές μηχανοθεραπείας
ex 90.19: συσκευές ορθοπεδικής
ex 90.20: συσκευές ακτινών Χ

Κεφάλαιο 91: Ωρολογιοποιία

Κεφάλαιο 92: Μουσικά όργανα, συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου· συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής των εικόνων και του ήχου στην τηλεόραση, μέρη και εξαρτήματα των οργάνων και συσκευών αυτών

- Κεφάλαιο 94: Έπιπλα, έπιπλα ιατροχειρουργικά, είδη κλινοστρωμνής και παρόμοια
με εξαίρεση:
ex 94.01Α: καθίσματα αεροσκαφών
- Κεφάλαιο 95: Έλκες προς λάξευση και χύτευση, κατεργασμένες (συμπεριλαμβανομένων των τεχνουργημάτων)
- Κεφάλαιο 96: Τεχνουργήματα ψηκτροποιίας και χρωστήρες, σάρωθρα, είδη για το πουδράρισμα και κόσκινα
- Κεφάλαιο 97: Παιχνίδια για παιδιά και ενήλικες, είδη διασκέδασης και αθλητισμού
- Κεφάλαιο 98: Τεχνουργήματα διάφορα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΟΡΙΣΜΟΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως:

1. α) «Τεχνικές προδιαγραφές», όταν πρόκειται για συμβάσεις δημοσίων έργων: όλες οι τεχνικές απαιτήσεις που περιέχονται ιδίως στις συγγραφές υπο- χρεώσεων και καθορίζουν τα απαιτούμενα χαρακτηριστικά ενός υλικού, ενός προϊόντος ή μιας προμήθειας ειδών και οι οποίες επιτρέπουν τον αντικειμενικό προσδιορισμό αυτών, έτσι ώστε να ανταποκρίνονται στη χρήση για την οποία προορίζονται από την αναθέτουσα αρχή. Τα χαρακτηριστικά αυτά περιλαμβάνουν τα επίπεδα της περιβαλλοντικής επίδοσης, τον σχεδιασμό για όλες τις χρήσεις (συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας πρόσβασης για τα άτομα με ειδικές ανάγκες), την αξιολόγηση της συμμόρφωσης, την καταλληλότητα, την ασφάλεια ή τις διαστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των διαδικασιών σχετικά με τη διασφάλιση της ποιότητας, την ορολογία, τα σύμβολα, τις δοκιμές και τις μεθόδους δοκιμών, τη συσκευασία, τη σήμανση και την επίθεση ετικετών, καθώς και διαδικασίες και μεθόδους παραγωγής. Περιλαμβάνουν επίσης τους κανόνες σχεδιασμού και υπολογισμού των έργων, τους όρους δοκιμής, ελέγχου και παραλαβής των έργων καθώς και τις κατασκευαστικές τεχνικές ή μεθόδους και κάθε άλλο όρο τεχνικού χαρακτήρα που η αναθέτουσα αρχή είναι σε θέση να καθορίσει, μέσω γενικών ή ειδικών κανονιστικών διατάξεων, σχετικά με τα ολοκληρωμένα έργα, καθώς και με τα υλικά ή τα στοιχεία που συνιστούν τα έργα αυτά.
- β) «Τεχνική προδιαγραφή», όταν πρόκειται για δημόσιες συμβάσεις προμηθειών ή δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών: η προδιαγραφή που περιέχεται σε έγγραφο το οποίο προσδιορίζει τα απαιτούμενα χαρακτηριστικά ενός προϊόντος ή μιας υπηρεσίας, όπως τα επίπεδα ποιότητας, τα επίπεδα της περιβαλλοντικής επίδοσης, ο σχεδιασμός για όλες τις χρήσεις (συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας πρόσβασης για τα άτομα με ειδικές ανάγκες), και η αξιολόγηση της συμμόρφωσης, της καταλληλότητας, της χρήσης του προϊόντος, της ασφάλειας ή των διαστάσεων του, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων που ισχύουν για το προϊόν όσον αφορά την ονομασία πώλησης, την ορολογία, τα σύμβολα, τις δοκιμές και μεθόδους δοκιμών, τη συσκευασία, τη σήμανση και την επίθεση ετικετών, τις οδηγίες για τους χρήστες, τις διαδικασίες και μεθόδους παραγωγής, καθώς και τις διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης.
2. «Πρότυπο»: η τεχνική προδιαγραφή που έχει εγκριθεί από αναγνωρισμένο οργανισμό με δραστηριότητα τυποποίησης, για επαναλαμβανόμενη ή διαρκή εφαρμογή, της οποίας όμως η τήρηση δεν είναι υποχρεωτική και εμπίπτει σε μια από τις ακόλουθες κατηγορίες:
 - **Διεθνές πρότυπο**: πρότυπο εγκεκριμένο από διεθνή οργανισμό τυποποίησης που έχει τεθεί στη διάθεση του κοινού,
 - **Ευρωπαϊκό πρότυπο**: πρότυπο εγκεκριμένο από ευρωπαϊκό οργανισμό τυποποίησης που έχει τεθεί στη διάθεση του κοινού,
 - **Εθνικό πρότυπο**: πρότυπο εγκεκριμένο από εθνικό οργανισμό τυποποίησης που έχει τεθεί στη διάθεση του κοινού.
3. «Ευρωπαϊκή τεχνική έγκριση»: η ευνοϊκή τεχνική αξιολόγηση της καταλληλότητας ενός προϊόντος για συγκεκριμένη χρήση, με γνώμονα την ικανοποίηση των βασικών απαιτήσεων κατασκευής, με βάση τα εγγενή χαρακτηριστικά του προϊόντος και τους όρους εφαρμογής και χρήσης που έχουν τεθεί. Η ευρωπαϊκή τεχνική έγκριση χορηγείται από τον οργανισμό που είναι αναγνωρισμένος για το σκοπό αυτό από το εκάστοτε κράτος μέλος.
4. «Κοινή τεχνική προδιαγραφή»: η τεχνική προδιαγραφή που έχει εκπονηθεί σύμφωνα με διαδικασία αναγνωρισμένη από τα κράτη μέλη και έχει δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
5. «Τεχνικό πλαίσιο αναφοράς»: κάθε προϊόν το οποίο εκπονείται από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης, πλην των επίσημων προτύπων, σύμφωνα με διαδικασίες προσαρμοσμένες στην εξέλιξη των αναγκών της αγοράς.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ
ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII Α

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ
ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ

**ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΗΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗΣ
ΣΕ «ΠΡΟΦΙΛ ΑΓΟΡΑΣΤΗ»**

1. Χώρα της αναθέτουσας αρχής·
2. Επωνυμία της αναθέτουσας αρχής·
3. Διεύθυνση του «προφίλ αγοραστή» στο Διαδίκτυο (URL)·
4. Αριθμός(-οί) αναφοράς της

ονοματολογίας CPV· ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΗ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ

1. Επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεμοιτυπίας, ηλεκτρονική διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής και, εάν διαφέρουν, της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να λαμβάνονται πρόσθετες πληροφορίες και, σε περίπτωση συμβάσεων έργων και υπηρεσιών, των υπηρεσιών, π.χ. η σχετική κυβερνητική ιστοθέση, από τις οποίες μπορούν να λαμβάνονται πληροφορίες σχετικά με το γενικό ρυθμιστικό πλαίσιο για φόρους, περιβαλλοντική προστασία, προστασία της απασχόλησης και συνθήκες εργασίας οι οποίες ισχύουν στον τόπο στον οποίο πρόκειται να εκτελεσθεί η σύμβαση.

2. Διευκρίνιση, ενδεχομένως, ότι πρόκειται για δημόσια σύμβαση που μπορεί να ανατεθεί μόνο σε προστατευόμενα εργαστήρια ή να εκτελεσθεί μόνο στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευμένων θέσεων εργασίας.

3. Για τις δημόσιες συμβάσεις έργων: φύση και έκταση των εργασιών, τόπος εκτέλεσης· σε περίπτωση που το έργο υποδιαιρείται σε πολλά τμήματα, βασικά χαρακτηριστικά των τμημάτων αυτών σε σχέση με το έργο· εφόσον είναι διαθέσιμη, εκτίμηση του κόστους στο οποίο θα κυμαίνονται οι προβλεπόμενες εργασίες· αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας.

Για τις δημόσιες συμβάσεις προμηθειών: φύση και ποσότητα ή αξία των προς παράδοση προϊόντων, αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας.

Για τις δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών: προβλεπόμενο συνολικό ποσό των αγορών για κάθε μία από τις κατηγορίες υπηρεσιών του παραρτήματος II Α· αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας.

4. Προσωρινές ημερομηνίες που προβλέπονται για την έναρξη των διαδικασιών σύναψης της ή των συμβάσεων, σε περίπτωση δημοσίων συμβάσεων υπηρεσιών ανά κατηγορία.

5. Διευκρίνιση, ενδεχομένως, ότι πρόκειται για συμφωνία-πλαίσιο.

6. Ενδεχομένως, άλλες πληροφορίες.

7. Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης ή αποστολής της ειδοποίησης με την οποία ανακοινώνεται η δημοσίευση της παρούσας προκήρυξης στο «προφίλ αγοραστή».

8. Διευκρίνιση εάν η σύμβαση καλύπτεται ή όχι από

τη συμφωνία. ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ανοικτές διαδικασίες, κλειστές διαδικασίες, ανταγωνιστικός διάλογος, διαδικασίες με διαπραγμάτευση:

1. Επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου και τηλεμοιτυπίας, ηλεκτρονική διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής.

2. Ενδεχομένως, διευκρίνιση ότι πρόκειται για δημόσια σύμβαση που μπορεί να ανατεθεί μόνο σε προστατευόμενα εργαστήρια ή να εκτελεσθεί μόνο στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευμένων θέσεων εργασίας.

3. α) Επιλεγείς τρόπος σύναψης της σύμβασης.

- β) Κατά περίπτωση, αιτιολόγηση της προσφυγής στην επισυμμένη διαδικασία (στην περίπτωση των κλειστών διαδικασιών και των διαδικασιών με διαπραγμάτευση).
- γ) Διευκρίνιση, ενδεχομένως, εάν πρόκειται για συμφωνία-πλαίσιο.
- δ) Διευκρίνιση, ενδεχομένως, εάν πρόκειται για δυναμικό σύστημα αγορών.
- ε) Ενδεχομένως, χρησιμοποίηση ηλεκτρονικού πλειστηριασμού [στην περίπτωση των ανοικτών, κλειστών ή με διαπραγμάτευση διαδικασιών, στην περίπτωση που προβλέπεται στο άρθρο 30, παράγραφος 1, στοιχείο α)].
4. Τύπος της σύμβασης.
5. Τόπος εκτέλεσης/υλοποίησης των έργων, τόπος παράδοσης των προϊόντων ή τόπος παροχής των υπηρεσιών.
6. α) Συμβάσεις δημοσίων έργων:

- φύση και έκταση των εργασιών, γενικά χαρακτηριστικά του έργου. Να αναφέρονται ιδίως τα οποιαδήποτε δικαιώματα προαίρεσως για την ανάθεση συμπληρωματικών εργασιών και, εάν είναι γνωστό, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων, καθώς και ο αριθμός τυχόν παρατάσεων. Εάν το έργο ή η σύμβαση υποδιαιρείται σε πλείονα τμήματα, αναφορά της τάξης μεγέθους των διαφόρων τμημάτων· αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας,
- πληροφορίες για το στόχο του έργου ή της σύμβασης, στην περίπτωση που αυτή αφορά και την εκπόνηση μελετών,
- στην περίπτωση συμφωνιών-πλαίσιο, να αναφέρεται επίσης η προβλεπόμενη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο, η συνολική εκτιμώμενη αξία των εργασιών για όλη τη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο καθώς και, στο μέτρο του δυνατού, η αξία και η συχνότητα των συμβάσεων που θα συναφθούν.

β) Δημόσιες συμβάσεις προμηθειών:

- φύση των ζητούμενων προϊόντων, με επισήμανση ιδίως εάν η υποβολή προσφορών ζητείται για την αγορά, χρηματοδοτική μίσθωση, μίσθωση ή μίσθωση-πώληση ή για συνδυασμό αυτών, αριθμός αναφοράς της ονοματολογίας· ποσότητα των ζητούμενων προϊόντων, με αναφορά οποιωνδήποτε δικαιωμάτων προαίρεσως για συμπληρωματικές αγορές και, εάν είναι γνωστό, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων, καθώς και ο αριθμός τυχόν παρατάσεων, αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας,
- σε περίπτωση επαναλαμβανόμενων ή ανανεώσιμων συμβάσεων εντός δεδομένης περιόδου, να αναφέρεται, εάν είναι γνωστό, το χρονοδιάγραμμα των επόμενων δημόσιων συμβάσεων για τις προβλεπόμενες αγορές προμηθειών,
- στην περίπτωση συμφωνιών-πλαίσιο, να αναφέρεται επίσης η προβλεπόμενη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο, η συνολική εκτιμώμενη αξία των προμηθειών για όλη τη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο καθώς και, στο μέτρο του δυνατού, η αξία και η συχνότητα των συμβάσεων που θα συναφθούν.

γ) Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών:

- κατηγορία και περιγραφή της υπηρεσίας· αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας· ποσότητα των υπηρεσιών που θα παρασχεθούν· να αναφέρονται ιδίως τα οποιαδήποτε δικαιώματα προαίρεσως για συμπληρωματικές αγορές και, εάν είναι γνωστό, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων, καθώς και ο αριθμός τυχόν παρατάσεων· σε περίπτωση επαναλαμβανόμενων ή ανανεώσιμων συμβάσεων εντός δεδομένης περιόδου, να αναφέρεται, εάν είναι γνωστό, το χρονοδιάγραμμα των επόμενων δημόσιων συμβάσεων για τις προβλεπόμενες αγορές υπηρεσιών.

Στην περίπτωση συμφωνιών-πλαίσιο, να αναφέρεται επίσης η προβλεπόμενη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο, η συνολική εκτιμώμενη αξία των υπηρεσιών για όλη τη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο καθώς και, στο μέτρο του δυνατού, η αξία και η συχνότητα των συμβάσεων που θα συναφθούν.

- να διευκρινίζεται κατά πόσο η εκτέλεση της υπηρεσίας επιφυλάσσεται, βάσει νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων, σε μια συγκεκριμένη επαγγελματική κατηγορία.

Μνεία των εν λόγω νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων.

- να διευκρινίζεται αν τα νομικά πρόσωπα είναι υποχρεωμένα να δηλώσουν τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού που θα είναι υπεύθυνο για την εκτέλεσή της υπηρεσίας.
7. Εάν οι συμβάσεις υποδιαιρούνται σε τμήματα, αναφορά της δυνατότητας για τους οικονομικούς φορείς να υποβάλουν προσφορά για ένα, περισσότερα ή/και για όλα τα τμήματα.
 8. Προθεσμία ολοκλήρωσης των έργων/προμηθειών/υπηρεσιών ή διάρκεια της σύμβασης έργων/προμηθειών/υπηρεσιών. Ει δυνατόν, προθεσμία έναρξης των έργων ή προθεσμία έναρξης ή παράδοσης των προμηθειών, ή παροχής των υπηρεσιών.
 9. Αποδοχή ή απαγόρευση υποβολής εναλλακτικών προσφορών.
 10. Κατά περίπτωση, οι ειδικοί όροι στους οποίους υπόκειται η εκτέλεση της σύμβασης.
 11. Στην περίπτωση των ανοικτών διαδικασιών:
 - α) ονομασία, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας καθώς και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να ζητούνται η συγγραφή υποχρεώσεων και τα συμπληρωματικά έγγραφα της σύμβασης,
 - β) κατά περίπτωση, προθεσμία υποβολής των αιτήσεων αυτών,
 - γ) κατά περίπτωση, το κόστος και οι όροι πληρωμής για τη χορήγηση των εν λόγω εγγράφων.
 12.
 - α) Καταληκτική ημερομηνία για την παραλαβή των προσφορών ή των ενδεικτικών προσφορών στην περίπτωση υλοποίησης δυναμικού συστήματος αγορών (ανοικτές διαδικασίες).
 - β) Καταληκτική ημερομηνία για την παραλαβή των αιτήσεων συμμετοχής (κλειστές και με διαπραγμάτευση διαδικασίες).
 - γ) Διεύθυνση στην οποία πρέπει να διαβιβάζονται.
 - δ) Γλώσσα ή γλώσσες στις οποίες πρέπει να συντάσσονται.
 13. Στην περίπτωση των ανοικτών διαδικασιών:
 - α) πρόσωπα τα οποία επιτρέπεται να παρίστανται στην αποσφράγιση των προσφορών,
 - β) ημερομηνία, ώρα και τόπος αποσφράγισης των προσφορών.
 14. Κατά περίπτωση, απαιτούμενες εγγυήσεις.
 15. Βασικοί όροι χρηματοδότησης και πληρωμής ή/και αναφορά των σχετικών κανονιστικών διατάξεων.
 16. Ενδεχομένως, νομική μορφή την οποία θα πρέπει να περιβληθεί μια κοινοπραξία οικονομικών φορέων, στην οποία κατακυρώνεται η σύμβαση.
 17. Κριτήρια επιλογής σχετικά με την προσωπική κατάσταση των οικονομικών φορέων τα οποία ενδέχεται να επιφέρουν τον αποκλεισμό τους, και απαιτούμενα στοιχεία βάσει των οποίων αποδεικνύεται ότι δεν εμπίπτουν στις περιπτώσεις που δικαιολογούν αποκλεισμό. Κριτήρια επιλογής και πληροφορίες σχετικά με την προσωπική κατάσταση του οικονομικού φορέα, πληροφορίες και διατυπώσεις που είναι απαραίτητες για την αξιολόγηση των ελάχιστων όρων οικονομικού και τεχνικού χαρακτήρα που θα πρέπει να πληροί ο οικονομικός φορέας. Ελάχιστο επίπεδο ή ελάχιστα επίπεδα ικανοτήτων που ενδεχομένως απαιτούνται.
 18. Για τις συμφωνίες-πλαίσιο: αριθμός, ενδεχομένως, μέγιστος προβλεπόμενος αριθμός των οικονομικών φορέων που θα συμμετάσχουν, προβλεπόμενη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο, με διευκρίνιση, ενδεχομένως, των λόγων που δικαιολογούν διάρκεια ανώτερη των τεσσάρων ετών.
 19. Για τον ανταγωνιστικό διάλογο και τις διαδικασίες διαπραγμάτευσης με δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού, να αναφέρεται, ενδεχομένως, η χρησιμοποίηση διαδικασίας με διαδοχικές φάσεις προκειμένου να μειώνεται προοδευτικά ο αριθμός των προς συζήτηση λύσεων ή των προς διαπραγμάτευση προσφορών.
 20. Για τις κλειστές διαδικασίες, τον ανταγωνιστικό διάλογο και τις διαδικασίες διαπραγμάτευσης με δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού, στην περίπτωση που γίνεται χρήση της δυνατότητας περιορισμού του αριθμού των υποψηφίων που καλούνται να υποβάλλουν προσφορά, να συμμετάσχουν στον διάλογο ή να διαπραγματευτούν: να αναφέρονται ο ελάχιστος αριθμός και, κατά περίπτωση, ο μέγιστος αριθμός υποψηφίων που προβλέπεται και τα αντικειμενικά κριτήρια επιλογής αυτών των υποψηφίων. Χρονικό διάστημα

κατά το οποίο ο προσφέρων δεσμεύεται από την προ- σφορά του (ανοικτές διαδικασίες).

21. Κατά περίπτωση, ονόματα και διευθύνσεις των οικονομικών φορέων που έχουν ήδη επιλεγεί από την αναθέτουσα αρχή (διαδικασίες με διαπραγμάτευση).
22. Κριτήρια, προβλεπόμενα στο άρθρο 53, τα οποία θα χρησιμοποιηθούν για την ανάθεση της σύμβασης: «χαμηλότερη τιμή» ή «πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά». Τα κριτήρια που συνιστούν την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά καθώς και η στάθμιση των κριτηρίων αυτών αναφέρονται εφόσον δεν περιλαμβάνονται στη συγγραφή υποχρεώσεων ή, στην περίπτωση του ανταγωνιστικού διαλόγου, στο περιγραφικό έγγραφο.
23. Επωνυμία και διεύθυνση του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες προσφυγής και, κατά περίπτωση, διαμεσολάβησης. Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, ενδεχομένως, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας καθώς και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να λαμβάνονται αυτές οι πληροφορίες.
24. Ημερομηνία(-ες) της δημοσίευσης της προκαταρκτικής προκήρυξης σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές δημοσίευσης που αναφέρονται στο παράρτημα VII ή μνεία της μη δημοσίευσής της.
25. Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης.
26. Διευκρίνιση εάν η σύμβαση καλύπτεται ή όχι από τη συμφωνία.

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΝΟΣ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΑΓΟΡΩΝ

1. Χώρα της αναθέτουσας αρχής.
2. Επωνυμία και ηλεκτρονική διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής.
3. Επανάληψη δημοσίευσης προκήρυξης διαγωνισμού στο δυναμικό σύστημα αγορών.
4. Ηλεκτρονική διεύθυνση όπου διατίθενται η συγγραφή υποχρεώσεων και τα συμπληρωματικά έγγραφα σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών.
5. Αντικείμενο της σύμβασης: περιγραφή με αριθμό (-ούς) αναφοράς της ονοματολογίας «CPV» και ποσότητα ή έκταση της σύμβασης που πρόκειται να συναφθεί.
6. Προθεσμία υποβολής των

ενδεικτικών προσφορών. ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

ΣΥΝΑΦΘΕΙΣΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ

1. Επωνυμία και διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής.
2. Επιλεγείσα διαδικασία σύναψης. Στην περίπτωση της διαδικασίας με διαπραγμάτευση χωρίς προηγούμενη δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού (άρθρο 28), αιτιολόγηση της επιλογής αυτής.
3. Συμβάσεις δημοσίων έργων: φύση και έκταση των εργασιών, γενικά χαρακτηριστικά του έργου.

Δημόσιες συμβάσεις προμηθειών: φύση και ποσότητα των προμηθευομένων προϊόντων, ενδεχομένως, ανά προμηθευτή: αριθμός αναφοράς της ονοματολογίας.

Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών: κατηγορία και περιγραφή της υπηρεσίας: αριθμός αναφοράς της ονοματολογίας: ποσότητα των παρεχόμενων υπηρεσιών.

4. Ημερομηνία σύναψης της σύμβασης.
5. Κριτήρια ανάθεσης της σύμβασης.
6. Αριθμός των παραληφθεισών προσφορών.
7. Όνομα και διεύθυνση του ή των αναδόχων.
8. Τιμή ή κλίμακα των τιμών (ελάχιστη/μέγιστη) που καταβλήθηκαν.
9. Αξία της (των) επιλεγείσας(-ών) προσφοράς(-ών) ή υψηλότερη και χαμηλότερη προσφορά που ελήφθησαν υπόψη κατά την ανάθεση της σύμβασης.

10. Κατά περίπτωση, αξία και τμήμα της σύμβασης που ενδέχεται να ανατεθεί με υπεργολαβία σε τρίτους.
11. Ημερομηνία δημοσίευσης της προκήρυξης διαγωνισμού σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές δημοσίευσης που περιλαμβάνονται στο παράρτημα VIII.
12. Ημερομηνία αποστολής της παρούσας προκήρυξης.
13. Επωνυμία και διεύθυνση του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες προσφυγής και, κατά περίπτωση, διαμεσολάβησης. Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, ενδεχομένως, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας καθώς και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να λαμβάνονται αυτές οι πληροφορίες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII Β

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

1. Επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεομοιοτυπίας, ηλεκτρονική διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής
2. α) Τόπος εκτέλεσης
β) Αντικείμενο της παραχώρησης, φύση και έκταση των εργασιών
3. α) Καταληκτική ημερομηνία για την υποβολή υποψηφιοτήτων
β) Διεύθυνση στην οποία πρέπει να διαβιβάζονται
γ) Γλώσσα ή γλώσσες στις οποίες πρέπει να συντάσσονται
4. Προσωπική κατάσταση και όροι τεχνικού και οικονομικού χαρακτήρα που πρέπει να πληρούν οι υποψήφιοι
5. Κριτήρια τα οποία θα χρησιμοποιηθούν για την ανάθεση της σύμβασης
6. Ενδεχομένως, το ελάχιστο ποσοστό των εργασιών που θα ανατεθούν σε τρίτους
7. Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης
8. Επωνυμία και διεύθυνση του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες προσφυγής και, κατά περίπτωση, διαμεσολάβησης. Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, ενδεχομένως, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας καθώς και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να λαμβάνονται αυτές οι πληροφορίες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII Γ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ ΤΟΥ ΑΝΑΔΟΧΟΥ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑ ΑΡΧΗ

1. α) Τόπος εκτέλεσης
β) Φύση και έκταση των εργασιών, γενικά χαρακτηριστικά του έργου
2. Ενδεχομένως, ταχθείσα προθεσμία εκτέλεσης των εργασιών
3. Επωνυμία και διεύθυνση του οργανισμού από τον οποίο μπορούν να ζητούνται οι συγγραφές υποχρεώσεων και τα συμπληρωματικά έγγραφα
4. α) Καταληκτική ημερομηνία για την παραλαβή των αιτήσεων συμμετοχής και/ή για την παραλαβή των προσφορών
β) Διεύθυνση στην οποία πρέπει να διαβιβάζονται
γ) Γλώσσα ή γλώσσες στις οποίες πρέπει να συντάσσονται
5. Κατά περίπτωση, απαιτούμενες εγγυήσεις
6. Όροι οικονομικού και τεχνικού χαρακτήρα που πρέπει να πληροί ο εργολήπτης

7. Κριτήρια τα οποία θα χρησιμοποιηθούν για την ανάθεση της σύμβασης
8. Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII Δ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΜΕΛΕΤΩΝ

1. Επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεμοιτυπίας, ηλεκτρονική διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής και της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να λαμβάνονται τα συμπληρωματικά έγγραφα.
2. Περιγραφή του αντικείμενου της μελέτης.
3. Είδος της διαδικασίας του διαγωνισμού: ανοικτή ή κλειστή.
4. Σε περίπτωση ανοικτής διαδικασίας: τελική προθεσμία υποβολής των μελετών.
5. Σε περίπτωση κλειστής διαδικασίας:
 - α) προβλεπόμενος αριθμός συμμετεχόντων
 - β) ενδεχομένως, επωνυμία των ήδη επιλεγέντων συμμετεχόντων
 - γ) κριτήρια επιλογής των συμμετεχόντων
 - δ) καταληκτική ημερομηνία για την παραλαβή των αιτήσεων συμμετοχής.
6. Να διευκρινίζεται, ενδεχομένως, εάν η συμμετοχή επιφυλάσσεται μόνο σε μια συγκεκριμένη επαγγελματική κατηγορία.
7. Κριτήρια που θα εφαρμοσθούν κατά την αξιολόγηση των μελετών.
8. Ενδεχομένως, ονόματα των επιλεγέντων μελών της κριτικής επιτροπής.
9. Να διευκρινίζεται εάν η απόφαση της κριτικής επιτροπής είναι δεσμευτική για την αναθέτουσα αρχή.
10. Ενδεχομένως, αριθμός και ύψος των προς απονομή βραβείων.
11. Να διευκρινίζονται, ενδεχομένως, οι πληρωμές που πρέπει να καταβληθούν σε όλους τους συμμετέχοντες.
12. Να διευκρινίζεται εάν οι συμβάσεις που θα ακολουθήσουν μετά τον διαγωνισμό θα ανατεθούν ή δεν θα ανατεθούν στον βραβεύόμενο ή στους βραβευόμενους.
13. Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΜΕΛΕΤΩΝ

1. Επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεμοιτυπίας, ηλεκτρονική διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής.
2. Περιγραφή του αντικείμενου της μελέτης.
3. Συνολικός αριθμός συμμετεχόντων.
4. Αριθμός αλλοδαπών συμμετεχόντων.
5. Νικητής ή νικητές του διαγωνισμού.
6. Ενδεχομένως, απονεμηθέν(-τα) βραβείο(-α).
7. Αναφορά των στοιχείων της προκήρυξης του διαγωνισμού μελετών.
8. Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ

1. Δημοσίευση των προκηρύξεων

α) ► Οι προκηρύξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35, 58, 64 και 69 πρέπει να αποστέλλονται από τις αναθέτουσες αρχές στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με τη μορφή που καταρτίστηκε με τα μέτρα εφαρμογής που θεσπίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 77 παράγραφος 2. ◀ Οι αναφερόμενες στο άρθρο 35 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο, προκαταρκτικές προκηρύξεις που δημοσιεύονται στο «προφίλ αγοραστή», όπως προβλέπεται στο σημείο 2 στοιχείο β), τηρούν επίσης αυτή τη μορφή, καθώς και η ειδοποίηση με την οποία ανακοινώνεται η δημοσίευση.

β) Οι προκηρύξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35, 58, 64 και 69 δημοσιεύονται μέσω της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ή από τις αναθέτουσες αρχές στην περίπτωση προκαταρκτικών προκηρύξεων που δημοσιεύονται στο «προφίλ αγοραστή» σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο.

Οι αναθέτουσες αρχές δύνανται, επιπλέον, να δημοσιεύουν τις πληροφορίες αυτές μέσω του Διαδικτύου στο «προφίλ αγοραστή», όπως προβλέπεται στο σημείο 2, στοιχείο β).

γ) Η Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων χορηγεί στην αναθέτουσα αρχή τη βεβαίωση της δημοσίευσης των πληροφοριών που αναφέρεται στο άρθρο 36 παράγραφος 8.

2. Δημοσίευση συμπληρωματικών ή πρόσθετων πληροφοριών

α) Οι αναθέτουσες αρχές ενθαρρύνονται να δημοσιεύουν στο Διαδίκτυο το πλήρες κείμενο της συγγραφής υποχρεώσεων και των συμπληρωματικών εγγράφων.

β) Το «προφίλ αγοραστή» μπορεί να περιλαμβάνει τις προκαταρκτικές προκηρύξεις που αναφέρονται στο άρθρο 35 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο, πληροφορίες για τις τρέχουσες προσκλήσεις προς υποβολή προσφορών, τις προγραμματιζόμενες αγορές, τις συμβάσεις που έχουν συναφθεί, τις διαδικασίες που έχουν ακυρωθεί, καθώς και κάθε άλλη χρήσιμη γενική πληροφορία, όπως έναν αρμόδιο επικοινωνίας, έναν αριθμό τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας, μια ταχυδρομική διεύθυνση και μια ηλεκτρονική διεύθυνση.

3. Μορφή και λεπτομέρειες της ηλεκτρονικής διαβίβασης προκηρύξεων

Η μορφή και οι λεπτομέρειες διαβίβασης των προκηρύξεων με ηλεκτρονικά μέσα είναι διαθέσιμες στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: «<http://simap.eu.int>».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

ΜΗΤΡΩΑ ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Για τους σκοπούς του άρθρου 46, ως «μητρώα» νοούνται τα περιλαμβανόμενα στο παρόν παράρτημα και, σε περίπτωση που έχουν επέλθει τροποποιήσεις σε εθνικό επίπεδο, τα μητρώα που τα αντικατέστησαν

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX A

ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

Τα επαγγελματικά μητρώα καθώς και οι δηλώσεις και τα πιστοποιητικά που αντιστοιχούν σε κάθε κράτος μέλος είναι:

— στο Βέλγιο: «Registre du Commerce», «Handelsregister»,

▼ M5

— στη Βουλγαρία: «Търговски регистър»,

▼ B

— στη Δανία: «Erhvervs-og Selskabsstyrelsen»,

— στη Γερμανία: «Handelsregister» και «Handwerksrolle»,

— στην Ελλάδα: το «Μητρώο Εργοληπτικών Επιχειρήσεων — ΜΕΕΠ» του Υπουργείου Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων (ΥΠΕ-ΧΩΔΕ),

— στην Ισπανία: για τα νομικά πρόσωπα, εγγραφή στο «Oficial de Empresas Clasificadas del Ministerio de Hacienda»,

— στη Γαλλία: «Registre du commerce et des sociétés» και «Répertoire des métiers»,

— στην Ιρλανδία: ο εργολήπτης μπορεί να κληθεί να προσκομίσει πιστοποιητικό από το Registrar of Companies ή το Registrar of Friendly Societies ή, σε διαφορετική περίπτωση, πιστοποιητικό που βεβαιώνει ότι το οικείο πρόσωπο δήλωσε ενόρκως ότι ασκεί το εν λόγω επάγγελμα στη χώρα όπου είναι εγκατεστημένο, σε συγκεκριμένο τόπο και υπό καθορισμένη εμπορική επωνυμία,

— στην Ιταλία: «Registro della Camera di commercio, industria, agricoltura e artigianato»,

— στο Λουξεμβούργο: «Registre aux firmes» και «Rôle de la chambre des métiers»,

— στις Κάτω Χώρες: «Handelsregister»,

— στην Αυστρία: «Firmenbuch», «Gewerberegister» και «Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern»,

— στην Πορτογαλία: «Instituto dos Mercados de Obras Públicas e Particulares e do Imobiliário» (IMOPPI),

▼ M5

— στη Ρουμανία: «Registrul Comerțului»,

▼ B

— στη Φινλανδία: «Kaupparekisteri»/«Handelsregistret»,

— στη Σουηδία: «aktiebolags-, handels- eller föreningsregistren»,

— στο Ηνωμένο Βασίλειο: ο εργολήπτης μπορεί να κληθεί να προσκομίσει πιστοποιητικό από το Registrar of Companies ή, σε διαφορετική περίπτωση, πιστοποιητικό που βεβαιώνει ότι το οικείο πρόσωπο δήλωσε ενόρκως ότι ασκεί το εν λόγω επάγγελμα στη χώρα όπου είναι εγκατεστημένο, σε συγκεκριμένο τόπο και υπό καθορισμένη εμπορική επωνυμία.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ Β

ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ

Τα αντίστοιχα επαγγελματικά ή εμπορικά μητρώα και οι δηλώσεις και πιστοποιητικά είναι:

— στο Βέλγιο: «Registre du commerce»/«Handelsregister»,

▼ M5

— στη Βουλγαρία: «Търговски регистър»,

▼ B

— στη Δανία: «Erhvervs-og Selskabsstyrelsen»,

— στη Γερμανία: «Handelsregister» και «Handwerksrolle»,

— στην Ελλάδα: «Βιοτεχνικό ή Εμπορικό ή Βιομηχανικό Επιμελητήριο»,

— στην Ισπανία: το «Registro Mercanti» ή, στην περίπτωση μη καταχωρημένων σε μητρώο ατόμων, πιστοποιητικό που βεβαιώνει ότι το οικείο πρόσωπο δήλωσε ενόρκως ότι ασκεί το εν λόγω επάγγελμα,

— στη Γαλλία: «Registre du Commerce et des sociétés» και «Répertoire des métiers»,

— στην Ιρλανδία: ο εργολήπτης μπορεί να κληθεί να προσκομίσει πιστοποιητικό από το Registrar of Companies ή το Registrar of Friendly Societies, το οποίο πιστοποιεί ότι έχει συστήσει εταιρεία ή είναι καταχωρημένος σε μητρώο ή, εάν δεν έχει τέτοιο πιστοποιητικό, πιστοποιητικό που βεβαιώνει ότι το οικείο πρόσωπο δήλωσε ενόρκως ότι ασκεί το εν λόγω επάγγελμα στη χώρα όπου είναι εγκατεστημένο, σε συγκεκριμένο τόπο, υπό καθορισμένη εμπορική και επαγγελματική επωνυμία,

— στην Ιταλία: «Registro della Camera di commercio, industria, agricoltura e artigianato» και «Registro delle Commissioni provinciali per l'artigianato»,

— στο Λουξεμβούργο: «Registre aux firmes» και «Rôle de la chambre des métiers»,

— στις Κάτω Χώρες: «Handelsregister»,

— στην Αυστρία: «Firmenbuch», «Gewerberegister» και «Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern»,

— στην Πορτογαλία: «Registro Nacional das Pessoas Colectivas»,

▼ M5

— στη Ρουμανία: «Registrul Comerțului»,

▼ B

— στη Φινλανδία: «Kaupparekisteri»/«Handelsregistret»,

— στη Σουηδία: «aktiebolags-, handels- eller foreningsregistren»,

— στο Ηνωμένο Βασίλειο: ο προμηθευτής μπορεί να κληθεί να προσκομίσει πιστοποιητικό από το Registrar of Companies, το οποίο βεβαιώνει ότι έχει συστήσει εταιρεία ή ότι είναι εγγεγραμμένος σε μητρώο ή, εάν δεν έχει τέτοιο πιστοποιητικό, πιστοποιητικό που βεβαιώνει ότι το οικείο πρόσωπο δήλωσε ενόρκως ότι ασκεί το εν λόγω επάγγελμα στη χώρα όπου είναι εγκατεστημένο, σε συγκεκριμένο τόπο και υπό καθορισμένη εμπορική και επαγγελματική επωνυμία.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ Γ

ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Τα αντίστοιχα επαγγελματικά ή εμπορικά μητρώα ή δηλώσεις και πιστοποιητικά είναι:

- στο Βέλγιο: «Registre du commerce/Handelsregister» και «Ordres professionnels/Beroepsorden»,

▼ M5

- στη Βουλγαρία: «Търговски регистър»,

▼ B

- στη Δανία: «Erhvervs- og Selskabstyrelsen»,
 - στη Γερμανία: «Handelsregister», «Handwerksrolle», «Vereinsregister», «Partnerschaftsregister» και «Mitgliedsverzeichnisse der Berufskammern der Länder»,
 - στην Ελλάδα: ο πάροχος υπηρεσιών μπορεί να κληθεί να προβεί σε ένορκη δήλωση ενόπιον συμβολαιογράφου σχετικά με την άσκηση του συγκεκριμένου επαγγέλματος· στις προβλεπόμενες από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία περιπτώσεις, για την παροχή υπηρεσιών μελετών που αναφέρονται στο παράρτημα Ι Α, τα επαγγελματικά μητρώα είναι το «Μητρώο Μελετητών» και το «Μητρώο Γραφείων Μελετών»,
 - στην Ισπανία: για τα νομικά πρόσωπα, εγγραφή στο «Registro Oficial de Empresas Clasificadas del Ministerio de Hacienda»,
 - στη Γαλλία: «Registre du commerce et des sociétés» και «Répertoire des métiers»,
 - στην Ιρλανδία: ο πάροχος υπηρεσιών μπορεί να κληθεί να προσκομίσει πιστοποιητικό από το «Registrar of companies» ή το Registrar of Friendly Societies ή, εάν δεν έχει τέτοιο πιστοποιητικό, πιστοποιητικό που βεβαιώνει ότι το οικείο πρόσωπο δήλωσε ενόρκως ότι ασκεί το εν λόγω επάγγελμα στην χώρα όπου είναι εγκατεστημένο, σε συγκεκριμένο τόπο και υπό καθορισμένη εμπορική επωνυμία,
 - στην Ιταλία: «Registro della Camera di commercio, industria, agricoltura e artigianato», «Registro delle commissioni provinciali per l'artigianato» ή «Consiglio nazionale degli ordini professionali»,
 - στο Λουξεμβούργο: «Registre aux firmes» και «Rôle de la chambre des métiers»,
 - στις Κάτω Χώρες: «Handelsregister»,
 - στην Αυστρία: «Firmenbuch», «Gewerberegister» και «Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern»,
 - στην Πορτογαλία: «Registo nacional das Pessoas Colectivas»,
- ▼ M5
- στη Ρουμανία: «Registrul Comerțului»,
- ▼ B
- στη Φινλανδία: «Kaupparekisteri»/«Handelsregistret»,
 - στη Σουηδία: «aktiebolags-, handels- eller föreningsregistren»,
 - στο Ηνωμένο Βασίλειο: ο πάροχος υπηρεσιών μπορεί να κληθεί να προσκομίσει πιστοποιητικό από το «Registrar of companies» ή, εάν δεν έχει τέτοιο πιστοποιητικό, πιστοποιητικό που βεβαιώνει ότι το οικείο πρόσωπο δήλωσε ενόρκως ότι ασκεί το εν λόγω επάγγελμα στην χώρα όπου είναι εγκατεστημένο, σε συγκεκριμένο τόπο και υπό καθορισμένη εμπορική επωνυμία.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ, ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ Ή ΤΩΝ ΣΧΕΔΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΛΕΤΩΝ ΣΤΟΥΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥΣ ΜΕΛΕΤΩΝ

Τα συστήματα ηλεκτρονικής παραλαβής των προσφορών, των αιτήσεων συμμετοχής και των σχεδίων και μελετών πρέπει κατ' ελάχιστο όριο να διασφαλίζουν, με τα κατάλληλα τεχνικά μέσα και διαδικασίες, ότι:

- α) οι ηλεκτρονικές υπογραφές σχετικά με τις προσφορές, τις αιτήσεις συμμετοχής και τις αποστολές σχεδίων και μελετών είναι σύμφωνες προς τις εθνικές διατάξεις που έχουν θεσπισθεί κατ' εφαρμογήν της οδηγίας 1999/93/ΕΚ.
- β) μπορεί να καθορισθεί με ακρίβεια η ώρα και η ημερομηνία παραλαβής των προσφορών, των αιτήσεων συμμετοχής και των σχεδίων και μελετών.
- γ) μπορεί να εξασφαλίζεται ευλόγως ότι κανείς δεν μπορεί να έχει πρόσβαση στις διαβιβαζόμενες δυνάμει των ως άνω απαιτήσεων πληροφορίες πριν από τις προκαθορισμένες καταληκτικές ημερομηνίες.
- δ) σε περίπτωση παραβίασης της ως άνω απαγόρευσης πρόσβασης, μπορεί να εξασφαλίζεται ευλόγως ότι η παραβίαση είναι σαφώς ανιχνεύσιμη.
- ε) μόνον τα εξουσιοδοτημένα πρόσωπα μπορούν να καθορίζουν ή να τροποποιούν τις ημερομηνίες αποσφράγισης των παραληφθεισών πληροφοριών.
- στ) η πρόσβαση στο σύνολο ή σε μέρος των υποβαλλομένων πληροφοριών, κατά τα διάφορα στάδια της διαδικασίας ανάθεσης της σύμβασης ή του διαγωνισμού μελετών, είναι δυνατή μόνον με ταυτόχρονες ενέργειες των εξουσιοδοτημένων προσώπων.
- ζ) η πρόσβαση στις διαβιβαζόμενες πληροφορίες με ταυτόχρονες ενέργειες των εξουσιοδοτημένων προσώπων είναι δυνατή μόνον μετά την προκαθορισμένη ημερομηνία.
- η) στις πληροφορίες που παραλήφθηκαν και αποσφραγίσθηκαν κατ' εφαρμογήν των ως άνω απαιτήσεων έχουν πρόσβαση μόνον τα εξουσιοδοτημένα να λάβουν γνώση πρόσωπα.